



Eximieron de prisión al banquero prófugo

# A Moneta le llegó Papá Noel

Página/4

RECLAME

La agenda optimista 2000 de Rep

▲ Compra opcional \$8

Página 12  
2000

## Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 15 de diciembre de 1999 - Año 13 - N° 3969 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$20 - Opcional CD El siglo por radio \$6 - Opcional Agenda \$6

RECLAME



Empezó el juicio por el asesinato de Cabezas tras una cuestionada instrucción dominada por la pelea entre Menem y Duhalde. Todo indica que se confirmará lo actuado, pero existe la posibilidad de que aparezcan datos sorprendentes que contribuyan a esclarecer el caso

Páginas/2/3

# LA ULTIMA OPORTUNIDAD

## El primer día

Escriben

Raúl Kollmann  
y Miguel BonassoUn irlandés y un judío, **36**  
por Horacio Verbitsky

## HERMANO

Primero le echó toda la culpa por el espionaje militar en Córdoba a un subordinado. Después, se franqueó en la defensa del general Luciano Benjamín Menéndez, el máximo responsable del campo de concentración de La Perla. "Más allá de que pueda estar sospechado o acusado de algo, es mi obligación, mi deber y mi agrado recibirlo como un camarada retirado", dijo el general Juan Manuel Llavar en su despedida como titular del Tercer Cuerpo a la que asistió el propio Menéndez. "Habría que ver cuando lo juzguen qué responsabilidad tiene -abundó-. Yo no voy a abandonar al hermano que cometió un delito, si es que lo cometió."



El Gobierno anunció la rebaja en las tarifas telefónicas. Será del 19,5 % desde marzo para los abonos comerciales, profesionales y del Estado y del 5,5 % para las llamadas urbanas residenciales. Implica 110 millones

# Como por un tubo

Página/5



## OPINIÓN

Por Raúl Kollmann

## Las ocho claves del juicio

Más allá de las chicanas, las maniobras judiciales y los grandes discursos, el juicio por el asesinato de José Luis Cabezas sólo puede moverse por dos andarives. Uno es el de la historia oficial, cuyo centro es la mafia de Alfredo Yabrán que supuestamente mandó a matar a Cabezas porque le molestaba que le tomaran fotos. Para ello, habría puesto en marcha a un asombroso grupo de policías bonaerenses de baja graduación y ladronzuelos que trabajaban para los uniformados. El otro andarivel posible es el de la búsqueda real de los motivos del asesinato y los verdaderos protagonistas del crimen. Esos personajes, que aún están ocultos, no son de baja graduación, sino altos jefes o bien de la mafia de Yabrán o bien de la Bonaerense. Como esta última pista nunca se siguió, parece contener buena parte de las ocho claves del asesinato.

♦ **Primera clave:** Lo que diga Gustavo Prelezo. A primera vista, fue el capataz de la operación. El hombre que llevó a la Costa a los homeros y después los trajo de vuelta. Hasta ahora no habló, pero sabe que afronta una pena de reclusión perpetua. Prelezo es el que puede revelar buena parte del plan, quién ideó y financió el crimen, qué armas se utilizaron y, sobre todo, quiénes fueron los otros individuos —seguramente policías— que estuvieron en la cava y participaron de la operación. Si no habla, estará claro que comandó la operación. Si habla, tal vez aporte los elementos fundamentales sobre el crimen, aunque de todas maneras habrá que verificar sus dichos con otras pruebas.

♦ **Segunda clave:** Lo que digan los homeros. Les prometieron el oro y el moro: plata, que iban a salir en libertad, que les conseguirían la ley del arepente. Ahora afrontan la reclusión perpetua, llevados por sus abogados Burlando y Cerolini, que no se sabe quién les paga. En Dolores hay fuertes rumores de que los homeros pueden rebelarse contra su inminente destino y revelar una historia inesperada.

♦ **Tercera clave:** Lo que diga Silvia Belawsky. Es otro personaje clave de la historia. Hasta el momento, sostuvo que su ex marido, Gustavo Prelezo, le comentó que la operación del crimen fue una especie de encargo de Yabrán. En los corrillos judiciales siempre se pensó que aquella declaración —tres días antes de la muerte de papimafi— fue un arreglo para conseguir la libertad, algo que después no se concretó por oposición de los abogados de Noticias y de la Cámara de Apelaciones. Tal vez la mujer policia cuente ahora algo de la verdad, aunque de todos los imputados es la que tiene la situación más aliviada y seguramente no querrá correr riesgos.

♦ **Cuarta clave:** Las armas. Los rumores sobre la aparición de una segunda pistola arreciaron en el último tiempo. La lógica indica que está en poder de Prelezo, ya que —según la versión existente—, él trajo a “los homeros” de regreso desde la Costa. En la causa existe actualmente un arma y una bala, esta última extraída del cerebro de Cabezas. Hubo cinco pericias que demostraron que de ese Colt 32 salió el disparo, pero todo indica que —como lo reveló en su momento Página/12— se trató de una maniobra policial: le tiraron un segundo disparo a Cabezas, se quedaron con el arma y después la pusieron en la casa del pepito Martínez Maidana.

Lo que falta, entonces, es el primer revólver, del que salió el primer disparo o incluso dos disparos. Si aparece esa pistola no habrá cómo periclarla porque —insólitamente— las balas nunca se encontraron. En la autopsia se habla de los rastros de esos disparos en el cuerpo de Cabezas, pero eso es todo lo que hay. Sea como sea, la historia de las armas no cierra y ésta será una clave para el esclarecimiento del crimen.

♦ **Quinta clave:** La zona liberada. Hay indicios netos de que hubo una gran conspiración policial alrededor del crimen. Vecinos de Andreani llamaron a la comisaría para avisar de que había movimientos raros y no hubo respuesta. Hubo un llamado al móvil de la zona y tampoco se produjo ninguna reacción. En suma, parece que los funcionarios policiales de la zona sabían que se iba a producir la operación del secuestro y el asesinato. El jefe de la fuerza en Pinamar, Alberto Gómez, ni siquiera está en el banquillo de los acusados de este juicio.

♦ **Sexta clave:** Los otros que estaban en la cava. Está probado que hubo otros participantes del operativo del asesinato. Varios coches y más efectivos policiales. Hay testimonios, incluso identikit, pero nunca se encontró a esos individuos.

♦ **Séptima clave:** Las pruebas contra Yabrán. Son un conjunto de mentiras del propio supercartero —por ejemplo, que no tenía custodia—, numerosos indicios —conocía a Prelezo, dijo que sacarle una foto era como pegarle un tiro, aborrecía a los fotógrafos, había patoteado a periodistas con anterioridad— y algunos testimonios que lo comprometen. Dos son muy fuertes: el de los peritos psiquiatras, ante quienes Prelezo dijo que Yabrán lo mandó, y el de Silvia Belawsky que aseguró casi lo mismo. Hay otros tres testigos, Manselle, Riera y Capai, que son muy poco creíbles. También hay una serie de llamadas de vigiladores de Yabrán a su jefe de custodia, Gregorio Ríos, que nunca se explicaron demasiado bien. Como suele suceder, probar la autoría intelectual de un delito es muy difícil porque normalmente no es fácil encontrar las pruebas. Habrá que ver si aparece un elemento contundente.

♦ **Octava clave:** La guerra política. Los dos grandes protagonistas parecen fuera de escena. Menem está en Anillaco y Duhalde es ex gobernador. Durante los tres años que duró la investigación, Duhalde apuntó a Yabrán y por consiguiente a la Casa Rosada como el poder que estuvo detrás del asesinato. El menemismo acusaba por el crimen a la Bonaerense y, tácitamente, al gobernador que la amparaba. Esta guerra impidió seguir más a fondo las distintas alternativas. Que el crimen haya sido producto de una mafia existente en la Costa y ligada con los robos y los tráfico de drogas; que fue una venganza contra Duhalde porque había pasado a retiro a varios comisarios poderosos y millonarios y por eso tiraron el cadáver por el camino que transitó una hora después del asesinato; que fue al mismo tiempo una venganza contra Noticias por el famoso artículo *La Maldita Policía*. La investigación, manejada por la Bonaerense y atravesada por la guerra política, se concentró en Yabrán. Habrá que ver si el juicio sigue por el mismo camino o destapa, de una vez por todas, la verdadera podredumbre que hay en el caso.

Adrián Pérez



Los tres jóvenes fiscales que sostendrán la acusación por el asesinato del fotógrafo.

Habrá que ver si se resignan a probar “la historia oficial” o si buscan los reales móviles del crimen.

EMPEZO EL JUICIO ORAL Y

## En busca de la

Por Miguel Bonasso  
Desde Dolores

Por fin empezó el juicio oral por el asesinato de José Luis Cabezas, pero la sesión inaugural, llevada a cabo ayer en Dolores, no le dio a la familia del fotógrafo, ni a los gremios agraviados, ni al conjunto de la sociedad, la seguridad de que esta vez el estado de derecho se va a imponer al estado de impunidad. Quien mejor lo sintetizó fue el principal acusado de ser el autor material del asesinato: el policía Gustavo Prelezo. Lívido, grisáceo, con los ojos desbocados, el presunto asesino de la Cava le dijo al tribunal: “La sentencia ya está escrita en la computadora, sólo le falta la firma”.

El rasgo inesperado de escepticismo en la capacidad de hacer justicia por parte de la Cámara Federal de Dolores pretendía explicar por qué había despedido por un corto tiempo a su abogado David Lettieri (“para que no se quemara”) en un proceso resuelto de antemano y había vuelto a tomarlo, en un juego que el presidente del Tribunal había calificado de maniobra dilatoria y “fechoría procesal”. Pero, a su vez, Prelezo y los otros acusados, envejecidos y cascados con relación a las jornadas de la instrucción dos años atrás, provocaban en el espectador deseo de justicia una sensación ominosa: la sospecha de que todos o casi todos sabían mucho más acerca de la horrenda conspiración de lo que ninguno estaba dispuesto a declarar. El ojo de los testigos, ubicados en el ala derecha de la estrecha sala de audiencias, podía recorrerlos en un travelling de terror.

Allí estaba el mítomano, buchón policial y estafador Carlos Alberto Redruello, vestido totalmente en to-

**Disfraz: El suboficial Ríos, disfrazado involuntariamente de mafioso, con traje azul oscuro y camisa del mismo color, repitiendo los gestos de su jefe, Alfredo Yabrán.**

nos grises, con una suerte de dandismo de extramuros y una sonrisa enigmática que oculta sus secretos: el auto y los 20 mil dólares que le dio el desplazado y atónito comisario Víctor Fogelman (ver recuadro), para que se infiltrara en la banda de los Pepitos y produjera la primera gran intoxicación de la causa Cabezas. Los cuatro hampones de Los Hornos, entre los que sobresalía por su invisible sida y su angustia evidente y sudorosa Miguel Ángel Retana (el hornero que le habría dado el “dato posta” al ex gobernador Eduardo Duhalde para cambiar la película de “los pepitos” por el film de “los prelezos”). El citado Prelezo, con su cara de pájaro agorero sacado por un mal sueño. El conocido policía y antiguo proxeneta Sergio Cammaratta, devenido una suerte de yuppie, bien trajeado y comiendo chicle. El suboficial Gregorio Ríos, disfrazado involuntariamente de mafioso, con traje azul oscuro y camisa del mismo color, repitiendo los gestos de su jefe, Alfredo Enrique Nallib Yabrán, el gran ausente, como lo llamó uno de los abogados de la parte acusadora,

La Cámara realizó la primera audiencia de un juicio que será maratónico y que desea sentenciar antes del 25 de enero. El abogado de Ríos planteó una nulidad que fue rechazada. Prelezo aseguró que ya está condenado. La presencia y los rostros de todos los acusados.

que logró la extinción de la acción penal en su contra (fojas 36.120), mediante el sencillo expediente de meterse un escopetazo en la garganta. El torvo y anodino Aníbal Luna, el cuarto ex policía acusado de participar en la planificación del crimen. Atenta, taciturna, Silvia Belawsky, la ex mujer de Prelezo que sindicó a Yabrán como el instigador del asesinato y venía haciendo inteligencia sobre Cabezas desde varios meses antes del secuestro. Separados por una valla no muy alta, los agraviados. Los familiares de Cabezas: su mujer Cristina, su hermana Gladys y su cuñado Carlos, porque los padres no tuvieron —comprensiblemente— ánimos de asistir. Y junto a ellos, sus abogados, los jóvenes fiscales poco instruidos en una causa que les dejó como presente griego la fiscal María Helena Brignoles de Nazar, los sindicalistas de ARGRA y UTP-BA, que hicieron un acto previo a la audiencia, y los periodistas que cubrimos el juicio como una misión especial, imaginando contra toda lógica que la verdad con mayúsculas podría emerger de este debate. A pesar de una etapa de instrucción que acumuló 250 cuerpos, 50 mil fojas y demasiados dislates que deben cargarse en la cuenta de los investigadores de Fogelman y en la del propio juez José Luis Macchi. A pesar del maratón de 593 testigos que deberán desfilan por Dolores de aquí al 23 de enero del 2000, fecha cabalística aparentemente decidida por el tribunal para producir el fallo, atendiendo al hecho de que dos días después se cumplirá el tercer aniversario del crimen.

Tal como se suponía, hubo escasas sorpresas en esta primera audiencia. Pero sí matices interesantes. Indicios de futuras confrontaciones. Escorzos a la carbonilla de quienes serán los principales protagonistas de las jornadas que vienen. Además de la ausencia de Yabrán, el abogado de la revista Noticias, Oscar Pellicori, puso de manifiesto la del ex comisario de Pinamar, Pedro “La Liebre” Gómez, que logró una “articulación dilatoria” para eludir el debate oral, a pesar de estar claramente sospechado de haber otorgado “área libre” para operar la fatídica noche del 25 de ene-



PUBLICO POR EL ASESINATO DE JOSE LUIS CABEZAS

# Verdad hasta ahora oculta

ro de 1997. Igual de inexplicable fue la licencia concedida a la fiscal Brignoles de Nazar (esposa de un policía que comandó la comisaría de Pinamar antes que La Liebre Gómez), aquejada de una "profunda depresión", que —según sus confesiones off the record de meses atrás— se parece mucho al reconocimiento de que no hay elementos muy sólidos para condenar al ex jefe de la custodia de Yabrán, Gregorio Ríos, cuyo eventual sobreesfuerzo daría al traste, como es lógico, con la tesis de la culpabilidad de Yabrán, defendida históricamente por Eduardo Duhalde y Domingo Cavallo, dos de los testigos estrella de las próximas audiencias.

A eso apuntó con prolífica argumentación el defensor de Ríos, Jorge Sandro, al que algunos observadores atribuyen la voluntad de llevar a cabo una suerte de "juicio de ruptura", que vaya más allá de la defensa del sargento y apunte a una tarea extrajudicial, metafísica, escondida tras los códigos: la rehabilitación del finado Cartero. De manera clara, didáctica, el abogado que suele encargar los juicios donde el poderoso estudio Anzorreguy no pone la cara, pidió la absolución de su pupilo tras la correspondiente nulidad de las actuaciones, debido a que una "acusación abstracta" atentaba contra el derecho de la defensa, en la medida en que no describía correctamente la acusación (el cómo, cuándo, porqué, de la presunta instigación).

El pedido de Sandro, que en su momento también fue defensor de Alejandro Vecchi —ahora ubicado en la vereda de enfrente como abogado de los padres de Cabezas— motivó un cuarto intermedio fuera de programa para que el tribunal le diera una respuesta. Antes de que los jueces Raúl Begué (presidente), Susana Darling Yaltone y Jorge Du-



Los camaristas de Dolores, Susana Darling Yaltone, Raúl Begué (presidente) y Jorge Dupuy.

El presidente trató duramente al abogado de ARGRA, que intentó involucrar a la Bonaerense.

aprensión de que la Cámara de Dolores (dos de cuyos miembros fueron recusados por Yabrán) trabajaba a marchas forzadas para sacar en tiempo el expediente. La impaciencia del presidente Begué por llegar a tiempo se patentizó, patéticamente, en más de un momento. En un día pródigo en desventuras eléctricas, la defensora oficial Analía Pepi fue regañada por el presidente del tribunal debido a su improcedente pretensión de sentarse en una mesa donde no le cayera el agua de un acondicionador de aire. Al fin de la jornada, cuando un corte de luz ensombreció la provincia-potencia gobernada ahora por Carlos Ruckauf, el juez Begué ordenó que trajeran faroles y los acusados fueron prolijamente esposados durante media hora, mientras por secretaría se seguían leyendo las interminables fojas de la causa, en un ejercicio masoquista que el defensor Sandro trató infructuosamente de limitar mediante acuerdos entre las partes para leer lo que cada uno considerase sustancial. Criterio razonable que rechazó el ministerio público, a través de sus bisños fiscales Felipe Defelitto y Eduardo Campos Campos, que temieron una maniobra para plantear más nulidades. O tal vez encontraron así lo que muchos sospecharon: la posibilidad de enterarse acerca de la frondosa causa que les habían endilgado.

En su apertura el presidente del tribunal, Raúl Begué, se presentó como un garantista de hueso colorado ("propiciaremos el uso y aún el abuso del derecho de defensa"), pero en los papeles resultó un golpeador. Cuando uno de los abogados de ARGRA, Alberto Bovino, inició una descripción de los hechos que involucraba de manera más orgánica e intensa a la Policía Bonaerense, el presidente del Tribunal lo interrumpió destempladamente: "Perdón doctor, pero no se trata de un alegato". Y también le notificó que no se permitían lecturas, por lo que Bovino se vio obligado a cerrar improvisadamente una exposición que rompía con los moldes de "la historia oficial". La que pareciera querer implementar se a marchas forzadas, para conmemorar, no se sabe qué, el 25 de enero del año 2000.

CAUSA RECORD EN NUMERO DE FOJAS Y DE TESTIGOS

## Una carrera contra reloj

Desde ayer Dolores está superpoblada de abogados, jueces, policías y periodistas. El juicio oral y público sobre el asesinato de José Luis Cabezas comenzó a las 10 de la mañana, con un calor insoportable, y será el centro de la vida de esta ciudad por, al menos, un mes. La Cámara de Apelaciones en lo penal compuesta por Raúl Pedro Begué —presidente—, Jorge Dupuy y Susana Yaltone está dispuesta a dictar sentencia antes del 25 de enero (ver nota central). No será fácil lograrlo en una causa record en cantidad de fojas y de testigos. En la primera audiencia ya surgieron escollos a la voluntad de los jueces. Los defensores, que no ahorraron argumentos y argucias. La lectura de las pruebas se hizo más larga de lo previsto. La —para la ocasión— pequeña sala de audiencias de la calle Belgrano rebosaba de periodistas y públicos. Posiblemente sigue estando así hasta que termine el desfile de 593 testigos.

◆ La extensa jornada comenzó con el acto organizado por la UTPBA y ARGRA en el frente del edificio de Tribunales. Bajo el lema "Toda la verdad, toda la justicia" los gremios, junto a Gladys Cabezas y Cristina Robledo, hermana y mujer del reportero, pidieron por el total esclarecimiento del crimen. Se soltaron globos negros, se guardó un minuto de silencio para terminar con el grito de "Cabezas, presente".

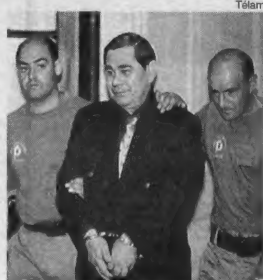
◆ A las 10, con sólo media hora de previsible atraso, el presidente de la Cámara, Raúl Begué, abrió la sesión y, después de identificar a los diez imputados de la causa, les advirtió: "Ustedes tienen que estar atentos de todo lo que aquí se diga o haga". Los homeros Braga, González, Auge y Retana, los ex policías Prellozo, Luna y Camaratta, Silvia Belawski, el jefe de custodios de Yabrán, Gregorio Ríos, y el testigo falso Carlos Redruello escucharon con atención.

◆ El primer momento de tensión ocurrió cuando la Cámara recriminó duramente al abogado de Prellozo, David Lettieri, al que acusó de realizar una "fechoría procesal indigna del ejercicio de la profesión", con el aparente objetivo de dilatar el proceso. Lettieri hizo su descargo y el mismo Prellozo intervino pidiendo la palabra al tribunal. "Acuso que la sentencia ya está escrita, ya está en la computadora y sólo falta firmarla", afirmó el ex policía

**Verdad: Bajo el lema "Toda la verdad, toda la justicia" los gremios, junto a Gladys Cabezas y Cristina Robledo, pidieron por el total esclarecimiento del crimen.**

acusado de ser el autor material del crimen de Cabezas. "No quise que (Lettieri) se quemara en mi defensa", agregó Prellozo, para defender a su abogado. Durante el resto de la audiencia se mantuvo callado, como resignado.

◆ Los jóvenes fiscales Felipe Defelitto, Claudia Castro y Eduardo Campos, asignados a la causa después del pedido de licencia de María Elena Brignoles de Nazar, leyeron la acusación fiscal contra los imputados. Jorge Sandro, abogado



Gregorio Ríos, principal imputado. Su abogado retrasó el juicio.

## La sorpresa de Fogelman

"Me ha tomado absolutamente por sorpresa, no estaba claro, creo que no estaba dentro de los planes de nadie... Más en una situación como la mía, donde yo soy el más antiguo, escalofriantemente estaba ubicado en el número uno." Así le cayó a Víctor Fogelman, el ex jefe policial de la investigación por el asesinato José Luis Cabezas, la noticia sobre su pase a retiro como comisario. El anuncio, curiosamente, le llegó justo un día antes de que comenzara el juicio oral por el crimen del fotógrafo, en el que tendrá que declarar como testigo en enero. "Dentro de los planes que se piensan para la reestructuración de la nueva policía, usted no tiene cabida", contó que le dijo el nuevo ministro de Seguridad bonaerense, Aldo Rico. Fogelman dijo que espera con expectativas el juicio. "Nos va a aclarar un montón de puntos que, de pronto, no aparecen del todo claros, evidentemente", comentó. No quiso arriesgar hipótesis sobre el homicidio, pero aclaró que hay elementos no conocidos que se fueron recogiendo con posterioridad al cierre de la causa y que se siguieron incorporando al expediente.

de Gregorio Ríos —que había sido acusado como "instigador" del crimen por los fiscales— planteó la nulidad de la acusación, que consideró "deficiente" por no describir cómo se habría "ejecutado la acción". Aunque la Cámara finalmente no hizo lugar al pedido de Sandro, el mismo paralizó de la audiencia por 30 minutos, cuando el tiempo es oro en este juicio oral y público.

◆ Los abogados defensores de los imputados mantienen distintas estrategias. En el caso de la banda de Los Hornos, el objetivo de sus letrados es asignarles el mote de "testigos de lujo" y evitar, dentro de lo posible, que queden "pegados" en el asesinato. Si aceptan su participación en lo que insisten en denominar un "apriete", que no tenía intención de terminar con una muerte. En el caso de Prellozo, se volvió a poner en duda la legitimidad como prueba del arma encontrada en la casa del pepito Martínez Maidana. A Silvia Belawski sus abogados la consideraron "sin ningún grado de participación en el asesinato" ni en otro delito relacionado con el caso. Y el defensor de Camaratta y Luna afirmaron que en la investigación realizada durante la etapa de instrucción se introdujeron pruebas falsas. "Trataremos de destruir la prueba que nos quiere incriminar", afirmó Horacio Lanza.

◆ Los abogados querellantes apoyan la acusación de los fiscales en cuanto al móvil del asesinato de Cabezas ("la labor profesional de la víctima y un mensaje claro y profundo a la prensa en general"). Pero no dudan en puntualizar la existencia de dos ausentes en el juicio: Pedro Gómez, ausente por "una articulación dilatoria", y Alfredo Yabrán, muerto el 20 de mayo de 1998.

◆ El juicio oral seguirá su curso. 593 testigos pasarán por la sala de audiencias, en menos de dos meses. El apuro y la urgencia deberán confrontarse con los puntos débiles de la investigación.

**Retrato: Allí estaba el mitómano, buchón policial y estafador Redruello, vestido en tonos grises, con una suerte de dandismo de extramuros y una sonrisa que oculta sus secretos.**

puy regresaran a su agosto estrado, enmarcado por el clásico cortinado de terciopelo rojo con el crucifijo de rigor, todo el mundo sabía que el planteo de Sandro sería rechazado. La argumentación principal fue la negativa de los abogados de parte y el ministerio público y la precisión que defendió su escueta acusación, prometiendo arroparla con una amplia base probatoria en las sesiones subsiguientes del debate. En el aire quedaron flotando los previsible recursos a la Casación, a la Corte Suprema de la Provincia, a la propia Corte Suprema de la Nación, por qué no, a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA (CIDH) en caso de ser necesario.

Por debajo de los argumentos jurídicos subyacía la convicción generalizada de que el país y la provincia anteriores a las elecciones de octubre seguían librando su pulseada. Duhalde parecía seguir en la gobernación y Menem en esa antecala del poder donde más de una vez ingresó el finado Alfredo Yabrán para que se cocinaran decretos a la medida de sus sueños. También la



# Eximen de prisión a Moneta y lo esperan en Tribunales

La justicia federal levantó la orden de captura del ex titular del Banco Mendoza, pero le ordenó presentarse en 72 horas. El aún titular del 27% del CEI recién sería citado a indagatoria en febrero.

Por primera vez en cinco meses y medio, el ex banquero Raúl Moneta podrá transitar las calles nuevamente sin temor a ser encarcelado. Cargando sobre sus espaldas diversas denuncias por vaciamiento, asociación ilícita y defraudaciones varias en su gestión al frente de los bancos Mendoza y República, el ex titular y aún accionista del grupo multimédios CEI enfrenta desde el 2 de junio un pedi-

do de prisión dictado por un juez mendocino, y pocos días después ratificado por un magistrado porteño. Pero ayer la justicia federal dejó sin efecto la orden de captura en su contra y ordenó que se presente ante los tribunales porteños "dentro de las 72 horas" de ser notificado. También dejó sin efecto los órdenes de captura contra Pablo y Jaime Lucini, ex directivos del Mendoza. El último venía cum-

pliendo prisión domiciliaria por su avanzada edad.

La Cámara Federal porteña fue la que abrió la puerta para que Moneta pueda salir de la clandestinidad, al elevar a la Corte Suprema la resolución sobre la eximición de prisión pedida por su defensa. Y mientras se sustancia la respuesta del máximo tribunal, le otorgó "efectos suspensivos" al recurso, con lo que la orden de captura quedó temporariamente sin efecto.

Le tocó a Carlos Liporaci, magistrado "subrogante" en ausencia del juez titular de la causa, Gustavo Litteras, disponer "dejar sin efecto la orden de captura" contra Moneta solicitada por sus abogados. En rigor, no hizo más que hacer efectiva una decisión ya adoptada por la Sala I de la Cámara de Apelaciones (compuesta por Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigiliani), pero quedó bajo la sombra de la sospecha de buscar favorecer a Moneta por el circunstancial reemplazo de Litteras, quien viajó a Estados Unidos en un trámite relacionado con la causa del accidente del avión de Lapa en el Aeroparque Metropolitano.

Los abogados defensores de Moneta adelantaron que la intención del ex banquero sería presentarse ante la Justicia en las próximas horas, regularizando su situación tras casi medio año de estar prófugo. Pero aunque se presente, recién sería indagado en febrero, ya que hasta este viernes el juzgado porteño estará recibiendo los expedientes acumulados en el juzgado mendocino de Luis Leiva, a quien la Corte Suprema le quitó la causa para unificarla con la que tramita Litteras. Por su complejidad y volumen, en los propios tribunales estiman que el nuevo interrogatorio no podría estar listo antes del inicio de la feria judicial de enero.

Moneta, un millonario banquero, criador de caballos pura sangre y accionista del grupo multimédios de más rápido crecimiento por fusiones y adquisiciones a partir de 1992, fue perdiendo poder en forma paralela al ingreso en su último tramo del gobierno de Carlos Menem, a quien frecuentaba en tertulias íntimas en la re-



Raúl Moneta puede volver a sonreír tras el fallo a favor.

Estuvo prófugo de la Justicia durante casi seis meses.

sidencia de Olivos. Ya a fines de 1998 fue desplazado de la titularidad del CEI, con el ingreso del fondo estadounidense Hicks Muse al grupo. Quedó primero como vicepresidente y en una posterior movida bajó a director, ya cuando su situación judicial se complicaba por las causas abiertas por denuncias de un accionista irregular al frente del Banco Mendoza, entidad del gobierno provincial privatizada que luego absorbió al Banco República.

Entre los antecedentes de la denuncia que investiga Litteras se encuentran los préstamos a empresas controladas por directores del Banco Mendoza por 47 millones de pesos; asistencia en créditos de corto plazo del Mendoza al República que se renovaban automáticamente a su vencimiento, y los descuentos obtenidos del Banco Central cuando la entidad no cumplía con las normas mínimas de garantías patrimoniales. En estas operaciones irregulares estarían involucrados, además de Moneta, otros nueve directivos y a la vez accionistas del banco, lo cual le daría al accionar conjunto carácter de "asociación ilícita", si logra demostrarse que

el fin perseguido era utilizar la entidad en beneficio propio.

Moneta mantiene una participación del 27 por ciento en el CEI, por sí mismo y a través de sus firmas radicadas en paraísos fiscales del Caribe. El grupo no sólo maneja un complejo conjunto de medios, entre los que se destaca Cablevisión, sino que además posee el 50 por ciento de Cointel, grupo de control de Telefónica de Argentina y una nutrida cantidad de empresas de servicios de valor agregado en telecomunicaciones e Internet.

El juez Litteras había dictado originalmente una orden de eximición de prisión en favor del ex banquero, pero la medida fue apelada por los fiscales, que argumentaron que por su responsabilidad en las acciones investigadas le cabía la imputación de "jefe de una asociación ilícita", causa que no es excarcelable. Esa controversia fue la que derivó en su elevación a Cámara, que en principio revocó la eximición de prisión, pero ante la apelación a ese fallo por parte de los abogados defensores, terminó habilitando el recurso de queja ante la Corte. Así abrió el camino de regreso a la libertad del controvertido ex banquero.

## Con lágrimas y puñetazos

Los letrados capitalinos del banquero prófugo, Raúl Juan Pedro Moneta, le habrían indicado la conveniencia de presentarse hoy mismo a los tribunales de Comodoro Py. Sin embargo, la directiva no es sinónimo de acatamiento. En los seis meses de clandestinidad de Moneta hubo más de un cortocircuito entre defensores y defendido y no faltaron ni las lágrimas ni los puñetazos. Pero no sólo la opinión de sus abogados podría alentar una rápida reaparición: el cambio de gobierno no ha dejado desguarnecido el arco de Moneta. Alberto Petracchi, su mano derecha y quien maneja sus cuestiones legales y financieras, mantiene buenos lazos con la nueva administración.

• Siga o no las directivas de Alejandro Mitchell y Alfredo Iribarren, sus representantes en Buenos Aires, y del mendocino Jorge Garguir, ex juez federal y de la dictadura y ex socio del procurador Nicolás Becerra (encargado de producir el dictamen que sirvió de soporte a la resolución de la Corte Suprema respecto a la jurisdicción de la causa), quien lleva la batuta en los temas de alta confidencialidad de Moneta es Alberto Petracchi, su socio y amigo. Petracchi integró el directorio del Banco Central junto a Javier González Fraga por presión de Moneta ante Néstor Rapanelli, procedente del riñón de Bunge & Born. Petracchi, como su protector, estaba estrechamente relacionado a Angel Moyano Padilla y a la familia Guelar (propietarios de bancos caídos, Oeste y Feigin). Con la estratégica área de legales bajo responsabilidad, Petracchi dictaminó a favor de los Guelar (Banco del Oeste). Pese a estar tan prófugo como Moneta, Guido Guelar fue indemnizado y nunca nadie pidió su extradición. Pero Petracchi es, además, primo hermano del padre de Juan Petracchi, yerno de Fernando de la Rúa; su hijo, Máximo, es también buen amigo de Antonio de la Rúa, hijo del nuevo presidente de la República.

## HOY A LAS 22 HS. EN VIVO P&E (CANAL 14) CABLEVISION

• **GRACIELA FERNANDEZ MEIJIDE**  
La cara social del nuevo gobierno.

• **CECILIA FELGUERAS**  
Para que el PAMI resurja de las cenizas.

• **RAFAEL AMOR**  
Cuando el cantar tiene sentido.

Periodismo de opinión  
junto a los protagonistas de la actualidad.

## Le doy mi palabra...

Conduce  
Alfredo Leuco



L&M Producciones

SIGUE EL CRUCE DE ACUSACIONES ENTRE BERAJA Y PEDRO POU

## Dos que se pelean ante un juez

El ex titular del fallido Banco Mayo, Rubén Beraja, presentará hoy al juez Gabriel Cavallo un escrito en respuesta a las imputaciones de la carta enviada por el presidente del Banco Central, Pedro Pou, a Página/12, publicada el domingo último. En el escrito, el también ex presidente de la DAIA expresó su deseo de no debatir en otro sitio más que en sede judicial hasta tanto su situación legal no se encuentre resuelta. Aunque "mi silencio público me resulta personalmente costoso", declaró, "debo distraer la atención de V. S. para evitar otro intento de desviar la investigación realizado por Pou".

En el escrito, Beraja, a quien se lo acusa de haber manejado una mesa de dinero clandestina dentro del Mayo, responde punto por punto las

imputaciones de la carta del presidente del Central. Respecto a la "campana de prensa" que le atribuyó Pou, Beraja explicó que mientras él jamás respondió a ninguna requisitoria periodística, salvo "breves manifestaciones cuando no me fue posible eludir los interrogatorios", Pou no sólo responde a la prensa, sino que "el mismo solicita se publiquen sus manifestaciones". ¿Quién se encuentra entonces realizando una campaña de prensa?, se preguntó Beraja, que puede quedar procesado por Cavallo por la investigación que el magistrado está realizando por la caída del Mayo.

"Evidentemente la teoría psicoanalítica del espejamiento tiene en Pou una demostración fáctica", agregó. Pero lo sustancial del escrito no son estas disputas personales, sino

las que responden al destino de los redescuentos otorgados y a la existencia o no de perjuicios para el Banco Central. "Subrayaré la mala fe que pone de manifiesto Pou cuando sigue pretendiendo un perjuicio que sabe inexistente, ya que al firmar el fideicomiso ACEX el Central quedó desinteresado por el importe que entregara al Mayo", explicó Beraja. "Bien sabe Pou, ya que personalmente firmó mucha de la documentación que así lo acredita, que el BCRA compró cartera al Mayo, la preseleccionó, le puso el aforo que creyó oportuno y que por cierto era usurario, y por añadidura les hizo firmar a varios consejeros del Mayo avales personales por 277 millones de pesos, procurando de esa manera coaccionarlos para que le cedieran la voluntad social", agregó.



ACUERDAN CON LAS EMPRESAS REBAJAS DE TARIFAS DEL 5 AL 19 POR CIENTO

# Tomándoles el pulso a las telefónicas

El Gobierno salió ayer a dar su primer golpe de efecto, en medio de las discusiones que generó el paquete impositivo, intentando compensar en parte el que provocará el futuro aumento de impuestos. Las llamadas telefónicas urbanas serán más baratas a partir del 1° de marzo, tanto para los clientes de Telefónica como para los de Telecom. Para las casas de familia, la rebaja del pulso telefónico será del 5,5 por ciento. Pero sólo para determinadas comunicaciones: aquellas que estén incluidas en planes especiales que pondrán en marcha las compañías. Por otra parte, habrá una rebaja del 19,5 por ciento en el abono mensual que pagan los comercios, los profesionales y los organismos oficiales.

"Las negociaciones (con las empresas) fueron duras, arduas. Les planteamos la necesidad de que hagan un aporte, al igual del que está haciendo la gente común. A cambio no dimos nada", comentó José Luis Machinea durante la conferencia de prensa en la que anunció el acuerdo con las telefónicas, que se cerró ayer mismo por la mañana. Página/12 pudo saber que, además de la rebaja en las facturas, Machinea planteó la suspensión de la indexación de las tarifas, según la cual el valor del pulso se ajusta semestralmente de acuerdo a la inflación mayorista de los Estados Unidos. Pero la propuesta fue rechazada por los empresarios.

Según aseguraron el ministro de Economía y su par de Infraestructura, Nicolás Gallo, el impacto de las rebajas en los balances de las empresas será de 110 millones de pesos. A los que se les deberá añadir otros 28 millones por la prórroga del sistema "0610" que beneficia a las cuentas de Internet con tarifas especiales, y que estaba previsto caducara el próximo viernes 31. El recorte tarifario aparecerá en las boletas correspondientes al bimestre marzo-abril, aunque habrá casos en los que se dará en el tramo febrero-marzo.

Fuentes de las telefónicas comentaron a Página/12 que el abarata-

Como forma de compensar el mal trago de la suba de impuestos, el Gobierno obtuvo de las licenciatarias rebajas a usuarios residenciales y comercios. Habrá que adherir a planes especiales.



Machinea, ministro de Economía, sudó la gota gorda para arrancar una concesión de las empresas. La rebaja del pulso telefónico para casas de familia podría promediar el 5,5 por ciento.

miento del 5,5 por ciento en las llamadas urbanas residenciales estará condicionado a que los clientes se adhieran a determinados planes específicos. En Telecom, por ejemplo, piensan implementar un sistema, denominado "Plan Números", que ya está en vigencia para las comunicaciones interurbanas, consistente en que los usuarios elijan los cinco números telefónicos que deseen —supuestamente a los que más llaman (familiares, amigos)— y la rebaja sólo tendrá vigencia para esos llamados. Telefónica, por su parte, implementará un programa en el cual se pagará un abono que contendrá una cantidad de minutos de comunicación, con la rebaja incluida. Las metodologías que ambas compañías

pondrán en funcionamiento a partir de marzo serán presentadas esta tarde, durante una conferencia que Machinea dará junto a los máximos ejecutivos de las empresas.

En tanto, los comerciantes, profesionales y organismos oficiales dejarán de pagar 33 pesos mensuales por el abono, y pasarán a abonar 26,50. Para estos clientes, no habrá reducción en el valor del pulso telefónico. El Gobierno, por otro lado, dejó en claro que estas rebajas serán adicionales a las que ya estaban pautadas por las telefónicas.

En efecto, hasta ahora tanto Telefónica como Telecom abarataron las comunicaciones interurbanas e internacionales. Pero se resistían a bajar los precios de las llamadas locales. Se-

gún sus argumentos, las tarifas internacionales y de larga distancia se encuentran por encima a las del mercado internacional. Pero, en cambio, las urbanas se sitúan en niveles similares al promedio del mercado global.

En ese sentido, Telefónica tiene planeado bajar un 22,6 por ciento en promedio las comunicaciones interurbanas durante el año 2000. Y otros 12 puntos durante el 2001. Por su parte, Telecom analiza un abaratamiento del 29,6 por ciento el año que viene, y un tramo adicional en el 2001

## El enigma de la AFIP

José Luis Machinea anunciará hoy quién será el nuevo director de la Administración Federal de Ingresos Públicos. Además de ese anticipo, el ministro de Economía comentó ayer algunos de los cambios que se introducirán para dotar de mayores poderes al organismo. Dijo que la DGI podrá avanzar con las acusaciones de evasión o mala liquidación de impuestos por vía administrativa. Es decir, hará todos los trámites de la causa sin apelar a la Justicia, y recién cuando se haya avanzado en esa actuación se pedirá la sentencia de un magistrado. "Habrá tiempos sumárisimos para que la gente haga la defensa (por una denuncia de evasión) y deberá presentar las pruebas en vía administrativa". Asimismo, confirmó que habrá un nuevo Tribunal Fiscal, encargado sólo de causas de evasión.

hasta llegar a una rebaja total del 44 por ciento en dos años. También tienen pautados recortes para las llamadas internacionales: de entre el 20 y el 25 por ciento durante el 2000. En el competitivo mercado de la telefonía celular también habría reducciones: en Personal (Telecom) analizan una merma del 30 por ciento, mientras que en Unifón (Telefónica), una del 40 por ciento. En ambas empresas quieren llegar al 2001 con un costo de 41 centavos por cada minuto de comunicación.

ECONOMÍA PAGO MENOS TASA POR RENOVAR LETES

## Junta 5000 millones en el FMI

En su primer contacto formal con la prensa, el secretario de Financiamiento, Daniel Marx, y su número dos, Julio Dreizen, anunciaron que el nuevo gobierno intentará negociar con el Fondo Monetario Internacional (FMI) la continuidad del préstamo de Facilidades Ampliadas, pero con algunas modificaciones. La idea es agregar los recursos provenientes de este financiamiento al fondo de contingencia, por un total de 5000 millones de dólares, y lograr así un colchón financiero para casos de extrema necesidad.

Las reuniones con el FMI dieron comienzo el sábado 11. Ya antes de su asunción formal, el pasado lunes, los funcionarios se habían reunido con Claudio Loser, director gerente del Departamento del Hemisferio Occidental del organismo financiero. No obstante, las decisiones finales serán tomadas seguramente luego de la visita que, a partir del jueves, realizará la delegación del Fondo encabezada por Teresa Ter Minassian, aunque, según adelantaron

los funcionarios, las definiciones se esperan recién para enero.

El préstamo por Facilidades extendidas tiene vigencia hasta fin de año y alcanza los 2800 millones de dólares, pero dado que Argentina no cumplirá con la meta de déficit de 5100 millones acordada, deberá solicitar un *waiver* (perdón) y renegociar las pautas, por lo que la actual administración aprovechará para aumentar el volumen de los recursos, obtener una extensión de plazos y establecer nuevas metas fiscales.

"Probablemente se aumenten los 2800 millones de dólares actuales, pero se va a mantener como dinero contingente. Vamos a seguir dentro del programa porque no queremos perder el derecho de los giros acumulados (1800 millones). Un *waiver* no es una cosa fácil", destacó Marx.

El nuevo secretario de Financiamiento resumió la actual situación financiera del sector público diciendo que "hay dinero suficiente para atender las necesidades de los próximos meses", pero de lo que se trata es de "no consumir ese colchón, sino de

continuar con la política de financiamiento anterior", indicó Marx.

"Nuestra idea es ver cómo bajamos la vulnerabilidad ante los inversores, pero nos parece importante tener listo el Presupuesto, el pacto fiscal y el paquete impositivo, para presentar ante los mercados", agregó el funcionario.

Los nuevos funcionarios también informaron una nueva colocación de Letras del Tesoro (LETES) por 625 millones de dólares, que al cierre de la jornada de ayer habían logrado una reducción promedio de 30 puntos sobre las tasas pactadas en las operaciones de noviembre. Así, las LETES a 91 días (250 millones) se colocaron a una tasa del 8,40 por ciento anual y las de 182 días (375 millones) a 9,13 por ciento anual, lo que supone unos *spreads* sobre Libor de 246 y 348 puntos respectivamente. El total de ofertas recibidas fue por más del triple del monto licitado; 2147,3 millones. Estos números muestran que la nueva administración logró superar con relativo éxito su primera prueba ante los mercados.

"Estaba lloviendo, venía rápido y no pude frenar".

Ahora tampoco va a poder frenar la querrela de mi abogado.

El abogado es, ante todo, la persona que mantiene y defiende los derechos individuales de la gente. Porque previene conflictos. O los soluciona. Por eso, primero, hable siempre con su abogado.



Colegio Público de Abogados de la Capital Federal

DERECHO A LA JUSTICIA



El proyecto de reforma impositiva introdujo modificaciones de último momento a la propuesta original. Ayer fue presentado en el Congreso.



**Raúl Baglini, flamante presidente de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara baja.**

Ayer debutó presentando a Mario Vicens, secretario de Hacienda, quien expuso el proyecto impositivo.

A última hora, la Alianza introdujo modificaciones al paquete impositivo. Se agregó un nuevo impuesto a la herencia que pesa sobre los ingresos superiores a 100 mil pesos, será obligatorio efectuar aportes por el personal doméstico desde un mínimo de 20 pesos y se incrementó de 4 a 8 por ciento la tasa propuesta de impuestos internos para la cerveza. En la iniciativa del oficialismo también se establecen fuertes deducciones a las jubilaciones de privilegio, se fija un tope en el impuesto a los intereses y se elimina la propuesta anterior de cobrar Ganancias a las asociaciones civiles y gremiales. Los cambios fueron presentados durante la sesión de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados. La mayoría de aliancistas en ese cuerpo emitió dictamen favorable a la primera reforma tributaria que presenta el nuevo Gobierno, mientras que el justicialismo la rechazó. La Alianza buscará hoy sancionar este proyecto sobre tablas, con el que busca incrementar la recaudación en 1900 millones de pesos, a fin de cubrir el bache fiscal que, denuncia, recibió como herencia del menemismo.

El plan impositivo se completa, tal como se anunció la semana pasada, con la generalización del IVA, el aumento del mínimo no imponible en Ganancias y los incrementos de impuestos internos y del monotributo. "Probablemente no sea la reforma tributaria perfecta ni la más deseada, pe-

ro estamos tratando de enfrentar una situación de emergencia fiscal, y apelamos a los instrumentos más transparentes e idóneos con que contamos a la mano", expresó a modo de justificación el secretario de Hacienda, Mario Vicens, encargado de presentar a los legisladores el plan impositivo y el proyecto de Presupuesto para el 2000.

"Se está volviendo a castigar a los que pagan impuestos. Cuando se ha-

ce esto, hay que pensar qué nos pasó a nosotros (el PJ) las veces que hicimos lo mismo. En los hechos, cuando aumentamos impuestos sobre los que pagan no logramos aumentar la recaudación, porque el que no tiene para pagar 60, tampoco va a poder pagar 90. Ahora se está haciendo lo mismo y es un grave error", retrucó el diputado justicialista Oscar Lamberto, vicepresidente de la Comisión. De todos modos, hasta anoche la decisión política del bloque justicialista era prestar quórum en la sesión de Diputados de hoy, para habilitar la aprobación del paquete tributario y del Presupues-

to con los votos de la Alianza.

Todos los cambios de última hora al plan impositivo son los siguientes: **◆ Impuesto a la Herencia:** se establece por un período de dos años, y la recaudación será destinada al Instituto de Financiamiento Educativo. Las tasas son progresivas. Los que reciben una herencia por menos de 100 mil pesos están exentos. Entre 100 y 300 mil pesos se debe pagar el 4 por ciento y una suma fija de 4 mil pesos; de 300 a 650 la tasa es de 6 por ciento y la suma fija de 14 mil; de 650 mil a 1,4 millón el 9 por ciento y una suma de 35 mil; de 1,4 millón a 2,9 millones el 12 por ciento

y una suma de 102.500 pesos, y por encima de 2,9 millones el 15 por ciento y una suma de 282.500 pesos.

**◆ Deducciones en jubilaciones:** las que se ubiquen entre 3100 y 5000 pesos se les descuenta el 20 por ciento sobre el excedente del piso; entre 5001 y 7000 pesos, una suma fija de 380 pesos más el 35 por ciento sobre el excedente de los 5000; entre 7001 y 9000, 1080 pesos y el 50 por ciento del excedente, y de 9001 en adelante, una suma de 2080 pesos y el 70 por ciento del excedente de la base de dicho escalón.

**◆ Se aumenta de 4 a 8 por ciento la tasa de impuestos internos para las cervezas.**

**◆ Monotributo:** se aumenta de 33 a 35 pesos el aporte correspondiente a la parte previsional, y se ofrece un pago opcional de otros 20 pesos para quienes deseen acceder al servicio básico de una obra social, ya sea sindical o prepaga.

**◆ Se eliminó el artículo que derivaba el 30 por ciento del Fondo del Tabaco al Tesoro nacional.** \* No se aplicará el impuesto a las Ganancias a las asociaciones civiles y gremiales.

**◆ Se deroga el impuesto automotor para el Fondo de Incentivo Docente,** pero a éste se lo mantiene, y será financiado con un nuevo impuesto sobre las ventas de vehículos cero kilómetro. En este caso, los que cuenten hasta 22 mil pesos pagarán el 4 por ciento, mientras que los que superen ese monto estarán gravados con una tasa del 8 por ciento.

**◆ Se autoriza a la AFIP a crear planes de facilidades de pago para quienes no hayan pagado el impuesto docente,** con cuotas que no podrán exceder el plazo de junio del 2000.

## Herencias y jubilaciones de privilegio, a la bolsa

HABILITARA A QUE SE TRATE PRESUPUESTO E IMPUESTOS

## Luz verde del PJ a la discusión

Por Cledis Candelaresi

El justicialismo resolvió habilitar el tratamiento de los proyectos de reforma tributaria y Presupuesto 2000 que la Alianza llevará hoy al recinto, aunque dictaminó sólo a favor de la primera iniciativa. A través del dictamen que avalaron ambas fuerzas anoche en la flamante Comisión de Presupuesto y Hacienda, José Luis Machina, dispuso un recorte adicional de gastos presupuestarios que -incluyendo la limitación de asistencia al PAMI- superaría los 800 millones. El PJ no pondría reparos a esta poda adicional, animado por los avances a su favor en las negociaciones de último momento y por la decisión política de no pelear contra lo inevitable. "¿De qué nos serviría no dar quórum si ellos tienen ahora la mayoría?", razonaba anoche Oscar Lamberto.

Sin el apoyo de la oposición, la Alianza no podría conseguir hoy media sanción de aquellas iniciativas, ya que aún no transcurrieron los siete días hábiles desde la firma de los dictámenes necesarios para que puedan ser tratados en el recinto con mayoría común. La bancada justicialista tiene previsto reunirse esta mañana para firmar la última posición. Ayer criticaron la reforma tributaria, pero sugirieron su respaldo al Presupuesto.

Uno de los puntos de negociación entre aliancistas y justicialistas fue la composición de las comisiones, em-

pezando por la de Presupuesto y Hacienda, que desde ayer está presidida por Raúl Baglini. Para el PJ es un lugar clave, en el que consiguió incorporar más miembros de los previstos. Del mismo modo, habría logrado aumentar la cantidad de comisiones a presidir: la Alianza le ofreció 8; el PJ pulseaba por 14 y tendría no menos de 10.

A instancias de Rafael Flores (Alianza) y Cristina Kirchner (PJ), el nuevo dictamen de Presupuesto dejó a salvo un subsidio por 100 millones de pesos al gas patagónico y, hasta

**Intercambio: Uno de los puntos de negociación entre aliancistas y justicialistas fue la composición de las comisiones, empezando por la de Presupuesto y Hacienda.**

última hora de anoche, los propios legisladores aliancistas buscaban evitar un recorte de 40 millones en los fondos para el Plan Trabajar.

En la presentación que el secretario de Hacienda, Mario Vicens, hizo ante la remozada comisión, anunció que el Gobierno decidió anular "1400 millones de pesos del Presupuesto para el año 2000", aunque ni sus propios hombres parecían tener certeza acerca de cómo se ejecutaría ese recorte. Entre los nuevos miembros de la comisión circuló un deta-

lle para podar 420 millones, adicionales a los 100 que el PJ habría introducido en el dictamen que tuvo vigencia hasta la semana pasada.

Según aseguró a **Página 12** Baglini, esa reducción de gastos adicional sumaría 800 millones, detallados en una planilla que se confeccionaba al mismo tiempo que el cuerpo legislativo escuchaba la presentación de Economía, y de la que ningún diputado parecía tener noticia cierta. Ese achique resultaría de aplicar una larga lista de recortes, incluidos los 50 millones al presupuesto del propio Congreso.

Finalmente, los propios justicialistas clarificaron para sí la nueva poda sugerida por Economía: incluiría recortes al PAMI, en las transferencias de recursos a las provincias y, entre otros ítems, los derivados de la reducción del número de secretarías.

El proyecto de presupuesto aliancista dejó en pie el artículo que garantiza un subsidio especial a La Rioja, aunque reduciéndolo de 250 a 100 millones de pesos. También admite la rebaja de aportes patronales, aunque la limita para las pymes e industrias sometidas a la competencia externa: su impacto en las cuentas públicas se reduciría de 900 a 600 millones anuales. Finalmente, la Alianza incluyó el mismo retoque que cuestionó hasta el cansancio cada vez que lo promovió el PJ: el jefe de Gabinete (Rodolfo Terragno) tendrá amplia libertad para modificar partidas presupuestarias.



MARIA CRISTINA LANZILLOTTO



CARLOS BENJAMIN SANTILLAN

Desaparecidos el 17 de noviembre de 1976 en Pergamino - P. Bs. As.

Hace ya 23 años que los militares genocidas los secuestraron. No olvidamos. Todos los días trabajamos por la memoria y para vencer la impunidad. Ya va adquiriendo vida el Monumento. No nos lo dieron; lo ganamos a fuerza de persistencia. Queremos poner en alto y para siempre los nombres de todos. Mientras tanto, seguimos luchando por Verdad y Justicia porque los amamos y admiramos.

Elba, María Lucila, Jorge, hermanos y sobrinos



**GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ**  
**SERVICIOS PUBLICOS**  
**SOCIEDAD DEL ESTADO**

Servicios Públicos Sociedad del Estado de la Provincia de Santa Cruz llama a la siguiente LICITACION PUBLICA:

Nº 25/SP/99: "ADQUISICION DE REPUESTOS VARIOS PARA GRUPO WILSON P-1250 (INTERNO 113)", con destino al Distrito El Calafate.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 51.764,90 (Pesos cincuenta y un mil setecientos sesenta y cuatro con noventa centavos) I.V.A. incluido.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 129,40 (Pesos ciento veintinueve con cuarenta centavos).

FECHA DE APERTURA DE OFERTAS: 18 de enero del 2000, a la hora 9.00

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS: En las oficinas del Departamento Compras de S.P.S.E., sitas en Maipú 641, de la ciudad de Río Gallegos, provincia de Santa Cruz.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: En Tesorería de S.P.S.E., Av. Julio A. Roca 669, 1º piso de Río Gallegos, provincia de Santa Cruz y/o en Casa de Santa Cruz, sita en 25 de Mayo 277, 1º piso de Capital Federal; hasta dos (2) días hábiles previos a la apertura.



PRESION A MACHINEA POR UN CREDITO DE MIL MILLONES

# El Banco Mundial no afloja

Por Maximiliano Montenegro

El equipo de José Luis Machinea trabaja contra reloj para destrabar un crédito de 1000 millones de dólares del Banco Mundial, necesario para que no haya agujeros en el colchón de financiamiento con que el Gobierno afrontará el apretado calendario de vencimientos de la deuda en los próximos meses. El directorio del Banco se resiste a autorizar el desembolso con el argumento de que no se cumplieron tres "condicionalidades" del acuerdo. Una se refiere a la fallida transformación del PAMI, lo cual demuestra que el legado de Víctor Alderete es tan pesado que ya afecta al mismo plan económico. Otra es la reformulación del sistema de indemnizaciones por despido, lo cual reabriría un frente de conflicto con la CGT. La tercera es el proyecto de ley para convertir el Banco Nación en sociedad anónima que, pese a los amagues de Roque Fernández, nunca llegó al Congreso.

El préstamo fue negociado por Roque en septiembre del año pasado, como parte de la red de financiamiento tejida para soportar las crisis rusa y la entonces inminente devaluación brasileña. Como es usual, para el desembolso de los distintos tramos, había una serie de condiciones. La más recordada es la que exigía que el Poder Ejecutivo enviara al Congreso un proyecto de ley otorgándole inmunidad judicial al directorio del Banco Central, presidido por el cuestionado Pedro Pou. Si bien este anhelo de Pou nunca se convirtió en ley, la meta se cumplió, ya que está incluida en el proyecto de reforma de la Carta

PAMI a manos de "gerenciadoras" privadas. Pero la oscura licitación armada por Alderete hizo que todo el proyecto naufragara en la Justicia, que dictó una medida de no innovar. Ahora, Machinea espera que el proyecto de saneamiento del PAMI que propondrá la flamante intervención sea suficiente para remontar la mala nota de Washington.

◆ Otra condición era la eliminación

del seguro de desempleo y del actual sistema de indemnizaciones por despido, y su reemplazo por un fondo de capitalización privado. Sobre este tema estaría trabajando el ministro de Trabajo, Alberto Flammarique, en coordinación con Economía. Sin embargo, en una y otra cartera saben que la cuestión es delicada, porque enviar a sesiones extraordinarias un proyecto de ley, como

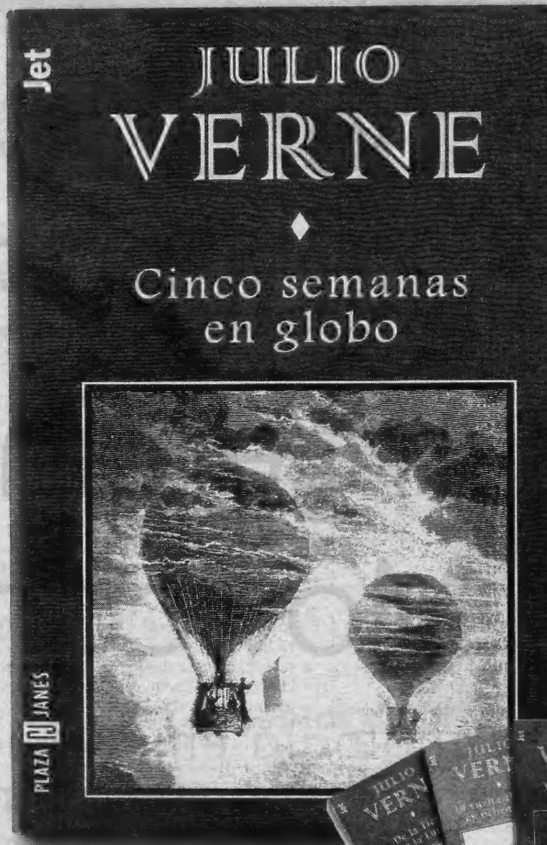
quiere el Banco, pondría en pie de guerra a la CGT.

◆ El último punto es la transformación del Banco Nación en sociedad anónima. Machinea ya anticipó que está dispuesto a avanzar con el proyecto de ley. Pero, de nuevo, incluirlo en extraordinarias sería otra fuente de tensión en la complicada agenda que la Alianza discute en el Congreso.

## La UIA pide alerta roja

La Unión Industrial Argentina reclamó ayer al nuevo gobierno que no se tomen medidas de política fiscal y financiera que puedan acentuar el fuerte proceso de desindustrialización de la economía. "Al cierre de empresas, se suma un nuevo fenómeno: la emigración de manufacturas instaladas hacia Brasil", apuntó un documento de la UIA. Los cierres y éxodos responden, según la entidad, a la asimetría de políticas entre la Argentina y Brasil.

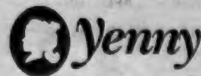
No es casualidad que para que puedas tener la colección de Julio Verne, Yenny haya creado una promoción fantástica.



Stock disponible 18.000 unidades



Comprando cualquier libro de más de \$14 hasta el 19 de diciembre te llevás gratis uno de Julio Verne para coleccionar.



Librerías Yenny: Alto Palermo Shopping, Plaza del Pilar, Patio Bullrich, Solar de la Abadía, Abasto de Buenos Aires, Galerías Pacifico, Paseo Alcorta, Centro Comercial Pilar Norte, Tren de la Costa (Estación San Isidro y Estación Maipú), Unicenter, La Plata, Bahía Blanca Plaza Shopping, Nuevo Noa Shopping (Salta), Nuevo Centro Shopping (Córdoba), Mendoza Plaza Shopping, Mendoza (Centro). Próximas aperturas: Cabildo 1978, Paseo Diagonal (Mar del Plata).



Ni Chacho ni Genoud quisieron tomarle juramento. Lo hizo Antonio Cafiero, y con ello cayó la negociación por la cual se nombraría a un viceauditor.

EL ULTRAMENEMISTA ASUMIO EN LA AGN, DONDE EL PJ AHORA

# De la mano de Menem, Barra

Por Fernando Cibeira y  
Adrián H. Mouján

El juramento se lo tomó Antonio Cafiero, en su condición de vicepresidente primero de la Cámara, y los únicos presentes fueron los senadores jus-

ticialistas, que celebraron la llegada de Rodolfo Barra a la Auditoría General de la Nación (AGN) como su primer triunfo ante el flamante gobierno de la Alianza. "Acepté el cargo porque la función pública es la actividad más honrosa que puede desempeñar un ciudadano", dijo Barra, impertérrito, luego de jurar. Horas antes, tanto Carlos "Chacho" Álvarez como el titular de Diputados, Rafael Pascual, y el ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, habían admitido que su designación era legítima. La llegada del ex ministro de Menem mostró las primeras desavenencias entre el vicepresidente y el bloque de senadores de la coalición. Para colmo, como resultado de la negativa de Chacho de tomarle juramento a Barra, el PJ consideró rota la negociación pa-

ra crear el cargo de vicepresidente de la Auditoría, tal como pretendía la Alianza.

El acto fue desorganizado, pero para los peronistas tuvo sabor a triunfo en medio de una época teñida de aliancismo. "No entendemos por qué esta ceremonia no cuenta con el respaldo del partido del Gobierno, pero las leyes están más allá de las decisiones personales y partidarias", dijo Cafiero a voz de cuello en el improvisado acto que, finalmente, se realizó en un salón más grande al pensado debido a la proliferación de menemistas que invadieron la Cámara alta. Además de los senadores que se agruparon de pie alrededor de Barra, estaban, entre otros, Alicia Sadi, los diputados Arturo Lafalla y José Figueroa, y el ex jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez.

En el bloque de la Alianza reco-

nocen que tenían en mente un "Plan A" y un "Plan B". El "Plan A" era de máxima. Lo llevarían adelante Chacho y Pascual, que buscaban desbancar a Barra y pretendían que sectores no menemistas del PJ propusieran un nombre alternativo. El "B" contemplaba que si lo de Barra seguía adelante —como sucedió—, la Alianza conseguiría a cambio una mayoría en el cuerpo de conducción de la AGN. En la coalición consideraban que Barra estaba invalidado para el cargo por los puestos que ocupó durante el gobierno de Menem, tarea que ahora deberá investigar. Entre otras cosas, Barra trabajó en los pliegos de los peajes de rutas, el contrato para los DNI, y asesoró a la empresa que ganó la privatización para los aeropuertos y luego presidió el organismo de contralor.

Con todo, Álvarez y Pascual se

## El recurso que no fue

Fueron cinco diputados de la Alianza y uno del PJ los que intentaron, sin éxito, frenar la asunción de Rodolfo Barra como auditor general de la Nación al presentar un recurso de amparo ante la Justicia. El juez Gustavo Rossi no hizo lugar al pedido de los legisladores oficialistas Juan Pablo Cafiero, Diana Conti, Nilda Garré, Alicia Castro, José Dumón y del justicialista Juan Zacarías. Consideró que "le correspondería a los propios afiliados y/o los órganos de conducción partidaria la impugnación" a Barra. Los diputados dijeron que no estaban realizando un juicio moral de Barra sino que, por el contrario, hacían una evaluación de la idoneidad y "la incompatibilidad que tiene para actuar en forma desinteresada en un organismo como la Auditoría". En ese sentido, el magistrado señaló que no es un inconveniente porque "la ley prevé la posibilidad de recusación".

# La primera red digital PCS de la Argentina es de Movicom.

Una nueva tecnología en comunicaciones móviles de última generación que deja atrás todo lo conocido.

Muchos más servicios para los clientes de Movicom. Antes y mejor.

(1) Promoción válida contratando Plan PCS 150. A partir del 1/3/2000 valor Plan PCS 150: \$40 + IVA por mes, que incluye 150 minutos de tiempo en el aire (TA) por mes en cualquier día y horario, Movimemo y Caller ID. (2) Comprende los meses de diciembre de 1999 y enero y febrero del 2000 exclusivamente. Incluye servicios detallados anteriormente, 150 minutos de L a V y 150 sábados, domingos y feriados. No incluye equipo ni pulsos de la RTPN. Consulte alcances de esta promoción llamando al 4976-1111. (3) Equipo modelo Star TAC 3000, el PTC: US\$ 145 IVA incluido, PTF: US\$ 174 IVA incluido, TEA: 18%, TEM: 1,51%. Stock disponible 300 unidades. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. y BellSouth Corporation respectivamente.

**4976-1100**  
o agentes oficiales.



TENDRA MAYORIA DE AUDITORES

# retornó al Estado

habían resguardado en una cuestión más de forma que de fondo para anular la designación. Sostuvieron que el nombramiento había sido extemporáneo debido a que el cargo le corresponde a la oposición y que el PJ lo hizo cuando todavía era oficialismo. Pero Menem ratificó el nombramiento el lunes y ningún justicialista salió a impugnarlo, dejando la jugada de la Alianza en *offside*.

Luego, la negativa de Álvarez de tomarle juramento a Barra echó los planes por tierra y terminó de abrir una grieta dentro del bloque de la Alianza. "Chacho y Pascual firmaron la designación de Barra, pero ahora Chacho se niega a tomarle juramento. ¿Qué quiere, que el pato lo pague yo?", dicen que Genoud argumentó ayer ante sus colaboradores. El senador mendocino se refugió en su despacho du-

rante todo el día, donde luego de la ceremonia saludó a Barra y a los legisladores peronistas, con quienes quiso mantener las buenas relaciones en pie. En cambio, Álvarez, que recibió el mismo llamado, se negó a recibirlos.

Cerca del vicepresidente, consideraban que la actitud mantenida ayer les había deparado un módico triunfo. "Menem tuvo que reconocer que la primera designación de Barra había sido ilegal y su insistencia ratificó que sigue siendo el jefe del peronismo. No hay nuevos liderazgos: los demás hablan por radio, pero no hacen nada", evaluaban en el Frepaso. Un integrante del bloque de la coalición explicaba la diferencia de actitud entre Álvarez y Genoud. "Chacho recién llega y quiere demostrar que las cosas cambian. En cambio, Genoud arrastra

seis años como jefe de bloque y sabe con qué bueyes está arando", sostuvo.

Con la jura y asunción del polémico ex ministro, el PJ controla la AGN por una diferencia de cuatro votos a tres. "En la Alianza fueron muy ingenuos, volvieron a hacer política para los medios. Ni Chacho ni Duhalde trabajaron para que Barra no asumiera", afirmó un senador justicialista, que luego explicó: "Si Chacho lograba comprometer a Barra, que debía excusarse en caso de que hubiera investigaciones en privatizaciones en las que participó, nosotros teníamos que cambiar al auditor. Si Duhalde llamaba a los senadores que se decían duhaldistas para que no lo votaran, también hubiéramos tenido que cambiarlo. Pero nada de eso sucedió, así que no había motivo para volver marcha atrás".



Cafiero tomó juramento al viejo menemista todo servicio. El senador lo abrazó, lo besó y dio un discurso ponderándolo.

Telefonía Móvil

# Hable el doble y pague la mitad.

Apúrese. Quedan pocas unidades.

PROMOCIÓN LANZAMIENTO PLAN PCS.<sup>(1)</sup>

COMPRANDO UN MOVICOM

**300 minutos** incluidos

POR SOLO \$20 + IVA POR MES, DURANTE 3 MESES.<sup>(2)</sup>

50% de descuento por 3 meses



24 cuotas de

**\$5,99<sup>(3)</sup>** + IVA

Con Vibracall.

Además sin cargo por tres meses:<sup>(2)</sup>

- Movivoz, para marcar con la voz.
- Movimemo integral, un contestador y un pager en su Movicom.
- Caller ID, para saber desde qué número lo llaman antes de atender.

LA COMUNICACIÓN DEL NUEVO MILENIO. HOY.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



# Felgueras asume con atrincherados

La subsecretaria de Acción Social interviene hoy el PAMI. Los directores sindicales y los herederos de Alderete van a resistir.

Por Diego Schurman y Laura Vales

Cecilia Felgueras asumirá hoy la intervención del PAMI ante la resistencia de los integrantes del actual directorio, que planean atrincherarse en sus despachos y encabezar desde allí lo que anuncian como una "resistencia pacífica" para impedir que asuman las nuevas autoridades. Desde hace unos días, los rebeldes trabajan además para reunir en la puerta de la obra social a distintos centros de jubilados que apoyen con una concentración sus pretensiones. La resistencia es organizada desde el seno de la CGT, pero abarca no sólo a sus directores en el instituto, sino también a los que llegaron de la mano de las confederaciones de centros de jubilados afines al menemismo.

—¿El plan es permanecer dentro del edificio del PAMI? —preguntó este diario a Juan Ruiz, asesor legal de la Mesa Federal que comanda Elpidio González, un in-

condicional de Víctor Alderete.

—Afirmativo —fue la respuesta.

—¿Lo van a hacer solos?

—Vamos a estar acompañados, adentro del edificio, por varios miembros del secretariado nacional de la Mesa Federal, es decir de jubilados que van a apoyarnos.

Domingo Petrecca, de la CGT, confirmó la modalidad de la protesta. "La orden es no renunciar y de acá no nos mueve nadie", dijo ayer a **Página/12**; "voy a ir tempranito al PAMI y esperaré para ver qué me dicen, porque no hay razones para que me echen de mi lugar". Los integrantes del directorio estuvieron reunidos ayer durante varias horas ultimando detalles de su batalla, y durante todo el día se mantuvieron en contacto con el titular de la CGT, Rodolfo Daer, Carlos West Ocampo y Luis Barriónuevo. Este último, un sindicalista ducho en organizar movilizaciones y con fuertes intereses en la estructura del PAMI.

La intervención del PAMI se hará en dos etapas. A las once de la mañana Cecilia Felgueras anun-



Cecilia Felgueras asumió ayer como segunda de Graciela.

Hoy ingresará en el PAMI, donde la esperan los rebeldes.

ciará en conferencia de prensa en la Casa de Gobierno una batería de medidas. En esa rueda estará acompañada por el resto del equipo multipartidario que quedará a cargo del PAMI —el justicialista Horacio Rodríguez Larreta y el frepasista Angel Tognetto—, y probablemente también por Fernando de la Rúa. Los principales anuncios serán:

♦ La revisión de todos los contratos que Alderete firmó con las gerenciadoras de salud y las prestadoras de servicios sociales. Durante toda su gestión abundaron las denuncias sobre la falta de trans-

parencia en esos contratos; también sobre la existencia de intermediarias que se llevan el 15 por ciento de las ganancias por el solo hecho de mediar entre la obra social y las clínicas o sanatorios.

♦ No se consolidarán los nombramientos por los cuales Alderete pasó a la planta permanente a todo el personal contratado, unos 1500 agentes. La decisión es revisar caso por caso, y lo mismo se hará con los aumentos y recategorizaciones de última hora.

♦ La oficina anticorrupción y los organismos de control del Estado como la Sigén y la Auditoría General de la Nación (cuya presidencia acaba de asumir Rodolfo Barra, ver páginas 8 y 9) comenzarán de inmediato a investigar la "pesada herencia" dejada por Alderete.

♦ También habrá una promesa para restablecer de manera urgente los servicios cortados a los jubilados. En el último año, los beneficiarios del PAMI sufrieron la suspensión de prestaciones, falta de medicamentos y huelgas de anestestistas y clínicos.

Poco después del mediodía los interventores pondrán en marcha la segunda etapa: partirán rumbo a la sede central del PAMI, en Perú y Diagonal Sur, para asumir efectivamente la conducción de la obra social. En la Alianza, ayer no ocultaban su preocupación por lo que pueda llegar a pasar en el edificio donde los directores —los mismos que apoyaron sin condiciones cada paso de Alderete— prometen acuartelarse.

## Un interventor en la picota

La designación del justicialista Horacio Rodríguez Larreta como miembro de la intervención al PAMI cosechó ayer nuevas y duras críticas. "Es un traidor. Trabajó con Palito Ortega en la Secretaría de Desarrollo Social, que quedó debiendo al PAMI 40 millones de pesos, y ahora dice que quiere poner orden", disparó ante **Página/12** Domingo Petrecca, representante de la CGT en la obra social de jubilados. En tanto, Violeta Pochat, viuda del gerente de la ANSeS asesinado en Mar del Plata cuando investigaba casos de corrupción en el organismo —que también integraba Rodríguez Larreta—, aseguró a FM Rock & Pop: "No era quien más ayudaba en el tema de las investigaciones... Al contrario".

Por José Natanson

Federico Polak, abogado y ex vocero de Raúl Alfonsín, podría convertirse en el subsecretario de Derechos Humanos del nuevo gobierno luego de que Ricardo Gil Lavedra le ofreciera formalmente el cargo. El organismo es uno de los pocos lugares relevantes que aún resta decidir en el flamante gabinete, que ayer se definió casi por completo con la jura de una veintena de secretarios de Estado (ver aparte).

A pesar de que la mayoría de las carteras quedaron totalmente constituidas, ayer no juraron los secretarios del Ministerio de Justicia. Algunos ya están firmes: el ex camarista civil Jorge Pérez Delgado se convertirá en viceministro; la ex diputada Patricia Bullrich encabezará la Secretaría de Asuntos Penales y Penitenciarios y —tal como anticipó ayer este diario— Jorge Massoni se encargará de la Oficina Anticorrupción.

Aunque estos cargos fueron definidos el lunes, aún faltaba decidir el nombre del dirigente que encabezará la Subsecretaría de Derechos Humanos. El lugar le fue ofrecido inicialmente a la diputada frepasista Diana Conti,

**SIDE: Sonaron los nombres del ex marino Basilio Pertiné, de Oscar Torres Avalos, de Horacio Jaunarena y del senador porteño José María García Arecha.**

de buena relación con los organismos de derechos humanos.

Sin embargo, la oferta formulada telefónicamente por Gil Lavedra se fue diluyendo luego de que el Presidente recordara uno de los antecedentes de la legisladora del Frepaso: Conti acompañó con su firma el proyecto de derogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, que causó una minicrisis en la coalición y que fue duramente criticado por De la Rúa y el resto de la conducción de la Alianza.

Descartada la designación de Conti, Polak es hoy el dirigente con más posibilidades de ocupar un lugar que podría resultar clave en caso de que prosperen los pedidos de extradición formulados por el juez español Baltasar Garzón.

De origen desarrollista, Polak es un abogado experto en temas comerciales. Ocupó cargos de segunda línea en la administración de Alfonsín y fue su portavoz político desde fines de 1997 hasta hace dos semanas. Es miembro de la Mesa Directiva de la Asamblea por los Derechos Humanos. El año pasado, en sintonía con Alfonsín, Polak criticó en un artículo publicado en **Página/12** la detención de Augusto Pinochet en Londres. La nota estaba encabezada por un título inequívoco: "Justicia Imperial".

Polak, que muchas veces actuó de nexo entre De la Rúa y Alfonsín, mantiene una relación fluida con el Presidente, quien le propuso integrar el gobierno poco después de las elecciones. Aunque fue

## PÁGINA/12 Y LA ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO

PRESENTAN

### EL 1er. SEMINARIO DE ANÁLISIS CRÍTICO DE LA REALIDAD ARGENTINA. 1984-1999

Un suplemento especial de cuatro páginas en donde todas las semanas se transcribirán los debates que se llevaron a cabo en las Jornadas Interdisciplinarias de Análisis Crítico y en las cuales expusieron personalidades como:

Oswaldo Bayer  
León Rozitchner  
David Viñas  
Vicente  
Zito Lema  
Horacio González

Eduardo Pavlovsky  
Luis Felipe Noé  
Ricardo Piglia  
Lita Stantic  
Eduardo Barcesat  
Jaime Fuchs

Inés Vázquez  
Eduardo Grüner  
Alfredo Moffat  
León Ferrari  
Nicolás Casullo  
Rubén Dri

Un documento único que nos compromete con la realidad y nuestra historia.

Este viernes  
**LEON FERRARI**  
"Ética y religión"

TODOS LOS VIERNES, GRATIS, CON EL DIARIO.



ASOCIACIÓN MADRES DE PLAZA DE MAYO

**Página/12**

Detrás de esta alfombra hay gente que piensa.



LLENA LENTAMENTE LOS CASILLEROS VACIOS DE SU GABINETE

# se prepara para Derechos Humanos

Hasta ayer vocero de Alfonsín, opositor a la política de extraterritorialidad impulsada por el juez español Garzón, es el candidato más firme. Sin definición en la SIDE ni en Narcotráfico.

candidateado alternativamente para secretario de Justicia y procurador del Tesoro, todo indica que finalmente encabezará la Subsecretaría de Derechos Humanos.

En diálogo con **Página/12**, Polak no confirmó ni desmintió la oferta. Pero añadió: "Me sentiría orgulloso de ocupar un lugar en el área a cargo de quien fue uno de los responsables del juicio a los comandantes"; Gil Lavedra, por su parte, aseguró: "Es una posibilidad, pero todavía no está confirmada".

Una vez que se defina la Subsecretaría de Derechos Humanos, sólo quedarán dos lugares relevantes por completar. La Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico —que dependerá directamente de Presidencia— tiene dos candidatos: el primero es Héctor Bertoncello, ex titular del bloque de senadores de la UCR bonaerense. El segundo, el dirigente del radicalismo provincial Gastón Ortiz Maldonado.

El último cargo pendiente es la jefatura de la SIDE. Sonaron los



Héctor Lombardi asumió como secretario de Turismo. Hoy podría quedar en firme Federico Polak en DD.HH.

nombres del ex marino y cuñado de De la Rúa, Basilio Pertiné, del dirigente porteño Oscar Torres Avalos y del ex ministro de Defensa Horacio Jaunarena. La semana pasada corrió la versión de que los espías locales podrían quedar bajo la conducción del senador José María García Arecha. Fiel

a su estilo, De la Rúa no desmintió ni confirmó ninguno de los rumores. Su hermano, el secretario general de la Presidencia, Jorge de la Rúa, se hará cargo interinamente de la SIDE a la espera de que el Presidente se decida. Cuando lo haga, el organigrama del nuevo gobierno quedará completo.

## Las segundas líneas

De la Rúa cumplió ayer con la promesa de tomarles juramento en forma personal a los secretarios de Estado. La única incertidumbre pasó por Melchor Posse, quien había sido confirmado en Seguridad Social, pero demoró la aceptación del cargo a la espera de una reunión con el Presidente. El encuentro se produjo ayer y, aunque se hizo tarde para que jurara, finalmente será oficializado hoy. En las dos ceremonias juraron los funcionarios que ocuparán las secretarías de Presidencia: el de Ciencia y Tecnología, Dante Caputo; Legal y Técnica, Héctor Rodríguez; de Turismo, Hernán Lombardi; y de Cultura y Comunicación, Darío Lopérfido. También juraron los secretarios del Ministerio de Interior: el de Asuntos Políticos, Carlos Becerra; de Seguridad Interior, Enrique Mathov; y el de Provincias, Walter Ceballos. Se completó el organigrama de la Cancillería, con la jura del vicescanciller, Horacio Chighizola; el secretario de Relaciones Exteriores, Enrique Candiotti; y el de Culto, Norberto Padilla. En el área de Economía asumieron el secretario de Hacienda, Mario Vicens; de las PyMES, Guillermo Rozenwurcel; de Defensa de la Competencia, Carlos Winograd; de Energía, Daniel Montamat; de Industria y Comercio, Débora Giorgi; de Programación Económica, Miguel Beín; de Finanzas, Daniel Marx; y de Agricultura, Antonio Berhongaray. La cartera de Desarrollo Social se completó con las designaciones de la viceministra, Cecilia Felgueras; el secretario de Deportes, Marcelo Garraffo; de Políticas Sociales, Eduardo Bustelo; de la Tercera Edad, Ernesto Isuani; y de Medio Ambiente, Oscar Massei. En la jefatura de Gabinete fueron nombrados el secretario de Coordinación General, José Palacios. En Defensa, el secretario de Asuntos Militares, Angel Tello; y el de Planeamiento, José María Lladós. También juraron los funcionarios de Infraestructura: el secretario de Transportes, Jorge Kogan; de Obras Públicas, Máximo Fiovaranti; y de Comunicaciones, Henoch Aguiar. El Ministerio de Educación se completó con la jura del secretario de Educación Superior, Juan Carlos Gottifredi; y el de Educación Básica, Andrés Delich. En la cartera de Trabajo juraron el secretario de Trabajo, Jorge Sappia, y el de Empleo, Horacio Viqueira. Fueron designados los secretarios del área de Salud: el de Atención Médica, Armando Víctor Castillo; y de Políticas de Salud, Héctor Carlos Moguilevsky.

SOLICITADA

## MODIFICACION A LA LEY DE IMPUESTOS INTERNOS

Durante la campaña y aun después de ser electas las nuevas autoridades, declamaron que en caso de aplicarse nuevos impuestos "éstos recaerían sobre quienes más tienen".

Hoy vemos con estupor que se pretende grabar a las bebidas con contenido de jugos en su composición, cuyo destino no es precisamente el consumidor de altos recursos y su materia prima proviene de los sectores frutícolas, quizás los más castigados en estos últimos tiempos por los impuestos distorsivos que nunca fueron eliminados en estos años pasados.

La industria dedicada a la producción de jugos puros concentrados, usados luego para la fabricación de bebidas con contenido de jugos cítricos, pasa por una de sus peores crisis como lo demuestran los siguientes datos:

En la provincia de Misiones:	2 fábricas 1 operando 1 quebrada
En la provincia de Corrientes:	4 fábricas 2 quebradas 2 en convocatoria de acreedores
En la provincia de Entre Ríos:	3 fábricas 1 quebrada 2 operando

Los 4.000 productores de citrus de las provincias de Misiones, Corrientes, Entre Ríos y Buenos Aires atraviesan la crisis más profunda de su historia, siendo el abandono de quintas y el endeudamiento bancario las caras más visibles de esta grave situación.

## LA GRAVEDAD DE ESTA MEDIDA

- 1) Se gravan las bebidas que contienen jugos puros por primera vez en años
- 2) Se grava un producto que por ser beneficioso para la salud humana en otros países es beneficiado impositivamente.
- 3) Los productos del mismo tipo **importados** no pagarán este impuesto.
- 4) Atenta contra una economía regional que es básica en la región del NEA.

**¡Es la hora de que los legisladores nacionales hagan valer su voto en defensa de los verdaderos intereses de la producción nacional y regional!**

FEDERACION DEL CITRUS DE ENTRE RIOS  
ASOCIACION CITRICULTORES DE CONCORDIA  
ASOCIACION CITRICULTORES Y EMPACADORES DE CHAJARI  
ASOCIACION CITRICULTORES Y EMPACADORES DE FEDERACION  
ASOCIACION DE CITRICULTORES DE VILLA DEL ROSARIO  
ASOCIACION DE CITRICULTORES UNIDOS DE MONTE CASEROS  
ASOCIACION CITRICULTORES DE BELLA VISTA  
ASOCIACION FRUTICULTORES DE MISIONES  
CAMARA DE PRODUCTORES Y EMPACADORES DE LA ZONA NE DE LA PCIA. DE BS. AS.



## OPINION

Por Mempo Giardinelli \*

## El juego del puente roto

Las altas temperaturas, la lluvia tropical que mitigó un poco la larga sequía y la angustia y la bronca generalizadas fueron las características del caliente fin de semana correntino. Este pueblo tradicionalmente amable, tranquilo y encantador está mostrando su rostro más furioso por una sencilla razón: mucha gente aquí tiene hambre, y no es metáfora ni exageración. Se deben cinco meses de sueldos y el aguinaldo de 1998, mientras el robo y la corrupción durante los últimos gobiernos fueron grotescos. Los niños llevan siete meses sin clases; servicios elementales como el agua y la luz están siendo cortados a muchas familias por falta de pago; la cadena del comercio minorista está colapsada y la crisis de gobernabilidad y la ceguera de la clase política han producido un hartazgo total.

El lunes todo se recalentó más cuando por la tarde 500 gendarmes con carros hidrantes y equipos antimotines avanzaron por el puente. La gente resistió a pie firme, por heroísmo o porque siente que ya no tiene qué perder (muchos gritan que ya no les "importa nada de nada"). Lo cierto es que, bajo la lluvia de gases, en lugar de dispersarse la gente se compactaba. Llegaban más y más grupos de todos los barrios capitalinos. No sé cuánta gente había, pero eran varios miles, seguro. Y la situación parecía descontrolarse cuando, en algún lado, primó la cordura: los gendarmes fueron retirados justo antes de una masacre y los correntinos volvieron a subirse al puente del que habían bajado minutos antes. Y todo volvió a empezar.

Pero un poco peor, porque a la noche se agravó la crisis institucional: dos senadores (el justicialista Hugo Perí y el liberal Carlos Tomasella) se autoproclamaron "gobernador", con lo cual en este año que termina Corrientes suma ya, de hecho, tres gobernadores, mientras se mantiene un cuarto en las sombras: Tato Romero Feris. Al mismo tiempo, decenas de camioneros furiosos cerraban todos los accesos sobre la ruta 12 en protesta porque el puente cerrado los perjudica. Su venganza es aislar a esta provincia de casi 900 mil almas. Igual que en ocasión del impuesto docente—cuando se enfrentaron maestros y camioneros mientras las grandes compañías transportistas evadían el pago—es la lucha de pobres contra pobres: la perversidad perfecta del modelo.

El puente más cruzado del Mercosur, el paso comercial más importante del corazón geográfico sudamericano, se ha convertido en un peligrosísimo callejón sin salida. Es otro peludo de regalo que De la Rúa hereda del menemismo. Pero lo que alarma aquí y ahora es que en Buenos Aires algunas de las nuevas autoridades puedan ser tan ciegas como el menemismo y no terminen de ver esta bomba de tiempo. No sólo porque hoy se cumplen cinco días de cierre del gigantesco puente. Sino porque ya no hay modo de contener el resentimiento que hay en las calles, la policía no se sabe a quién responde y no hay freno para la sorda manipulación del gobierno desplazado. La frase que más se dice aquí, con temor y nerviosismo, es que "Corrientes es tierra de nadie".

La salida no es otra que volver a tender los puentes. Quizá lo atinado sería terminar espontáneamente con la ocupación del puente. Acaso por unos días, para descomprimir la tensión y para que De la Rúa tenga tiempo, al menos, de entender la gravedad de la crisis. Y los correntinos quizá bien harían en bajar su furia del puente y dirigirla contra los que de hecho y en concreto les robaron. Porque llama la atención que no hay carpas de protesta, batucadas ni actos de repudio frente a algunas casas, sanatorios o mansiones donde están los que se enriquecieron a costa del pueblo correntino. Claro que el gobierno nacional tendrá que hacer lo suyo. Porque si bien es cierto lo que dice Storani—que seguir enviando dinero es licuarlo—, no lo es menos que la Casa Rosada tendrá que admitir que *aquí no hay más salida que pagar los sueldos atrasados*. Y no como adelantode coparticipaciones futuras sino como una medida extraordinaria frente a una emergencia extraordinaria. Con intervención o sin ella, el gobierno federal tendrá que girar más de cien millones de pesos para apagar este fuego. De inmediato y todo junto. No hay otra salida, no hay otro puente.

\* Desde ciudad de Corrientes

La capital provincial quedó prácticamente aislada. El Gobierno analiza la intervención, pero quiere acuerdos previos para no pagar todos los costos.



El puente General Belgrano fue el primero en ser cortado. Ayer, además, se instalaron piquetes en dos rutas nacionales.

## Cada vez más piquetes y más anarquía en Corrientes

Corrientes sigue con dos gobernadores y su capital quedó prácticamente aislada: al corte del puente que une la principal ciudad correntina con el Chaco, se sumaron ayer los piquetes que nuevos grupos de autoconvocados—trabajadores estatales y docentes que no cobran sus sueldos desde hace cinco meses—instalaron en otras rutas de la provincia. El gobierno nacional no descarta ahora la intervención, pero busca el consenso de todos los sectores involucrados en la crisis para no ser el único que cargue los costos del ajuste que sería necesario para ordenar las cuentas de la provincia.

Si bien el presidente Fernando de la Rúa sostuvo que la crisis de Corrientes "es más de tipo social que institucional", admitió también que sigue "muy de cerca" la situación. Y su ministro del Interior, Federico Storani, reconoció que la intervención federal "es una hipótesis de trabajo".

Storani monitoreó durante toda la jornada de ayer la delicada situación de Corrientes y dialogó con los protagonistas de la crisis. En su despacho, recibió poco después del mediodía al senador nacional del Pacto Autonomista Liberal, José Antonio "Pocho" Romero Feris, y al diputado correntino peronista, Rodolfo Martínez Llanos. Ambos dirigentes son los principales pilares del gobernador interino Hugo Perí, quien prefirió permanecer en la Casa de Gobierno correntina para que no fuera ocupada por el senador Carlos Tomasella, designado anteanoche por la Legislatura provincial para reemplazarlo. Con el sector que se encuentra detrás de Tomasella—algunos peronistas y liberales disidentes y el

PANU de Raúl "Tato" Romero Feris—, Storani mantuvo comunicaciones telefónicas. Lo mismo hizo con los autoconvocados que impulsan los cortes de ruta.

El eje de todas las conversaciones fue el modo de salir de una crisis que tiende a agravarse. Los autoconvocados correntinos ya no sólo permanecen instalados en las principales plazas de la capital provincial y en el Puente General Belgrano, que une Corrientes con el Chaco, sino que también montaron piquetes en la Ruta Nacional 12, a la altura del límite con Entre Ríos, y en la Ruta Nacional 14, en las cercanías de Monte Caseros. "Los compañeros interrumpieron el tránsito para reclamar una solución de fondo", explicó el sindicalista docente Gustavo Cantero.

El panorama terminó de complicarse cuando los camioneros que se ven impedidos de cruzar el Puente General Belgrano—donde efectivos

de la Gendarmería siguen apostados a las órdenes del juez federal Carlos Soto Dávila—cortaron los accesos a la capital correntina y a Resistencia. "La protesta no es contra los trabajadores, que reclaman por sus legítimos derechos, sino para que se brinde una solución porque transportamos productos perecederos que se van a echar a perder", aclararon.

El senador radical Leopoldo Moreau reclamó la "urgente" intervención federal "antes de que se produzcan consecuencias aún más nefastas". Pero en la Casa Rosada consideran que se puede esperar porque la situación todavía es "estable". "De la Rúa tiene toda la razón del mundo porque dice: 'Si va a ir una intervención, que debe hacer un ajuste fenomenal, los dueños del descalabro le van a cobrar al Gobierno nacional', es decir, le van a hacer pagar el costo político", señaló Storani.

## PIQUETE RECLAMANDO REINCORPORACION Toma de rehenes en Tartagal

La reincorporación de 162 empleados de la comuna de Tartagal y la implementación de planes Trabajar es lo que reclaman los trabajadores de esa localidad de Salta que anoche continuaban con el corte de la ruta nacional 34. Pese a fracasar en su intento por desalojarlos, la policía salteña logró liberar al comisario y al oficial de esa fuerza que los piqueteros habían tomado como rehenes.

"Es anárquica la actitud subversiva que está tomando la gente, de colocar un camión cisterna cargado

de combustible, quemar cubiertas y tomar de rehenes a policías de la provincia", sostuvo la secretaria General de la gobernación salteña, Sonia Escudero.

El juez federal Miguel Medina ordenó despejar la ruta, pero la policía fracasó en el intento ante la resistencia de los piqueteros. Después de los incidentes—que concluyeron con la liberación del comisario Amado Gaspar y del oficial David Avilés y la detención del dirigente de ATE, Fermín Hoyos—el magistrado dispuso abrir un compás de espera de 24 horas.

Se va a cansar de ver este número.  
Porque desde ahora,  
es el único que tenemos.

0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)



0-810-222  
**VOLAR**  
(86527)

El nuevo y único número para todos los servicios  
y para todo el país, al costo de una llamada local.

**AEROLINEAS ARGENTINAS AUSTRAL**



# Un negociador de Di Tella será el nuevo embajador en Washington

Por Martín Granovsky

■ Ni un empresario, ni un político: Adalberto Rodríguez Giavarini designó embajador en Washington a Guillermo González, un diplomático de carrera que en 1995 negoció el acuerdo petrolero con el Reino Unido criticado entonces duramente por el radicalismo y el Frepaso.

Con ese antecedente, el nombramiento puede interpretarse a dos puntas:

◆ Por un lado, el nuevo canciller dio una señal positiva al Ministerio de Relaciones Exteriores, receloso ante la cantidad de embajadores políticos que había colocado Carlos Menem.

◆ Por otro lado, en los hechos indicó que no considera un pecado que un diplomático haya revistado en los niveles más altos de la Cancillería bajo el mando de Guido Di Tella. González llegó a ser subsecretario.

El ministro anunció que el proyecto es enviar a otro diplomático de carrera, Arnaldo Listre, a las Naciones

El Gobierno designó a Guillermo González, un diplomático de carrera que negoció el acuerdo petrolero con el Reino Unido.



El ex subsecretario González y Di Tella, en ceremonia oficial. La Alianza prometió anular el arreglo petrolero del '95.

**Advertencia:** En 1998, la Alianza, con la firma de De la Rúa y Alvarez, dijo que el acuerdo de petróleo carecía de seguridad jurídica porque sería revocado.

Unidas en reemplazo de Fernando Petrella. Listre es radical e integraba el equipo de transición de la Cancillería junto a Rodolfo Terragno, Beatriz Nofal y el frepasista César Mayoral.

Funcionarios de la Cancillería dieron a **Página 12** que circulan por lo menos otros dos nombres para la nueva cúpula. Uno es el ex embajador en Cuba, Adolfo Nanciaris, para el área de América latina, y otro el del director de Organismos, Raúl Ricardes, para el área general.

De los destinos ocupados hasta la semana pasada por embajadores políticos, están vacantes las embajadas en Roma, Madrid, Portugal, Grecia y la OEA.

"Fue una decisión sumamente meditada por el Presidente", dijo Rodríguez Giavarini sobre González. Lo definió como un embajador "de carrera, de enorme prestigio, que ha dedicado tiempo y mucho esfuerzo a temas de carácter internacional y comercial". González es actualmente embajador ante los organismos internacionales con sede en

Ginebra, y últimamente siguió el debate de la Organización Mundial de Comercio. Pronosticó correctamente que en Seattle habría progresos magros, lo cual en boca de un diplomático equivale a fracaso, y criticó las "políticas hipócritas de la Unión Europea y Japón" en subsi-

dios. En ese punto sintoniza con Rodríguez Giavarini.

La mayor contribución de González con Di Tella, de quien después se distanció, fue la negociación que llevó al acuerdo petrolero por el que la Argentina y el Reino Unido crearon una zona de cooperación al su-

doeste de las Malvinas. Esa zona abarca aguas en disputa y aguas que hasta ese momento eran argentinas sin cuestionamiento británico.

"Por el principio del Derecho Internacional por el cual no hay dominio sobre el agua que no derive de un dominio sobre tierra firme, el acuerdo está admitiendo en la práctica la soberanía británica sobre Malvinas", criticó Dante Caputo por el Frepaso.

Un comunicado de la UCR criticó el contenido del arreglo y reclamó su ratificación parlamentaria, como sucede con cualquier tratado internacional.

"Estamos más cerca de las islas, porque podremos cobrar sobre la zona", fue la reacción de Di Tella.

El respaldo mayor al canciller de Menem llegó desde Washington, cuando Bill Clinton calificó de "trascendente y positivo" el acuerdo petrolero. De paso, elogió una vez más el "progresivo liderazgo" de Menem en el Cono Sur de América latina. Menem dijo que la carta de Clinton era "un halago".

**Comercio:** Al hablar de la cumbre de Seattle, González criticó las "políticas hipócritas de la Unión Europea y Japón" en subsidios.

A principios de enero, uno de los ministros escribió en *Clarín* una larga defensa del acuerdo. "Nada en el contenido de la declaración, o de cualquiera otras similares y reuniones ulteriores, podrá ser interpretado como un cambio, reconocimiento o apoyo en las posiciones del Reino Unido y de la República Argentina, acerca de la soberanía o jurisdicción territorial y marítima sobre las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur, y los espacios marítimos circundantes", tranquilizaba el ministro de Justicia, Rodolfo Barra.

En 1998, cuando la Alianza ya tenía un año de vida, Fernando de la Rúa, Raúl Alfonsín, Rodolfo Terragno, Graciela Fernández Meijide y Carlos "Chacho" Alvarez emitieron una declaración prometiendo que no respetarían el acuerdo petrolero. Advirtieron que las inversiones petroleras en el área se verían desprovistas de seguridad jurídica, justamente porque un gobierno de la Alianza anularía el arreglo con Londres.

Aludían al gobierno que estrenó su mandato el último viernes.

## El mérito de María Julia

El fiscal Roberto Leanza apeló la falta de mérito que le dictó el juez en lo penal económico Guillermo Tiscornia a la ex secretaria de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable María Julia Alsogaray en una causa por evasión impositiva. Y al hacerlo pidió el procesamiento de la polifuncionaria menemista. Ahora será la Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico la que decida.

## La jura de Corach

El Senado tomará juramento hoy a tres senadores justicialistas y a un radical, de acuerdo con la decisión adoptada por los presidentes de bloque en su reunión de ayer. Las autoridades de las bancadas resolvieron que la sesión comience a las 17 para analizar, además, una serie de órdenes del día pendientes de consideración. Como senador por el Partido Justicialista de la Capital jurará el ex ministro del Interior, Carlos Corach, quien ocupará la banca que dejó Mario O'Donnell en su momento. En reemplazo del renunciante senador justicialista por Santa Fe y actual gobernador de esa provincia, Carlos Reutemann, asumirá Arturo Rolando Di Pietro. A su vez, Gerardo Palacios sucederá al ex senador justicialista por Tierra del Fuego y actual gobernador de la provincia, Carlos Manfredotti. En tanto, para completar el mandato del radical Antonio Berhongaray, de La Pampa, actual secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación, jurará Néstor Rosta.

## Rico, sin mirar atrás

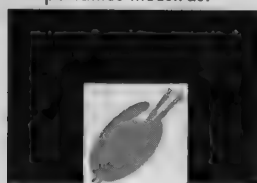
El titular del área de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, el ex militar carapintada Aldo Rico, pidió a la sociedad que "no espere medidas espectaculares" y se propuso "ordenar el tremendo desorden operativo" que impera en la fuerza. Un día después de ser puesto en funciones por el gobernador bonaerense Carlos Ruckauf, Rico dijo sentir un "profundo amor por la Policía y una 'profunda emoción por la misión encomendada'. "Vamos a hacer funcionar a la Policía, a ordenar el tremendo desorden operativo y a avanzar en las políticas y en los objetivos institucionales que claramente nos pidió el gobernador Ruckauf, sin mirar para atrás."

## EDCADASSA. SEGURIDAD Y PROFESIONALISMO EN TODO TIPO DE CARGAS.

Treinta avestruces procedentes de Johannesburgo, con destino final Santiago de Chile.



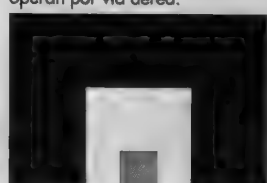
Obras de arte provenientes del exterior, con destino a importantes muestras.



Equipos extranjeros que participaron en el XIX Rally Internacional de la República Argentina.



Cargas y servicios requeridos por cada uno de los integrantes de la cadena de comercio exterior que operan por vía aérea.



www.edcadassa.com.ar

En buenas manos.

**EDCADASSA**  
AL SERVICIO DEL COMERCIO EXTERIOR



# Balza se despidió con un pedido de perdón

Después de ocho

años como jefe

del Ejército,

Martín Balza pasó

a retiro. Se lamentó

de no tener

información sobre

los desaparecidos.

Por Nora Veiras

“Soy consciente de que, lamentablemente, dejó este cargo con una gran deuda para con nuestra sociedad y, particularmente, para con aquellos que perdieron sus seres queridos y no tienen un lugar donde llorar sus muertos. Para ellos, el Ejército, hasta ahora, no tiene la respuesta que quisiera dar para contribuir al esclarecimiento de lo ocurrido, y no sé si la tendrá en el futuro porque, deliberadamente, el último comandante en jefe del

Ejército (en alusión a Cristino Nicolaides) del denominado ‘Proceso’ ordenó destruir toda evidencia obrante en la Fuerza.” Al despedirse de la actividad militar después de ocho años como jefe del Ejército, Martín Balza reforzó su autocrítica parcial sobre la actuación de las Fuerzas Armadas en la represión ilegal. También reiteró que el Ejército no participó en ninguna venta “legal o ilegal” de armas.

Cuando el sol ya había dejado de caer a plomo sobre el Patio de Armas del Regimiento I de Patricios, Balza le tomó por última vez revista a la tropa. En el palco se iban acomodando algunas pocas figuras emblemáticas del menemismo saliente: el embajador mandato cumplido Jorge Asís, firme con los bigotes modelados; los ex ministros de Defensa, Antonio Erman González y Oscar Camilión —ambos involucrados en la investigación por la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador—, y un sosia —sólo eso— del cuestionado ex titular del PAMI, Víctor Alderete. También estaban el decano de Derecho, Andrés D’Alessio, quien fue uno de los camaristas que juzgó a los comandantes de las tres primeras juntas militares de la dictadura; el ministro de la Corte Suprema, Gustavo Bossert; y el dipu-

Daniel Jayo



Oscar Camilión (izquierda) y Erman González (derecha) en el palco. El lunes, Balza va a declarar en la causa por la venta ilegal de armas.



El general Martín Balza abraza a su sucesor, Ricardo Brinzoni. “Recordemos que Malvinas fue, es y será un sentimiento”, destacó Balza.

tado radical por Entre Ríos, Ricardo Lafferriere. Faltaron muchos, pero fue notoria la ausencia del ministro de Defensa saliente, Jorge Domínguez, y la del entrante, Ricardo López Murphy.

“El llanto militar corrió en diluvio”, dice un verso de Quevedo y ayer pareció una realidad en la ceremonia castrense. A Balza en más de una ocasión se le quebró la voz, y los fotógrafos y camarógrafos corrieron al ritmo de la entonación que anticipaba las lágrimas. Después de reivindicar “la transformación” del Ejército, la subordinación al poder civil, la vigencia del servicio militar voluntario, la incorporación de las mujeres a la fuerza —“en el 2035, una mujer podrá ser la jefa del Ejército”, calculó— y la participación en las misiones de paz en cuatro continentes, Balza dedicó un tercio de su extenso discurso a revisar la represión ilegal, aunque siempre circunscribiendo la actuación a “la impunidad de algunos, muy pocos, que apartándose de las leyes cometieron actos repudiables y comprometieron la imagen institucional”.

Profundizando lo que dijo en abril del ‘95, en su primera revisión del pasado, Balza dijo que “es cierto que cumplimos órdenes de un gobierno constitucional, pero sólo lo hicimos hasta el 24 de marzo de 1976, a partir de esa fecha perdimos la legitimidad que proporciona el Estado de derecho en su monopolio del uso de la fuerza. Es cierto que se había ordenado ‘aniquilar la subversión’, pero como profesionales sabemos que el

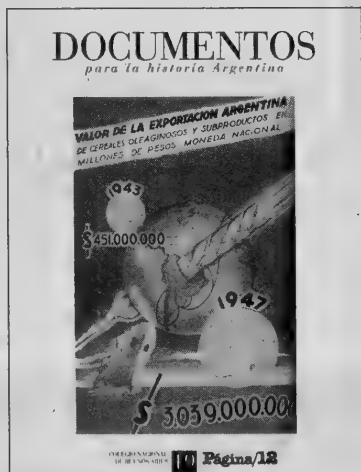
concepto aniquilar se refiere a ‘quebrar la capacidad de lucha del enemigo’, y que el aniquilamiento puede ser ‘físico’, pero en la mayoría de los casos es ‘moral’. La historia militar es abundante en ejemplos de lo que expreso. Yo participé de una guerra y estoy aquí, hablándoles”.

Ante los rostros inmutables de los cientos de oficiales formados en la Plaza de Armas, Balza abundó en que “en aquel entonces no se habló de ‘guerra’ sino de ‘lucha contra bandas de delincuentes subversivos’, lo cual era una realidad, pero como soldados sabemos que el combate debe regirse por lo establecido y aceptado en la Convención de Ginebra. En una lucha o en una guerra, la figura del desaparecido es la excepción, nunca la norma; reconocamos con humildad que faltó atreverse al juzgamiento legal del oponente y a la aplicación, de ser necesario, de las máximas condenas. Hago propias las palabras de Hannah Arendt (sic): ‘No puedocambiar lo que pasó. Para el pasado sólo tengo perdón, que no es olvido; y para el futuro, la promesa de que no volverá a ocurrir’”.

Por última vez ante la tropa, Balza se quejó por “la mortificante sombra de sospecha” que envuelve a la fuerza por el tráfico de armas y reiteró que “el Ejército no participó de ninguna operación de venta legal o ilegal de armas”. El lunes próximo, ya como general retirado, Balza va a reiterar el argumento en su declaración indagatoria ante el juez Jorge Urso.

Página/12 y la Universidad Nacional de Buenos Aires presentan:

## DOCUMENTOS para la Historia Argentina



¿Hacia la “independencia” económica?

- Nacionalización del Banco Central
- Los planes quinquenales
- Hacia la nacionalización de los ferrocarriles
- Reacción de los diputados radicales
  - La nueva política petrolera
  - Constitución Nacional de 1949
  - Una vieja forma de oposición.

Este domingo el fascículo n° 19 gratis con



**Página/12**

Detrás de esta oferta hay gente que piensa

EL ATENTADO CONTRA LA EMBAJADA

## La Corte, por el cierre

La Corte Suprema de Justicia sigue dando pasos rumbo al cierre de la causa sobre el atentado a la Embajada de Israel. La mayoría de sus ministros quiere dictar antes de fin de año el sobreseimiento de la iraní Nasrim Mokhtari. Y de esta manera quedarán ya muy pocos elementos en el expediente. El otro acusado es el libanés Imad Mughniyah, un famoso terrorista al que ni Estados Unidos logra atrapar.

Esta semana, el Alto Tribunal mandó oficios a la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), que es querellante, y al procurador general de la Nación, Nicolás Becerra. Les informó sobre su intención de dictar el sobreseimiento de Mokhtari y les pidió que digan si creen que es necesaria la producción de nuevas pruebas acerca de la vinculación de la iraní con el ataque a la sede diplomática, cometido el 17 de marzo de 1992. La respuesta debería estar dentro de esta semana y todo indica que las intenciones de la Corte se harán realidad, según informó un funcionario del tribunal.

Aunque también se atajó: “Esto no es el cierre de la causa”.

Mokhtari fue acusada por el brasileño Wilson Dos Santos. La trajeron a Buenos Aires hace un año y fue detenida al instante. Le tomaron declaración una decena de veces, estuvo presa, pero finalmente a los investigadores no les convencieron las pruebas. “Nasrim fue un invento de él, que a su vez es un estafador profesional. Ella es una prostituta que cayó en la trampa cuando le querían sacar plata”, aseguró a este diario un allegado a la causa.

El 10 de mayo último, por primera vez la Corte atribuyó la responsabilidad por el ataque a la embajada al grupo terrorista Jihad Islámica, brazo armado del partido libanés Hezbollah. Después, en septiembre, señaló como factible responsable —y ordenó su captura internacional— al terrorista Mughniyah, aunque no tuviera ni un testimonio ni un elemento de prueba sobre su posible participación. Pese a todo, las conexiones local e internacional jamás quedaron esclarecidas.



UN PROGRAMA CON TRES REPRESORES DEL PROCESO

# Dicen que no sabían nada

Duermen tranquilos, juran que todo es una mentira, hasta están "indignados por el daño moral". Son Bignone, Nicolaidis y Menéndez.

Por Victoria Ginzberg

“Yo me duermo absolutamente tranquilo. En mi mente no soy un asesino”, dice el ex dictador Reynaldo Benito Bignone y gira su brazo en el aire, por encima de la cabeza. Atrás, se asoma la cargada decoración de su departamento de Palermo, donde está preso por su responsabilidad en la apropiación de los hijos de desaparecidos durante el proceso. Siguen imágenes de personas mutiladas, tanques en las calles, movilizaciones y una voz que se va desvaneciendo. “No me arrepiento de nada”, repite. Se trata de *Generales.doc*, un nuevo documental producido por Cuatro Cabezas, que se verá hoy a las 23 por Azul TV.

Cristino Nicolaidis, último jefe del Ejército bajo la dictadura —que también está bajo arresto en su domicilio—, y Mario Benjamín Menéndez, quien fue gobernador militar de las Islas Malvinas, son, junto a Bignone, los protagonistas del programa que se emitirá hoy por la noche. Sus expresiones se entremezclan con las de los

padres de Luis Pablo Steimberg —un conscripto desaparecido en Campo de Mayo—, de un ex detenido de ese centro clandestino, la guerra de Malvinas, un documental de las Fuerzas Armadas y con el ex capitán José Luis D’Andrea Mohr, cuyas palabras marcan un contrapunto con las engañosas frases de los generales. D’Andrea Mohr es la única voz que habla de terrorismo de Estado para referirse a lo ocurrido en la Argentina entre 1976 y 1983.

“Usted me tiene que decir por qué estoy preso. Si fuera peligroso me tendrían que tener en Caseros con grilletes y cosas en las patas. Yo no soy peligroso”, asegura Bignone atrás de sus grandes anteojos. “Me puedo mover dentro del edificio, en los lugares comunes, puedo ir al hospital. Lo más duro no es la privación de la libertad en sí. Que es duro, sobre todo para mí, que era un hombre acostumbrado a moverme físicamente, iba a nadar, a jugar al golf... Lo que es insostenible es el daño moral”, dice el ex dictador y la cámara hace un detalle de su mano hecha un puño.

El documental recuerda que Bignone, al que se lo evoca más por ser



Bignone fue jefe en Institutos Militares, sede de una cárcel ilegal. “No me arrepiento de nada”, dice. “En mi mente no soy un asesino.”

último presidente de facto, fue antes segundo comandante de Institutos Militares y, como tal, responsable del centro clandestino de detención que funcionó en Campo de Mayo. Además, en 1984 Bignone estuvo preso por la desaparición de tres conscriptos cuando era director del Colegio Militar, pero la Justicia Militar dejó al represor en libertad.

“Hubo un enfrentamiento armado que terminó con el éxito de las Fuerzas Armadas, pero hubo una acción política que nos perjudicó y que todavía estamos soportando”, asegura moviendo sólo la mitad de su boca Cristino Nicolaidis. El último jefe del Ejército durante la dictadura habla desde su casa en el barrio Cerro Las Rosas, en Córdoba, donde tuvo que soportar, como él mismo lo califica, “la humillación” del escrache.

Nicolaidis hasta trata de hacerse el bueno. Pero su inconsciente le juega una mala pasada. “Eso está correctamente mal”, afirma al hablar del robo de bebés, delito por el cual está preso. “Tratábamos de hacer las cosas de la mejor forma posible de acuerdo a nuestra capacidad; con todos los errores que seguramente he-

mos cometido, jamás lo hemos hecho con una mentalidad de asesinos, de criminales”, apunta Nicolaidis mientras se ven imágenes de tumbas sin nombre, de cuerpos mutilados. El ex jefe del Ejército niega haber sabido de la existencia de centros clandestinos de detención aunque funcionaron 14 bajo su responsabilidad.

**Lógica: D’Andrea Mohr es la única voz que habla de terrorismo de Estado para referirse a lo ocurrido en la Argentina entre 1976 y 1983.**

Probablemente este programa reactive la discusión acerca de si los máximos responsables de las violaciones a los derechos humanos deben o no tener aparición mediática. *Generales.doc* está lejos del reportaje que Mariano Grondona le hizo a Emilio Massera y en el que el dictador se exhibió cómodamente. Pero se encuentra con la necesidad de entrar en la lógica de los represores.

## Priebke internado

El ex oficial nazi Erich Priebke fue internado ayer en el hospital San Camilo de Roma, tras sufrir un ataque cardíaco. Priebke, de 87 años, fue juzgado y condenado a cadena perpetua en Italia después de ser deportado de Argentina, donde vivió por largos años en Bariloche, bajo su propio nombre. Un tribunal lo consideró culpable de “un delito contra la Humanidad, al tratarse de un exterminio de masas”, por la muerte de 335 italianos en 1944, fusilados en las Fosas Ardeatinas, antigua mina en las afueras de Roma. El anciano ex capitán de las SS “no corre peligro de muerte”, según su abogado, Paolo Gianchini, en cuya casa Priebke cumple su condena hasta febrero del año próximo, ya que obtuvo un año de arresto domiciliario en vista de sus precarias condiciones de salud.

## Piden proceso para Corres

La Asamblea por los Derechos Humanos de Neuquén y Bahía Blanca solicitó ayer el procesamiento del teniente coronel Julián Corres por “falso testimonio”. Corres —actual jefe del Destacamento XI de Inteligencia del Ejército en Río Gallegos, Santa Cruz— declaró el lunes ante la Cámara Federal de Bahía Blanca en el juicio que intenta determinar el destino de desaparecidos. Allí admitió que su misión fue cumplir actividades de “seguridad” en el centro clandestino de detención La Escuelita, pero que no podía entrar al lugar de interrogatorios, que nunca escuchó gritos ni sesiones de tortura. El fiscal Hugo Cañón solicitó un careo entre Corres y el ex conscripto médico Alberto Taranto, que se realizará hoy.

GARZON RATIFICO LA ACUSACION

## Represores sin calma

El juez español Baltasar Garzón ratificó la acusación de 98 represores argentinos por los cargos de genocidio, terrorismo y torturas durante la dictadura militar. El juez rechazó así el recurso de la Fiscalía contra el procesamiento de los militares argentinos, entre los que se encuentran Jorge Videla, Emilio Massera y Leopoldo Galtieri.

La Audiencia había estimado que los tribunales españoles no eran competentes para juzgar hechos cometidos fuera de España y también había solicitado la anulación de las órdenes de detención internacionales lanzadas en el mes de noviembre por el juez Garzón contra los 98 inculcados. Garzón se opuso a estos argumentos invocando las diferentes resoluciones de esta misma instancia penal en el caso del dictador Augusto Pinochet.

En noviembre de 1998, la cámara de lo penal de la Audiencia Nacional decidió que la Justicia española era competente para juzgar los crímenes cometidos durante las dictaduras militares en Chile y Argentina.

En su fallo, el juez recordó que tanto España como Argentina han firmado la Convención de Viena, que obliga a ambos países a perseguir a los responsables presuntos de casos de genocidio y de torturas. “El Ministerio Público olvida que el bien jurídico en estos delitos no es ni el pueblo argentino ni el español, sino la humanidad”, escribió Garzón en la fundamentación de su fallo.

La intervención de la fiscalía contra la inculpación de los militares argentinos, que forma parte del proceso jurídico normal, es idéntica a las adoptadas a raíz de las decisio-

nes del juez Garzón contra Pinochet, arrestado a su pedido en Londres, el 16 de octubre de 1998. Todos los recursos de la fiscalía contra las decisiones del juez con respecto del ex dictador chileno fueron rechazadas por la cámara penal de la Audiencia Nacional, encargada de decidir en caso de conflicto.

ANTES, LAS SOLICITADAS ERAN TÍPICAS DE LAS EMPRESAS Y DE LOS SINDICATOS Y LAS TÍPICAS PINTADAS, ERAN PROPIAS DE LA GENTE QUE TRABAJABA EN ESAS EMPRESAS Y PARA ESOS SINDICATOS.

HASTA QUE LLEGO INTERNET Y CAMBIO TODAS LAS REGLAS.

Y COMO ES TÍPICO EN ESTE PAÍS, A ALGUIEN SE LE OCURRIÓ QUE SE PODÍA CAMBIAR LA MANERA DE EXPRESARNOS.

ASI NACIO WWW.SOLICITADAS.COM, UN TÍPICO SITIO ARGENTINO, EN DONDE SE PUEDE OPINAR, DEBATIR Y TENER DERECHO A REPLICA GRATIS.

Y ESTO, ES REALMENTE ATÍPICO.





## REHENES

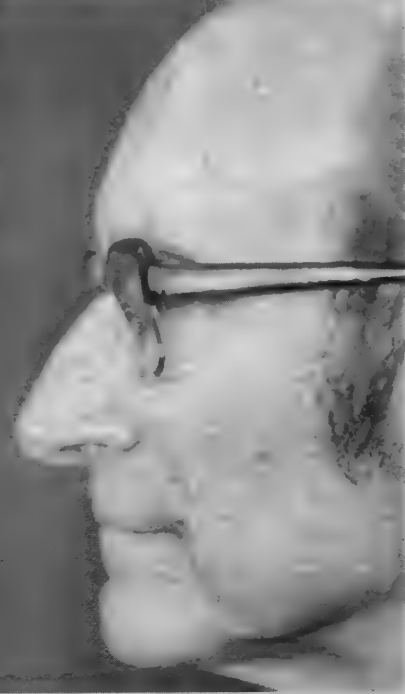
Noventa y dos presos de una unidad penal de Melincué, en el sur de Santa Fe, mantenían anoche como rehenes a varios policías, mientras que, al cierre de esta edición, se desarrollaban negociaciones entre varios jueces y los reclusos, tres de los cuales lograron fugar. Los hechos comenzaron cuando los detenidos intentaron fugar, pero se lo impidieron seis policías. Inmediatamente se registró un tiroteo y un recluso resultó herido. Pero los presos reaccionaron y tomaron a varios efectivos de seguridad como rehenes, les sacaron las armas —cortas y largas— y comenzaron a copar los calabozos.

## Indemnizan por balas

La Cámara Octava Civil y Comercial fijó en 300 mil pesos la indemnización que afrontará el Estado cordobés por los daños que causó una bala de goma disparada por la policía a un particular, quien quedó en medio de una persecución. El hecho ocurrió en 1996 cuando, al descender de su auto, Marcelo Barros quedó atrapado en el campo de tiro de dos policías que perseguían a unos menores y recibió el impacto en un ojo y una pierna. A raíz de las heridas, Barros perdió visión.

# "Hay que pensar en medicina para la gente pobre"

El Premio Nobel César Milstein, de paso por Buenos Aires, reclamó un cambio en la medicina y puso como ejemplo la crisis del sida en África. Aseguró que en el país "no se hizo bien la evaluación de los fondos para investigación".



Por Mariana Carbajal

“Es hora de que la medicina cambie y se ocupe de la gente pobre e indigente”, afirmó el Premio Nobel César Milstein. De paso por Buenos Aires, donde hoy brindará una clase pública en la Facultad de Ciencias Exactas de la UBA y luego enca-

bezarán un debate con otros científicos, Milstein hizo una crítica velada a la gestión menemista en el campo de la ciencia y dejó un mensaje para los funcionarios que acaban de asumir en el área: “En el pasado no se hizo bien la evaluación (del destino) de los fondos para investigación. Lo más importante es aprender a

gastar”, señaló el destacado investigador, quien se mostró partidario por el ingreso restringido a la universidad. “La universidad no debe ser masiva”, sentenció. “Es doloroso que algunos queden afuera, pero más doloroso es que un mal médico mate gente cuando se recibe”, argumentó.

Recién llegado al país, donde participará de una serie de actividades académicas, Milstein brindó ayer una conferencia de prensa en el Hotel Panamericano, en la que se exployó sobre el futuro de la ciencia, el rol del investigador en la sociedad, la política universitaria, los desafíos de la medicina en el próximo milenio, y los límites éticos para los científicos. “Los límites los tiene que imponer la sociedad. Pero hay ciertas cosas que los científicos no deben hacer: no es ético trabajar en ciencia para producir armamento ni la manipulación del genoma reproductivo”, consideró. Sin embargo, aclaró que muchas veces “se confunde la ética con el temor a lo nuevo”.

Milstein está radicado hace casi cuarenta años en Inglaterra, donde dirige un prestigioso laboratorio. Recibió en 1984 el Premio Nobel de Medicina por su descubrimiento de los anticuerpos monoclonales, un aporte científico que revolucionó la biología molecular.

Ante una pregunta de **Página/12** sobre el futuro de la medicina, el Premio Nobel expresó su deseo de que llegue a los sectores más carenciados. “Hay que pensar en la medicina para la gente pobre. Es ahí donde quisiera ver los grandes avances, en los más indigentes que son los que más necesitan”, indicó. Para ejemplificar las desigualdades entre ricos y pobres, Milstein señaló el caso del sida. “La mayor parte de los enfermos de sida están en África, donde muchos no pueden pagar o probablemente no saben que existen tratamientos combinados (para enfrentar el VIH), que si bien no son la panacea, son mejores que nada.”

Milstein se mostró de muy buen humor, y hasta bromeó cuando una decena de fotógrafos lo abordó a la entrada a la sala del hotel: “Me van a quemar”, dijo el científico, refiriéndose a los continuos flashes. Habló sereno, y siempre marcó un silencio de algunos segun-

dos antes de responder cada pregunta. En su opinión, el ingreso a la universidad debería ser con un cupo determinado sobre la base de las necesidades del país y consideró como “grave” el problema de los estudiantes que abandonan su carrera, sin terminarla, con el consiguiente costo económico que ello significa. “Hoy en Inglaterra hay una gran discusión sobre ese tema”, precisó. Allí —dijo— la deserción es de un 20 por ciento en promedio, pero llega a un máximo del 40 por ciento en alguna universidad. “No sé cuánto será acá, pero tengo la impresión de que es más”, estimó. Para Milstein de debe seleccionar a los aspirantes. “Los que vayan a terminar tienen que ser los mejores”, opinó.

El mayor problema de la ciencia en la Argentina “en el pasado y en el futuro” es, a su entender, la falta de fondos. Pero, “si los fondos están mal gastados, que no vengan”, sentenció. Como consejo a la nueva gestión de la Secre-

**Privado: “No se puede dejar la investigación en manos privadas, ni jamás abandonar a la ciencia como valor cultural en sí mismo”, sostuvo el Premio Nobel.**

taría de Ciencia y Tecnología, que encabeza Dante Caputo, Milstein planteó que se “apoye” a la gente joven y que se haga una evaluación “objetiva” y “constante” de la calidad de las investigaciones.

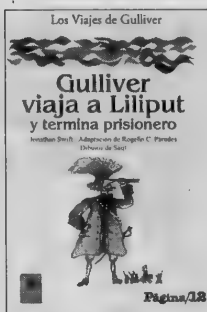
En ese sentido, remarcó que “no se puede dejar la investigación en manos privadas”, ni “jamás abandonar a la ciencia como valor cultural en sí mismo”. Invitado por la revista *trespuntos*, Milstein brindará hoy una clase magistral, de acceso libre y gratuito, titulada “La curiosidad como fuente de riqueza: el caso de los anticuerpos”. La cita es a las 18 en el aula magna de la Facultad de Ciencias Exactas de la UBA. Al término de la conferencia, a las 19.30, participará de un debate con especialistas de diversas áreas, entre ellos el epistemólogo Gregorio Klimovsky, el genetista Víctor Penschazadeh, y el decano de Exactas Pablo Jacovkis.

## Página/12

PRESENTA

# Los Viajes de Gulliver de Jonathan Swift

PRIMERA ENTRAGA



Adaptación de Rogelio C. Paredes  
Dibujos de Saúl

2. Gulliver gana una batalla y es condenado a muerte
3. Gulliver viaja al país de los gigantes y se convierte en juguete
4. Gulliver visita la corte de los gigantes y se fuga a Inglaterra
5. Gulliver descubre una isla voladora y aprende astronomía
6. Gulliver visita Lagado, a los Muertos Vivos y a los Inmortales
7. Gulliver viaja al país de los caballos
8. El regreso de Gulliver

EL PROXIMO SABADO CON PAGINA/12



PÁGINA/12 PRESENTA EL SEGUNDO CD

# EL SIGLO POR RADIO

UNA PRODUCCION DE ETER, ESCUELA TERCARIA DE ESTUDIOS RADIOFONICOS

Dos CD con una exclusiva recopilación de voces, noticieros, radioteatros, comentarios, relatos deportivos, publicidades y jingles de historia de la radio y del país. Un material de colección para emocionarse y compartir.

**Dirección: Eduardo Aliverti.**



"Buenos días Pericles", con Santiago Gómez Cou / Dr. Arturo Illia / Ubaldo De Lio-Ciriaco Ortiz / Luis Sandrini como "Felipe" / "Fontana Show" Pepe Biondi / Minguito "Taxista"- Juan Carlos Altavista con Juan C. Chiappe. / "Che" Guevara Publicidades Polyana, Wincofón, Aguamar, Onganía / Gol de Racing (Chango Cárdenas) al Celtic / Locche vs. Fuji / Gral. Lanusse / José María Muñoz relata Estudiantes vs. Milan / Ricardo Jurado en "Simplemente Ford" / Publicidad Cutex, con Pinky / Llegada del hombre a la Luna / Bonavena vs. Clay (último round) / "El show del minuto"-Hugo Guerrero Marthineitz. / "La gallina verde" / Publicidad Odol / "Las siete lunas"- Betty Elizalde / "Rapidísimo", Héctor Larrea. / Monzón vs. Benvenuti / "Generación espontánea"- Miguel Angel Merellano. / Juan Domingo Perón. / Jorge Luis Borges. / "Modart en la noche", con Pedro Aníbal Mansilla / "Mañanitas nocturnas", con Alejandro Dolina. Carlos Ulanovsky y Mario Mactas / "Argentinísima". / Isabel Perón / Comunicado del ERP / Comunicado N° 1 de la Junta Militar / Publicidad de la Dictadura Militar / "Diálogos con Blackie" / "Imaginate", con Juan Alberto Badía / "El tren fantasma"- Omar Cerasuolo / "Submarino amarillo"- Tom Lupo / Galtieri durante la Guerra de Malvinas / Rendición en Malvinas / "9 PM", con Lalo Mir y Elizabeth Vernaci / Campañas Partido Justicialista y Unión Cívica Radical / "Anticipos", con Eduardo Aliverti y Liliana Daunes / Dr. Raúl Alfonsín / Juan Carlos Mareco / "Sueños de una noche de Belgrano", con Jorge

Dorio - Martín Caparrós / Sentencia a las juntas militares / "En ayunas", con Jorge Guinzburg y Carlos Abrevaya / "Historias en estudio", con José María Pasquini Durán / Gol de Maradona a los ingleses, Víctor Hugo Morales / Discurso del Dr. Raúl Alfonsín en Semana Santa. / "Radio Bangkok", con Lalo Mir, Douglas Vinci y Bobby Flores. / "Malas compañías", con Mario Pergolini / Menem y el Indulto / "La venganza será terrible", con Alejandro Dolina / "Protagonistas" con Eduardo Aliverti y Ricardo Horvath / Pedro Saborido y Omar Quiroga en diálogo con Carlos Menem / "La oreja", con Quique Pessoa / FM Tango / "Hora 25", con Jorge Lanata / "Guardias a mí", con Bobby Flores / Diego Maradona / Atentado a la AMIA / "Tutti Frutti", con Lalo Mir y Bobby Flores / "El ventilador", con Jorge Guinzburg, Adolfo Castelo. Carlos Ulanovsky / "Bravo 1030", con Fernando Bravo / "Contacto directo", con Santo Biassati / "Tiempos modernos", con Oscar Gómez Castañón / Noticiero elecciones '99. / "Esto que pasa", con Pepe Eliashev / "Hoy por hoy", con Néstor Ibarra / "El exprimidor", con Ari Paluch / "¿Cuál es?", con Mario Pergolini y Eduardo de la Puente.

**Testimonios:** Ariel Delgado, Héctor Larrea, Jorge "Cacho" Fontana, Rina Morán, Alejandro Dolina, Omar Cerasuolo, Magdalena Ruiz Guiñazú, Juan Carlos Mareco, Víctor Hugo Morales, Bobby Flores, Carlos Ulanovsky, Pepe Eliashev, Mario Pergolini.



**ESTE DOMINGO CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL \$ 6.**



**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



Por Cristian Alarcón

Las armas le eran tan ajenas como la violencia, las opiniones extremas o la verbosidad, y sus compañeros del Conicet lo describen como un hombre más que sereno: de una "tranquilidad exasperante". Alberto Falco, el rehén que hirió de un balazo a Claudio "Toqui" Díaz, el ladrón que lo mantenía secuestrado junto a otras cinco personas, en una oficina de ese organismo se ganó con justicia el mote de héroe aunque no encarna el perfil nacional del "justiciero". "Acá nunca ha habido armas, no es el carácter de mi papá", le dijo ayer a este diario Anahí, la hija mayor del empleado, quien bajo un estado de shock se negó durante todo el día a hablar con periodistas. Jamás imaginaron sus hijos que seguían el intento de rescate de su padre reunidos frente al televisor de la casa familiar en Liniers que los tiros que escucharon en vivo habían sido disparados justamente por él. "Nosotros nos dábamos cuenta de que la tensión había aumentado. Creímos que había pasado lo peor", contó la chica. En el hospital Ramos Mejía, Toqui se recuperaba del "profesional" balazo en el muslo que lo inmovilizó sin poner en riesgo su vida. Bajo una crisis de abstinencia de cocaína, el ladrón permanecía ayer sedado y esposado a una cama.

Entre tanta alabanza al hombre de la jornada, la nota la dio ayer una agencia de noticias que en pos de retratar a Falco publicó la data aportada por la mujer que lo provee de videos para el ocio del fin de semana. "Falco sólo alquila comedias, nunca películas de acción", fue el titular. Por la mañana ya había hablado la hermana del rehén, la abogada Laura Falco. "Nunca había tocado un arma en su vida, actuó así porque estuvo en una situación límite", dijo. Una ronda de movileros le preguntó si creía que su hermano estaba arrepentido de haber herido al delincuente. "Mire, creo que es obvio que más allá de lo que pasó, a nadie le gusta tener que hacer algo así", dijo razonablemente ella. En las declaraciones de los otros cinco rehenes quedó claro, según fuentes de la investigación, que "Falco no disparó de inmediato, sino que trató de controlarlo, y lo hizo cuando se produjo un forcejeo".

Mientras tanto, en la casa de Liniers donde vive la familia Falco se intentaba volver a una cotidianeidad interrumpida por las últimas noticias. La tarde del lunes, cuando la mala nueva fue la situación en el

## Toqui, un reincidente

Claudio "Toqui" Díaz tiene 33 años y había estado preso ya dos veces por robo a mano armada. Pasó los últimos seis años cumpliendo condena en la U7 de Resistencia, Chaco, donde cursó el colegio secundario y se recibió de bachiller. Su hermana Silvia, la mujer que llegó hasta la puerta de la oficina del Conicet para intentar calmarlo y a quien Toqui no reconoció, dijo ayer en el hospital que es adicto desde los 15 años. "La última vez que cayó preso también estaba drogado", aseguró. Hacía seis meses que estaba en libertad y según Silvia, si bien Toqui buscaba dinero para comprar cocaína, también lo quería "para pan dulce y sidra". "Estaba muy entusiasmado con las fiestas de fin de año porque eran las primeras que iba a pasar en familia" después de tanto tiempo en la cárcel, contó la hermana del ladrón, que permanece medicado para soportar la fuerte ansiedad que le produce la falta de cocaína.



Alberto Falco, calificado como un hombre tranquilo.

"Acá nunca ha habido armas, no es el carácter de papá."

# El rehén que disparó al ladrón nunca manejó armas

Alberto Falco quedó convertido en héroe, pero no justiciero: su familia se encargó de aclarar el pesar por lo que sucedió.

cuarto piso B de Bartolomé Mitre 1970, los hijos de Falco se juntaron para seguir el asalto como alguna vez lo hicieron por radio las hijas del matrimonio de Carlos y Flora Chávez, cuando sus padres eran los rehenes. En este caso, los Falco tienen seis hijos. Pero la esposa del empleado, una profesora de matemáticas, acompañaba a uno de sus hijos en un viaje de egresados en Córdoba. Desde dos puntos diferentes desesperaban frente al televisor y se llamaban cada tanto para darse ánimo. La policía iba perdiendo el control de la situación y pronto pudieron escuchar los balbuceos de Toqui que le exigía al negociador dos camarógrafos para asegurarse de que no lo matarían.

Después vinieron las intervenciones de la TV. Primero el fallido intento de Jorge Pizarro, de América, a quien Toqui no reconoció por más propaganda que el negociador policial hizo del moviero. Díaz pasó los últimos seis años "guardado" en la U7 de Resistencia, Chaco, pagando una condena por robo a mano armada. A Pizarro lo siguió Crónica TV con las actuaciones de Claudio

Orellano y del locutor Riverito, a quienes Toqui les pedía pruebas de que no eran policías que le preparaban una trampa. A esa altura, las familias de los rehenes en sus casas, apretaban los dientes y rogaban por lo bajo viendo cómo la situación se iba de madre. Eso mismo ocurría en el bar de todo por un pe-

so pegado al edificio del Conicet, donde algunos compañeros de trabajo de los rehenes, las hermanas de uno de las mujeres y el hermano del mozo del bar El Matambrito, el chagüero Oscar Lencinas, de 16 años, apretaban las mandíbulas. Ayer, en una entrevista radial, el ministro de Justicia de la Nación, Ricardo Gil Lavedra, criticó la intervención de la prensa en las negociaciones. "Estos directamente inhabilitan, no de los medios sino de las autoridades", dijo en una de sus primeras declaraciones en el área, tras la primera crisis.

## PRESENTARON Estrat

Por Eduardo Videla

La necesidad de la prevención del delito antes que la represión y el estímulo de la participación ciudadana en materia de seguridad más que el énfasis en el aumento indiscriminado de las penas son los dos grandes ejes del Plan Estratégico sobre Seguridad Ciudadana, que fue consensado por más de treinta instituciones —muchas de ellas con posiciones encontradas— como la Policía Federal y otros organismos de seguridad, el Centro de Estudios Legales y Sociales, la APDH y especialistas de siete universidades, el Ministerio de Justicia, la Cámara de Diputados, el Senado y la Legislatura porteña, entre otros. El plan, una iniciativa de la Universidad de Buenos Aires, fue presentado anoche ante las flamantes autoridades nacionales por Patricia Bullrich, directora del programa. Coincidencia o no, Bullrich podría ser una de las encargadas de aplicar el plan que elaboró: hoy asume como secretaria de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios del Ministerio de Justicia.

"Cuando una sociedad tiene falta de seguridad puede apuntar a tener mejores sistemas de contención, pero antes debe analizar qué le está pasando", dijo Bullrich a *Página/12*, al fundamentar las razones que motivaron la elaboración del trabajo. El plan fue elaborado por cinco comisiones multidisciplinarias, que trabajaron durante un año hasta arribar a la conclusión final. "El consenso fue de un 100 por ciento. Los puntos en los que no hubo un acuerdo total no fueron incluidos en el documento", destacó Bullrich.

Entre otros puntos, el plan estratégico prevé, entre otras medidas, requerir la formación universitaria para los oficiales de la policía; la confección de un mapa del delito, que deberá ser actualizado periódicamente; la creación de la figura del ombudsman de la seguridad pública, a nivel nacional y provincial, para el control del desempeño policial, y la integración de la seguridad privada a la actividad policial.

En cuanto a la actuación de la policía, el plan promueve que "se adecue estrictamente al principio de razonabilidad, evitando todo tipo de actuación abusiva, privilegiando el proceder preventivo y disuasivo antes que el uso de la fuerza". Se sugiere, en ese sentido, que se debe "recurrir al uso de armas de fuego sólo en caso de legítima defensa propia o de terceros".

El plan menciona, además, la necesidad de incrementar la cantidad de efectivos policiales y su presencia en las calles, así como de mejorar sus ingresos salariales y condiciones de vida. También propone incrementar la capacitación del personal judicial y penitenciario.

—¿Qué expectativas tiene respecto de la aplicación de este plan por parte del nuevo gobierno? —Le preguntó este diario a Patricia Bullrich.

—Lo vamos a incorporar a la discusión en el futuro Gabinete de Seguridad que va a convocar el gobierno, que va a estar integrado por la Secretaría de Seguridad y los ministerios de Interior, de Justicia y el de Desarrollo Social, que va a jugar un papel clave en materia de políticas de prevención.

En ese aspecto, el plan se propone

## Pánico en el subte B



Dos hombres asaltaron un locutorio Telecentro en Callao y Corrientes, a las 16.30, y se tirotearon con la policía dentro de la estación Callao del subte B que se encontraba atestada de público. Uno de los delincuentes murió mientras que su cómplice logró ocultarse entre los aterrados espectadores. Los asaltantes ingresaron al locutorio ubicado en Corrientes 1819, amenazaron a la cajera y se llevaron 22 pesos. Al salir del local fueron interceptados por un patrullero de Prevención del Delito. Los dos hombres intentaron escapar hacia el subte pero en las escaleras se desató el tiroteo, que continuó en los andenes. "Se escuchaban gritos por todas partes. Había gente que se tiraba al piso y lloraba, y policías que les gritaban a todos para que se escondieran. Era un caos total", dijo Yolanda, de 20 años, encargada de un locutorio ubicado dentro de la estación. El joven muerto tenía alrededor de 20 años y llevaba un revólver calibre 38. Durante más de media hora, la estación permaneció cerrada al público.

### EDICTO DE CIUDADANÍA

El Juzgado Nacional de 1ª Inst. en lo Civ. y Com. Fed. Nº 11, Secretaría Nº 22 sito en Libertad 731, 7º Piso, de esta Capital, hace saber que el Sr. MARCO ANTONIO RAMOS VELASQUEZ, peruano, DNI Nº 93.707.576, ha solicitado la ciudadanía argentina. Quien conozca algún impedimento para la concesión del beneficio, podrá comunicarlo a través del Ministerio Público. Publíquese por DOS DIAS. Buenos Aires, 20 de octubre de 1999. Laura G. Sendón. Secretaria.

EDICTO del Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, a cargo del Dr. Mario Hugo Lezana, Secretaría Única, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950, piso 6º, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de ROSA SOFÍA FERDMAN, a efectos de hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días. Para su publicación en el diario *Página/12*. Buenos Aires, 3 de diciembre de 1999. Dr. Eduardo A. Caruso. Secretario.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaría Nº 6 de la Capital Federal, hace saber que DIOGENES MAMANI CASTRO con D.N.I. Nº 92.563.427 de nacionalidad boliviana ha solicitado la declaración de ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento para la concesión de dicho beneficio podrá hacerlo saber a través del Ministerio Público, dentro del plazo de quince días. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 14 de diciembre de 1999. Viviana J. Malagamba. Secretaria Federal.

### EDICTO JUDICIAL PAGINA/12

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 8, a cargo del Dr. ATILIO CARLOS GONZALEZ, Secretaria Nº 15, sito en Pte. R. S. Peña 1211, P.B. Capital Federal, en autos caratulado "BANCO CREDITOOP CO-OPERATIVO LIMITADO C/CHOMER MAZAL MATILDE S/RECURSIVO", de conformidad con lo previsto por el Art. 145 del CPC, citase a MAZAL MATILDE CHOMER a que en el plazo de cinco días comparezca a estar a derecho bajo apercibimiento de designar Defensor Oficial para que lo represente y defienda en lo sucesivo. Publíquese por DOS días. Buenos Aires, 25 de NOVIEMBRE de 1999. Osvaldo Samperio. Secretario.

## Página/12 en La Plata

Andrés E. Ghioni  
Representante Comercial

Calle S.º 862 - Ed. Pentágono - Piso 2º - Of. 2º  
Teléfono: (0221) 427-5366



Por Cristian Alarcón

Las armas le eran tan ajenas como la violencia, las opiniones extremas o la verbosidad, y sus compañeros del Conicet lo describen como un hombre más que sereno; de una "tranquilidad exasperante". Alberto Falco, el rehén que hirió de un balazo a Claudio "Toqui" Díaz, el ladrón que lo mantenía secuestrado junto a otras cinco personas, en una oficina de ese organismo se ganó con justicia el mote de héroe aunque no encarna el perfil nacional del "justiciero". "Acá nunca ha habido armas, no es el carácter de mi papá", le dijo ayer a este diario Anahí, la hija mayor del empleado, quien bajo un estado de shock se negó durante todo el día a hablar con periodistas. Jamás imaginaron sus hijos que seguían el intento de rescate de su padre reunidos frente al televisor de la casa familiar en Liniers que los tiros que escucharon en vivo habían sido disparados justamente por él. "Nosotros nos damos cuenta de que la tensión había aumentado. Creímos que había pasado lo peor", contó la chica. En el hospital Ramos Mejía, Toqui se recuperaba del "profesional" balazo en el muslo que lo inmovilizó sin poner en riesgo su vida. Bajo una crisis de abstinencia ayer sedado y esposado a una cama.

Entre tanta alabanza al hombre de la jornada, la nota la dio ayer una agencia de noticias que en pos de retratar a Falco publicó la data aportada por la mujer que lo provee de videos para el ocio del fin de semana. "Falco sólo alquila comedias, nunca películas de acción", fue el titular. Por la mañana ya había hablado la hermana del rehén, la abogada Laura Falco. "Nunca había tocado un arma en su vida, actuó así porque estuvo en una situación límite", dijo. Una ronda de móviles le preguntó si creía que su hermano estaba arrepentido de haber herido al delincuente. "Mire, creo que es obvio que más allá de lo que pasó, a nadie le gusta tener que hacer algo así", dijo razonablemente ella. En las declaraciones de los otros cinco rehenes quedó claro, según fuentes de la investigación, que Falco no disparó de inmediato, sino que trató de controlarlo, y lo hizo cuando se produjo un forcejeo.

Mientras tanto, en la casa de Liniers donde vive la familia Falco se intentaba volver a una cotidianeidad interrumpida por las últimas noticias. La tarde del lunes, cuando la mala nueva fue la situación en el

## Toqui, un reincidente

Claudio "Toqui" Díaz tiene 33 años y había estado preso ya dos veces por robo a mano armada. Pasó los últimos seis años cumpliendo condena en la U7 de Resistencia, Chaco, donde cursó el colegio secundario y se recibió de bachiller. Su hermana Silvia, la mujer que llegó hasta la puerta de la oficina del Conicet para intentar calmarlo y a quien Toqui no reconoció, dijo ayer en el hospital que es adicto desde los 15 años. "La última vez que cayó preso también estaba drogado", aseguró. Hacía seis meses que estaba en libertad y según Silvia, si bien Toqui buscaba dinero para comprar cocaína, también lo quería "para pun dulce y sidra". "Estaba muy entusiasmado con las fiestas de fin de año porque eran las primeras que iba a pasar en familia" después de tanto tiempo en la cárcel, contó la hermana del ladrón, que permanece medicado para soportar la fuerte ansiedad que le produce la falta de cocaína.



Alberto Falco, calificado como un hombre tranquilo. "Acá nunca ha habido armas, no es el carácter de papá."

# El rehén que disparó al ladrón nunca manejó armas

Alberto Falco quedó convertido en héroe, pero no justiciero: su familia se encargó de aclarar el pesar por lo que sucedió.

cuarto piso B de Bartolomé Mitre 1970, los hijos de Falco se juntaron para seguir el asalto como alguna vez lo hicieron por radio las hijas del matrimonio de Carlos y Flora Chávez, cuando sus padres eran los rehenes. En este caso, los Falco tienen seis hijos. Pero la esposa del empleado, una profesora de matemáticas, acompañaba a uno de sus hijos a un viaje de egresados en Córdoba. Desde dos puntos diferentes desgranaban frente al televisor y se llamaban cada tanto por darse ánimo. La policía iba perdiendo el control de la situación y pronto pudieron escuchar los balbuceos de Toqui que le exigía al negociador dos camarógrafos para asegurarse de que no lo matarían.

Después vinieron las intervenciones de la TV. Primero el fallido intento de Jorge Pizarro, de América, a quien Toqui no reconoció por más propaganda que el negociador policial hizo del móvil. Díaz pasó los últimos seis años "guardado" en la U7 de Resistencia, Chaco, pagando una condena por robo a mano armada. A Pizarro lo siguió Crónica TV con las actuaciones de Claudio

Orellano y del locutor Riverito, a quienes Toqui les pedía pruebas de que no eran policías que le preparaban una trampa. A esa altura, las familias de los rehenes en sus casas, apretaban los dientes y rogaban por lo bajo viendo cómo la situación se iba de madre. Eso mismo ocurría en el bar de todo por un pe-

so pegado al edificio del Conicet, donde algunos compañeros de trabajo de los rehenes, las hermanas de uno de las mujeres y el hermano del mozo del bar El Mutambrito, el chaquero Oscar Lencinas, de 16 años, apretaban las mandíbulas. Ayer, en una entrevista radial, el ministro de Justicia de la Nación, Ricardo Gil Lavedra, criticó la intervención de la prensa en las negociaciones. "Estos directamente invaden, no de los medios sino de las autoridades", dijo en una de sus primeras declaraciones en el área, tras la primera crisis.

## Pánico en el subte B



Jorge Lencina

**EDICTO DE CIUDADANÍA**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Nº 11, Secretaría Nº 22, sito en Libertad 731, 1º Piso, de esta Capital, hace saber que el Sr. **MARCIO ANTONIO RAMOS VELASQUEZ**, nacido en Chile el 20/07/1978, ha solicitado la ciudadanía argentina. Quien conozca algún impedimento para la concesión del beneficio, podrá comunicarlo a través del Ministerio Público. Publicación por DOS DIAS. Buenos Aires, 20 de octubre de 1999. Laura G. Sandoz. Secretaria.

**EDICTO** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 3, Secretaría Nº 6 de la Capital Federal, hace saber que DIOCESIO SES MAJANI, CASTRINO con D.N.I. Nº 92.563.477 de nacionalidad italiana ha solicitado la ciudadanía argentina. Quien conozca algún impedimento para la concesión del beneficio, podrá comunicarlo a través del Ministerio Público. Publicación por DOS DIAS. Buenos Aires, 14 de octubre de 1999. Vilma J. Malacarne. Secretaria Federal.

**Página 12 en la Plata**

Andrés B. Ghionis  
Representante Comercial  
Calle 9 Nº 992 - 66, Pampas - Plaza 2º 91, 91  
Teléfono: (0221) 4271-5886

PRESENTARON UN PLAN DE SEGURIDAD CONSENSUADO POR TREINTA ORGANISMOS

# Estrategias para un país más seguro

Por Eduardo Videla

La necesidad de la prevención del delito antes que la represión y el estímulo de la participación ciudadana en materia de seguridad más que el énfasis en el aumento indiscriminado de las penas son los dos grandes ejes del Plan Estratégico sobre Seguridad Ciudadana, que fue consensuado por más de treinta instituciones -muchas de ellas con posiciones encontradas- como la Policía Federal y otros organismos de seguridad, el Centro de Estudios Legales y Sociales, la APDH y especialistas de siete universidades, el Ministerio de Justicia, la Cámara de Diputados, el Senado y la Legislatura porteña, entre otros. El plan, una iniciativa de la Universidad de Buenos Aires, fue presentado anoche ante las flamantes autoridades nacionales por Patricia Bullrich, directora del programa. Coincidencia o no, Bullrich podría ser una de las encargadas de aplicar el plan que elaboró: hoy asume como secretaria de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios del Ministerio de Justicia.

"Cuando una sociedad tiene falta de seguridad puede optar a tener mejores sistemas de contención, pero antes debe analizar qué le está pasando", dijo Bullrich a **Página 12**, al fundamentar las razones que motivaron la elaboración del trabajo. El plan fue elaborado por cinco comisiones multidisciplinarias, que trabajaron durante un año hasta arribar a la conclusión final. "El consenso fue de un 100 por ciento. Los puntos en los que no hubo un acuerdo total no fueron incluidos en el documento", destacó Bullrich.

Entre otros puntos, el plan estratégico prevé, entre otras medidas, requerir la formación universitaria para los oficiales de la policía; la confección de un mapa del delito, que deberá ser actualizado periódicamente; la creación de la figura del ombudsman de la seguridad pública, a nivel nacional y provincial, para el control del desempeño policial, y la integración de la seguridad privada a la actividad policial.

En cuanto a la actuación de la policía, el plan promueve que "se adecue estrictamente al principio de razonabilidad, evitando todo tipo de actuación abusiva, privilegiando el poder preventivo y disuasivo antes que el uso de la fuerza". Se sugiere, en ese sentido, que se debe "recurrir al uso de armas de fuego sólo en caso de legítima defensa propia o de terceros".

El plan menciona, además, la necesidad de incrementar la cantidad de efectivos policiales y su presencia en las calles, así como de mejorar sus ingresos salariales y condiciones de vida. También propone incrementar la capacitación del personal judicial y penitenciario.

¿Qué expectativas tiene respecto de la aplicación de este plan por parte del nuevo gobierno? -Le preguntó este diario a Patricia Bullrich. Le vamos a incorporar a la discusión en el futuro Gabinete de Seguridad que va a convocar el gobierno, que va a estar integrado por la Secretaría de Seguridad y los ministerios de Interior, de Justicia y de Desarrollo Social, que va a jugar un papel clave en materia de políticas de prevención.

En ese aspecto, el plan se propone

La Policía Federal, el CELS y la APDH, entre otros, diseñaron un plan que presentó Patricia Bullrich, desde hoy secretaria de Política Criminal. Propone la formación policial universitaria y el ombudsman de la seguridad.



Patricia Bullrich presentó, junto a Oscar Shuberoff, el Plan Estratégico sobre Seguridad Ciudadana.

"El consenso fue de 100 por ciento. Los puntos en los que no hubo acuerdo no fueron incluidos", dijo.

como objetivo "reducir los índices de delito y violencia en y hacia los niños, adolescentes y grupos en situación de riesgo". Como medidas para lograrlo, se sugiere "realizar talleres en las escuelas primarias sobre la problemática de la seguridad, incluyendo la temática del narcotráfico, estimular la actividad deportiva y cultural de los jóvenes y brindarles formación de utilidad laboral".

En cuanto al futuro de las comisiones que elaboraron el plan, Bullrich explicó que "después de trazar

las líneas estratégicas, objetivos y metas, habrá que elaborar los programas para su ejecución concreta".

Para Gustavo Palmieri, del Centro de Estudios Legales y Sociales, lo más importante del trabajo es el consenso sobre la necesidad de mejorar las políticas de gestión en seguridad, incrementar la participación ciudadana, perfeccionar los mecanismos de control y apuntar a una mayor transparencia, entendida como un mayor acceso a la información estadística necesaria

para elaborar políticas".

En la elaboración del programa participaron representantes de las universidades de Buenos Aires, Quilmes, Lanús, San Martín, Mendoza, Salvador y de Belgrano; Gendarme, Prefectura y Policía Federal; el Instituto de Política Criminal bonaerense, la Confederación General

Económica y la Cámara de empresas de seguridad, entre otros.

El programa fue presentado por Bullrich, junto al rector de la UBA, Oscar Shuberoff, en el salón del Consejo Superior de la Universidad, ante representantes de los organismos que participaron en la elaboración del documento.

## Principales ejes del plan

Entre los objetivos propuestos por el Plan Estratégico Consensuado de Políticas Públicas de Seguridad Ciudadana se apunta a "incrementar la participación comunitaria en la seguridad, para posibilitar que el mayor número posible de vecinos puedan aportar a la policía su colaboración e ideas y recibir información y consejos útiles". Otros puntos del plan son los siguientes:

- ◆ Optimizar los aspectos policiales de la prevención, a través del incremento de la presencia policial en las calles, especialmente en aquellos lugares en los cuales las estadísticas, encuestas y aportes de los vecinos, lo hagan aconsejable. Realización y actualización periódica de un mapa del delito.

- ◆ Realizar cursos abiertos de Extensión Universitaria para el personal policial, organizados por la Universidad de Buenos Aires, fundamentalmente sobre sociología, psicología y resolución de conflictos.

- ◆ Coordinar la labor de todos los organismos estatales, ONGs y entes privados que actúan en la problemática de los niños, adolescentes y grupos en riesgo.

- ◆ Incrementar progresivamente la formación del personal policial, judicial y penitenciario. La Universidad cooperará en la fijación de los contenidos básicos de las asignaturas de la carrera policial ajenas a las materias específicas.

- ◆ Incrementar la cantidad de efectivos policiales y mejorar su distribución. Perfeccionar la capacitación del personal destinado a inteligencia criminal. Mejorar los salarios y las prestaciones sociales al personal policial y de seguridad.

- ◆ Aumentar los recursos para las instituciones de asistencia post penitenciaria. Realizar convenios con empresas tendientes a hacer posible la reinserción social de los egresados de las cárceles.

- ◆ Establecer a nivel nacional (y proponer a nivel provincial) la figura del ombudsman de la seguridad pública, para el control del desempeño policial. Realizar relevamientos permanentes del cumplimiento o violación de derechos humanos en asuntos de seguridad.

- ◆ Coordinación de las empresas de vigilancia y seguridad privadas con la actividad policial.

**TU HORA LIBRE**

CARPETAS CANOPLAS APELERIA

SE TE OLVIDAS DE TODO, ACORDATE DE

**CITANOVA**

www.citanova.com.ar / e-mail: info@citanova.com.ar

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104, Secretaría Única, ubicado en Tucumán 490, 1º piso, Capital Federal, notifica por el presente lo que el Sr. **ROBERTO DANTE OTTO HEBER**, ALLANADO CESAR HEBER, nacido en Chile el 10/05/1960, ha solicitado la ciudadanía argentina. Quien conozca algún impedimento para la concesión del beneficio, podrá comunicarlo a través del Ministerio Público. Publicación por DOS DIAS. Buenos Aires, 19 de noviembre de 1999. María E. Rodríguez. Secretaria.

**Página 12 en MAR DEL PLATA**

Marcelo Frangarillo  
Av. Luque 1442, 2º B  
Tel: (0223) 4955194  
Tel/Fax: (0223) 4963883  
e-mail: franga@cybernet.com.ar



UN PLAN DE SEGURIDAD CONSENSUADO POR TREINTA ORGANISMOS

# Estrategias para un país más seguro

La Policía Federal, el CELS y la APDH, entre otros, diseñaron un plan que presentó Patricia Bullrich, desde hoy secretaria de Política Criminal. Propone la formación policial universitaria y el ombudsman de la seguridad.



Patricia Bullrich presentó, junto a Oscar Shuberoff, el Plan Estratégico sobre Seguridad Ciudadana. "El consenso fue de 100 por ciento. Los puntos en los que no hubo acuerdo no fueron incluidos", dijo.

## Con 64 especialistas

En las cinco comisiones que consensaron el Plan Estratégico de Seguridad de la UBA participaron en total 64 especialistas. Entre ellos estuvieron Gustavo Palmieri, del CELS; Nora Chernavsky, del Instituto de Política Criminal bonaerense; Gustavo Druetta, asesor del bloque de senadores del Frepaso; Enrique Saforcada, de la Facultad de Psicología de la UBA; Luis Blanchard, de la Policía Federal; Astrid Bosch, de la Junta de Seguridad porteña; Laura Ginzgoldi, del Programa de Seguridad Ciudadana del gobierno porteño y Omar Tabares, de la Prefectura Naval. También asistieron representantes del Centro de Estudios de Sociedad y Seguridad, la Comisión Bicameral de Seguridad bonaerense, la Secretaría de Política Criminal y Penitenciaria del Ministerio de Justicia, la Gendarmería Nacional, el Instituto de Investigación sobre Seguridad y Crimen Organizado (ISCO), la Universidad del Museo Social y la Facultad de Arquitectura de la UBA.

como objetivo "reducir los índices de delito y violencia en y hacia los niños, adolescentes y grupos en situación de riesgo". Como medidas para lograrlo, se sugiere "realizar talleres en las escuelas primarias sobre la problemática de la seguridad, incluyendo la temática del narcotráfico, estimular la actividad deportiva y cultural de los jóvenes y brindarles formación de utilidad laboral".

En cuanto al futuro de las comisiones que elaboraron el plan, Bullrich explicó que "después de trazar

las líneas estratégicas, objetivos y metas, habrá que elaborar los programas para su ejecución concreta".

Para Gustavo Palmieri, del Centro de Estudios Legales y Sociales, lo más importante del trabajo es "el consenso sobre la necesidad de mejorar las políticas de gestión en seguridad, incrementar la participación ciudadana, perfeccionar los mecanismos de control y apuntar a una mayor transparencia, entendida como un mayor acceso a la información estadística necesaria

para elaborar políticas".

En la elaboración del programa participaron representantes de las universidades de Buenos Aires, Quilmes, Lanús, San Martín, Morón, Del Salvador y de Belgrano; Gendarmería, Prefectura y Policía Federal; el Instituto de Política Criminal bonaerense, la Confederación General

Económica y la Cámara de empresas de seguridad, entre otros.

El programa fue presentado por Bullrich, junto al rector de la UBA, Oscar Shuberoff, en el salón del Consejo Superior de la Universidad, ante representantes de los organismos que participaron en la elaboración del documento.

## Principales ejes del plan

Entre los objetivos propuestos por el Plan Estratégico Consensado de Políticas Públicas de Seguridad Ciudadana se apunta a "incrementar la participación comunitaria en la seguridad, para posibilitar que el mayor número posible de vecinos puedan aportar a la policía su colaboración e ideas y recibir información y consejos útiles". Otros puntos del plan son los siguientes:

- ◆ Optimizar los aspectos policiales de la prevención, a través del incremento de la presencia policial en las calles, especialmente en aquellos lugares en los cuales las estadísticas, encuestas y aportes de los vecinos, lo hagan aconsejable. Realización y actualización periódica de un mapa del delito.
- ◆ Realizar cursos abiertos de Extensión Universitaria para el personal policial, organizados por la Universidad de Buenos Aires, fundamentalmente sobre sociología, psicología y resolución de conflictos.
- ◆ Coordinar la labor de todos los organismos estatales, ONGs y entes privados que actúan en la problemática de los niños, adolescentes y grupos en riesgo.
- ◆ Incrementar progresivamente la formación del personal policial, judicial y penitenciario. La Universidad cooperará en la fijación de los contenidos básicos de las asignaturas de la carrera policial ajenas a las materias específicas.
- ◆ Incrementar la cantidad de efectivos policiales y mejorar su distribución. Perfeccionar la capacitación del personal destinado a inteligencia criminal. Mejorar los salarios y las prestaciones sociales al personal policial y de seguridad.
- ◆ Aumentar los recursos para las instituciones de asistencia post penitenciaria. Realizar convenios con empresas tendientes a hacer posible la reinserción social de los egresados de las cárceles.
- ◆ Establecer a nivel nacional (y proponer a nivel provincial) la figura del ombudsman de la seguridad pública, para el control del desempeño policial. Realizar relevamientos permanentes del cumplimiento o violación de derechos humanos en asuntos de seguridad.
- ◆ Cooperación de las empresas de vigilancia y seguridad privadas con la actividad policial.

**TU HORA LIBRE**

CARPETAS  
CANOPLAS  
PAPELERÍA

Si te olvidás de todo, acordate de

**CITANOVA**

www.citanova.com.ar / e-mail: info@citanova.com.ar

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 104, Secretaría Única, ubicado en Talcahuano 480, 1º piso, Capital Federal, notifica por el presente medio a Don Alejandro Cesar Dechert en los autos caratulados "LORI, ROBERTO DANTE Y OTRO c/ DECHERT, ALEJANDRO CESAR s/ EJECUCIÓN HIPOTECARIA", la siguiente resolución: "Buenos Aires, noviembre 8 de 1999. - II.- En consecuencia, de conformidad con lo establecido por los arts. 146 y 531, Inc. 2, tercer párrafo del Código Procesal público, queda edicto por un (1) día en el Boletín Oficial y en Página/12 citando a ALEJANDRO CESAR DECHERT para que comparezca a estar a derecho por el plazo de cinco días bajo apercibimiento de designarse a la "Sra. Defensora Oficial para que lo represente en juicio Hugo Carrillo Just". Buenos Aires, 19 de noviembre de 1999. Adrián H. Elcuy Miranda, Secretario

**Página/12**  
en

**MAR DEL PLATA**

Marcelo Franganillo

Av. Luro 3148, 2º B

Tel.: (0223) 4955194

Tel/fax: (0223) 4963883

e-mail: franga@cybertech.com.ar



## CHOQUE

Cuatro personas quedaron levemente heridas en un espectacular choque múltiple entre un camión con acoplado, un auto, un micro y una camioneta, en el barrio porteño de San Telmo. El accidente ocurrió pasadas las 19, cuando un camión con acoplado bajó de la autopista 25 de Mayo para tomar la avenida Huergo, un lugar que tiempo atrás era llamado la "bajada de la muerte" por la reiteración de ese tipo de accidentes. Según la seccional 22, el conductor del camión advirtió que se había quedado sin frenos y al llegar a la avenida chocó a un Ford Orion, en el que viajaban dos mujeres y dos hombres. El auto volcó, se incrustó en el acoplado y fue arrastrado varios metros por el camión, que chocó además contra un micro de pasajeros de la empresa Río de la Plata y una camioneta. A raíz del accidente, los cuatro ocupantes del Orion quedaron heridos y fueron trasladados en ambulancias del Same al hospital Argerich. Todos estaban fuera de peligro, ya que sufrieron sólo algunos cortes. Los conductores de los demás vehículos resultaron ilesos. La avenida Huergo debió ser parcialmente cortada para evitar el embotellamiento de tránsito.

## Marcha en dos ruedas

Se viene la última bicimarca del siglo: organizada por la Asociación de Ciclistas Urbanos (ACU) y bajo el lema "Todos juntos por una ciudad con buenos aires", se realizará, el próximo domingo, una nueva edición de la Marcha de la Bici. La cita para quienes quieran participar de la bicicleteada será a las 11 en la esquina de la calle García del Río y la avenida Cabildo. En su movilización-festejo, tras cuatro años de reclamos, los ciclistas recorrerán y "liberarán" el primer tramo de la bicisendiclovía Interparques. La pedaleada finalizará en el Parque Rivadavia.

# Si planea viajar por Uruguay, acuérdesese de prender las luces

En Uruguay una ley obliga a circular por las rutas con las luces bajas, aun de día. Intentan así reducir los accidentes.

Se hizo la luz. En Uruguay, y no se trata de un milagro ni de una efemérides edisoniana oriental sino de una ley votada, aprobada y promulgada: todos los vehículos que circulen por rutas uruguayas deben llevar sus luces bajas encendidas. El uso, obviamente obligatorio durante la noche, fue extendido por los hermanos rioplatenses a horarios diurnos. La norma fue aplicada desde abril sin sanciones durante 60 días, y recientemente con su correspondiente multa de 22 dólares, lo que harán bien en recordar los turistas argentinos que pronto invadirán el cemento uruguayo. Según las autoridades, es un aporte a la reducción de la tasa de mortalidad por accidentes, la primera en personas de hasta 40 años. Como no podía ser de otro modo, algunos diputados y senadores nacionales ya presentaron su proyecto para las rutas argentinas. Los expertos en accidentología dicen que la medida no es mala, pero que por sí sola no pasa de ser la sofisticación inútil de una vela encendida bajo el sol del Sahara.

La primera lamparita se encendió en el despacho de Guillermo Stirling, ministro de Interior uruguayo, quien acercó su inquietud a su colega de Transportes, Lucio Cáceres. "¿Y qué tal si los autos encienden las luces en forma obligatoria como las motos?", fue la pregunta y la respuesta tuvo eco: el Ejecutivo elevó el proyecto "teniendo en cuenta la necesidad de reducir las altas tasas de mortalidad por accidentes de tránsito". El Congreso la aprobó y a partir de abril de este año los conductores tuvieron que encender durante las 24 horas las luces fuera de los límites urbanos.

Durante los dos meses previos a la aplicación de la ley, los uruguayos pasaron por el tamiz de una breve pero profunda campaña de difusión educativa, sin sanciones ni multas. "La gente respondió bien", aseguró a este diario el director Nacional de Transportes, Elbio Umpiérrez. En junio comenzó la aplicación y la norma cayó sobre los infractores con to-

do el peso de la ley: dos Unidades Reajustables a pagar *ipso facto*. De todos modos, el valor de las U.R. tiende a disminuir la intención disuasiva de los legisladores orientales. Cada unidad equivale a 194 pesos uruguayos, unos 11 dólares o pesos argentinos, según se trate.

"La intención es facilitar los cálculos de distancia a la que se encuentra el otro vehículo -sostuvo Umpié-

**Visible:** "Ayuda especialmente en el caso de autos de colores claros porque quedan prácticamente camuflados con el pavimento. Las luces los tornan más visibles".

rez-. Ayuda especialmente en el caso de los autos de colores claros porque quedan prácticamente camuflados con el pavimento. Las luces los tornan más visibles."

En Uruguay, durante el '98 los accidentes de tránsito registraron 498 muertes. Y pese a que antes de mitad de año ya estaba vigente la ley de las luces bajas, el número del '99 ya lleva 535 muertes. Según las autoridades, dos microscopos se desbarrancaron en forma sucesiva trastocaron lo que podría haber sido un número en descenso. Para la temporada veraniega, durante la que se producen los picos de accidentes mortales, el Ministerio de Transportes realizará una campaña de difusión dirigida



Quien no prenda las luces en Uruguay recibirá una multa. La idea también se aplica en Suecia para reducir accidentes.

especialmente a los turistas, y que incluirá los límites de velocidad (en algunas jurisdicciones llega a 110 kilómetros por hora), el dosaje de alcohol en sangre (no puede superar 0,8 de gramo por litro de sangre), el cinturón de seguridad y, obviamente, las luces bajas.

La moda cundió por los pasillos parlamentarios argentinos. Varios proyectos de ley fueron trabajados por diputados y senadores interesados en accidentología. "El primer país en introducir la norma fue Suecia -señaló el director del Instituto de Seguridad Vial, Eduardo Bertotti-. Ellos están muy avanzados, vienen trabajando muy seriamente desde el '67. Hicieron estudios que determinaron que encender las luces diurnas

trajo una reducción en la tasa de accidentes del 2 por mil. Pero allá están en otro mundo. Acá no estaría mal aplicar una medida semejante, pero sola no sirve para nada. Si no se cumple lo básico, que es un presupuesto para la educación vial, y nadie vigila un cruce de semáforo en rojo".

"Una medida sofisticada", la consideró Alberto Silveira, director de Luchemos por la Vida. "Como medida de seguridad en sí misma es buena. Pero si no se castiga el exceso de velocidad, qué se puede esperar de esto. Si ni siquiera la policía sabe que en la provincia de Buenos Aires es obligatorio encender las luces bajas, de día, en condiciones climáticas adversas."

LA AGENCIA ELITE DEJA DE CONTRATAR MODELOS NIÑAS

## Lolitas bajadas de las pasarelas

La agencia de modelos estadounidense Elite anunció que las lolitas dejarán de subir a sus pasarelas; ya no contratará modelos menores de 16 años. Y llamó a otras firmas del sector de la moda a sumarse a la iniciativa. Con esta medida, la empresa -una de las más relevantes del mundo- intenta mejorar su imagen tras la investigación difundida el mes pasado por la televisión pública británica BBC que denunciaba la explotación sexual de las modelos más jóvenes. En la Argentina, la Justicia acaba de sumarse al debate, al ordenar que se investigue al manager Pancho Dotto por presunta corrupción de menores, a raíz de una nota sobre sus modelos niñas.

La elevación de la edad mínima de las modelos es una de las reformas propuestas por el responsable de Elite, John Casablancas. Además ha animado a otras agencias a asumir esta medida, según informó *Vogue Daily*. Si el respaldo fuera unánime, quedarían fuera de las pasarelas nuevos valores como Elizabeth Jagger, hija del solista del grupo de rock Rolling Stones, o Hannah Colthorpe, quien, con 14 años, ganó en 1999 el concurso de nuevas modelos de Elite.

La iniciativa de la agencia se produce tras la emisión, el pasado 23 de noviembre, de una investigación de la BBC en la que se denunciaba la

explotación sexual de las aspirantes a modelos. Fue filmado, con cámara oculta, en Milán, capital italiana de la moda. El espacio desató fuertes críticas de los sectores implicados, pero también hubo voces que aseveraron el contenido.

La nota de la BBC se refería a las decenas de jovencitas que llegan a las escuelas de moda milanesas con la intención de convertirse en modelos. Denunciaba que los relaciones públicas de agencias y compañías in-

sión de sus palabras se desdijo.

Con todo, la acusación más grave del reportaje, la de abuso de menores, se dirigía contra el presidente para Europa de Elite, Gerald Marie, organizador del concurso anual Elite Look of the Year. Según una falsa modelo contratada por la BBC para obtener información para el programa, Marie le explicó la intimidad que unía lo normalmente a todas las seleccionadas en el certamen citado. Se lo acusa de haberse acostado con una chica de 15 años que participaba en él. Además, el responsable europeo propuso a la falsa modelo pagarle 521 dólares por una noche de sexo.

Al día siguiente de la emisión, Elite abrió una investigación interna. Apenas 48 horas después, Marie renunció.

El presidente de Elite, Casablancas, se disculpó ante las modelos y sus familias por el comportamiento "chocante, inaceptable y totalmente incorrecto" de algunos ejecutivos de la agencia.

Elite está considerada como una de las agencias de modelos más importantes del mundo. Para ella trabajan Cindy Crawford o Naomi Campbell. Las maniqués se inician cada vez más jóvenes. Tanto Campbell como Jerry Hall o Kate Moss subieron a la pasarela antes de cumplir los 16 años.

**Desplazadas:** La iniciativa de la agencia se produce tras la emisión de una denuncia de la BBC sobre la explotación sexual de las aspirantes a modelos.

termediarias las manejan como carne de prostíbulo.

El espacio mostraba escenas comprometidas (filmadas clandestinamente) en fiestas y salas privadas donde se consumía cocaína abundantemente. Ante el periodista responsable de la investigación, Donald McIntyre, caracterizado de falso fotógrafo, un empleado de Elite, Daniele Bianco, de 32 años, alardeaba de haberse acostado con 325 chicas de 10 años. Al conocer la repercusión



Malenchini Catering  
es diferente ...

"En nuestra Compañía los pequeños detalles son importantes..."

Cocktail de NocheBuena y despedida del Milenio en su propia casa.

- \* Bocaditos calientes
- \* Mesa de platos fríos
- \* Mesa de postres
- \* Confituras Navideñas

Entregamos todo listo para servir en su domicilio.  
Precios por persona y sin bebidas desde \$30 + IVA  
Personal y flete a cargo del cliente.

Montevideo 1859 (1021) Capital Federal  
Tel.: 4813-4446 - Fax: 4812-2572  
Lunes a viernes de 9:30 a 20:00 hs.  
E-mail: info@malenchini.com.ar  
www.malenchinicatering.com.ar





EN DICIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA

# LOS LOCOS ADDAMS



CON JOHN ASTIN, CAROLYN JONES,  
JACKIE COOGAN Y TED CASSIDY.

*Homero. Morticia. El Tío Lucas. Largo.  
Ojalá esa familia fuera la base de esta sociedad.  
Tres episodios originales de la serie que hizo historia en los años 60.*



#### En esta edición

DESPUES DEL FUTURO.

La vida empieza a los 2000

Lo que vendrá: Manual de uso / Diccionario del siglo XXI / Las argentinas que no fueron / Por qué nunca tomaremos café por Internet / Veinte años de efectos especiales / Todo sobre robots / Bowie, el homodemo / Entrevista con Paul Virilio / Viajar con Verne / Los papeles privados de Philip K. Dick / Una ficción inédita (y futurista) de Kurt Vonnegut.

Escriben:

▼ Attali ▼ Beau ▼ Berti ▼ Birmajer ▼ Boido ▼ Esteban ▼ Fischerman  
▼ Fresán ▼ Gilbert ▼ Graña ▼ Levinson ▼ Limosin ▼ Mendivil  
▼ Monteagudo ▼ Rep ▼ Roth ▼ Saccomanno ▼ Vitagliano

**Página/30. Las demás son revistas.**



En las unidades penitenciarias de Mercedes y Melchor Romero, en la provincia de Buenos Aires, continúan en huelga de hambre 684 presos que reclaman la aceleración de las causas judiciales y mejoras en las condiciones de detención, informaron a *Página/12* voceros del Servicio Penitenciario Bonaerense. Hasta ayer a la tarde la protesta incluía también a las cárceles de San Nicolás —allí los presos protestaron por la designación de Aldo Rico como ministro de Seguridad—, La Plata, Campana y Magdalena, donde la situación había comenzado a normalizarse una vez que los internos comunicaron sus reclamos ante autoridades del Poder Ejecutivo provincial, con las que acordaron el levantamiento de las medidas hasta tanto reciban una respuesta. En el momento de mayor tensión fueron 1800 los reclusos bonaerenses que habían decidido rechazar los alimentos sólidos y sólo bebían agua. El problema se trasladó ahora a Comodoro Rivadavia, donde 60

CIENTOS DE PRESOS EN HUELGA DE HAMBRE

## Cárceles en protesta

Los presos que reclaman la aceleración de sus causas llegaron ayer a 1800, aunque anoche la situación se normalizaba. En San Nicolás, también protestaron por la designación de Rico.

presos iniciaron una huelga de hambre por idénticos motivos.

En Comodoro, los presos alojados en la Alcaldía de la policía local reclaman que el gobernador de Santa Cruz, José Luis Lizurume, contemple la posibilidad de otorgar "indultos y rebajas de condena", tal como sucedió en Neuquén y Santa Fe. Los detenidos, a través de sus voceros Albino Panasiuk y Ramón Valenzuela, solicitaron, además, salidas labora-

les "sin marginaciones ni trabas".

Fuentes del Servicio Penitenciario Bonaerense aseguraron ayer que la situación se estaba normalizando y que sólo quedaban 628 huelguistas en Mercedes y 56 en la cárcel de máxima seguridad de Melchor Romero. En los otros cuatro penales la situación se había normalizado.

Uno de los grandes problemas es la gran cantidad de presos que se encuentran procesados, sin condena fir-

me, en razón de las demoras que acumulan las causas a partir de la reforma del Código bonaerense. Uno de los casos más graves se vive en el penal de San Nicolás, donde el 80 por ciento de los internos está bajo proceso. El prefecto Héctor Raúl González, director de la unidad, informó que además de "la aceleración de las causas y la aplicación del dos por uno" para los que estuvieron más de dos años presos sin condena, los pre-

sos "también expresaron su preocupación por la designación de Aldo Rico" como ministro de Seguridad.

Los presos de San Nicolás, La Plata, Campana y Magdalena entregaron peticiones dirigidas al procurador General de la Suprema Corte y a los miembros del tribunal de Casación Penal. La situación de mayor gravedad se vive en Mercedes, donde los presos iniciaron la protesta el 6 de diciembre. Las huelgas de hambre podrían extenderse a otros penales.

La Fundación por los Detenidos Sociales (Fundeso) advirtió que "el proceso de transición del gobierno" nacional creó inquietud en los penales de Ezeiza, Caseros y Villa Devoto porque los detenidos carecen de "un interlocutor que exponga con claridad las políticas" respecto de algunos temas fundamentales como "la situación de colapso judicial" y "la crisis penitenciaria que se manifiesta con la cruda realidad de hacinamiento y abandono sanitario". Patricia Pérez, titular de Fundeso, pidió la intervención del ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra.



Seis testimonios que valen por treinta mil.



A 14 años del juicio más trascendente que vivió Latinoamérica, Canal 13 presenta un documental de Magdalena Ruiz Guinzú que reúne seis increíbles testimonios de algunos de los protagonistas que declararon. Cómo apostaron a la vida. Qué fue de ellos.Cuál es su mensaje. Cómo viven hoy. Seis historias que merecen ser escuchadas.

**El Día Después**  
en El Especial de la Semana.  
Esta noche 23 hs.





LA INTELIGENCIA URUGUAYA CREE QUE LA POLICIA LO PROTEGE

# En Paraguay, el general es la ley

El ex general paraguayo Lino Oviedo estaría (como el mismo asevera) en Paraguay, y el hecho de que lo esté no es auspicioso para el gobierno del presidente Luis González Macchi. Según fuentes de la inteligencia uruguaya citadas ayer por el diario *El Observador*, Oviedo logró entrar y permanecer en Paraguay porque "la policía es ovidista y se resiste a detenerlo". El ministro de Defensa paraguayo Nelson Argaña reiteró ayer que el ex general no estaba en su país, pero afirmó agitado que "es difícil trabajar contra la mafia (ovidista)". Por su parte, el mismo Oviedo reveló el lunes a la cadena CBS que González Macchi rechazó asistencia del Scotland Yard o del FBI para esclarecer el asesinato del vicepresidente Luis María Argaña, por el cual se culpa a Oviedo. Aumentando las sospechas, un vocero presidencial se mostró visiblemente incómodo ayer cuando fue interrogado sobre inconsistencias en la versión oficial del asesinato.

Pero lo más preocupante para el gobierno paraguayo, desde que Oviedo abandonó la Argentina el

El diario uruguayo "El Observador" citó a una alta fuente de inteligencia para afirmar que el ex general Oviedo estaba en Paraguay, cuya policía "ovidista" se resiste a detenerlo.



La tapa de un diario paraguayo mostrando al ministro de Defensa Nelson Argaña junto a Oviedo. Argaña denunció que los ovidistas estaban "manipulando los medios de comunicación".

**Actividades:** "La gente me conoce bien y sabe que a la noche yo no voy a estar contando las estrellas y mirando los pajaritos", aseguró Oviedo el lunes.

jueves, son los indicios de que la lealtad de sus fuerzas de seguridad se inclinaria hacia el ex general. El *Observador* habló el lunes con una "jerarca de los servicios de inteligencia", quien estaba molesta por las versiones de que habría ingresado al Uruguay después de abandonar la Argentina. Esas versiones incluían un oscuro tramado entre los gobiernos uruguayo y argentino sobre Oviedo, que después habría planeado huir a Bolivia. Nada de esto. "Usted puede decir que la Dirección Nacional de Información e Inteligencia (DNII) tiene la seguridad de que Oviedo está en Paraguay, y que la policía paraguaya ya sabe dónde está", subrayó la fuente. Por su parte, el ex presidente Carlos Menem afirmó traviesamente que "Oviedo dijo que está en Paraguay, que tiene ejército, policía y

servicios de seguridad; si no lo detienen por algo será".

Oviedo alimentó estos temores durante su segunda conversación con la CBS el lunes a la noche. Comenzó tildando de "inconstitucional" al gobierno de González Macchi, y subrayó que el deber de todos los paraguayos era "utilizar todos los medios a su alcance para hacer cumplir la Constitución". Pero su actitud se tornó verdaderamente amenazante cuando fue interrogado sobre si se estaba reuniendo con militares paraguayos. "Es una cuestión estratégica. Este pueblo necesita ser organizado y capacitado, y la gente me conoce bien y sabe que a la noche yo no voy a estar contando las estrellas y mirando los pajaritos", respondió.

Naturalmente, todo esto está poniendo al gobierno de Asunción a

la defensiva. "Oviedo se la pasa diciendo que ingresó clandestinamente al país, burlando los mecanismos de seguridad. De alguna manera, eso define su extravío mental", argumentó el ministro de la Presidencia Juan Ernesto Villamayor. Por su parte, el ministro de Defensa Argaña denunció que "los ovidistas están manipulando los medios de comunicación. Pero aquí en Paraguay no existe confusión. La gente sale a buscar en las calles al asesino del vicepresidente, una buena persona a la que todos querían". Además del cariño, la gente también tiene como incentivo los 100.000 que la familia Argaña ofreció como recompensa, suma que el abogado del ex general, Marx Narváez, afirmó que es realmente de 2.000.000 por Oviedo muerto. Un nota tranquilizadora vino ayer del encargado de Negocios norteamericano, Stephen McFarland, quien aseguró que "no hay que alarmarse demasiado". "Oviedo es un factor muy emotivo para mucha gente, pero yo no veo ninguna respuesta popular a lo que ha pasado en los últimos días", explicó, agregando que Estados Unidos no conocía su paradero. Sin embargo, Francisco Pinto Cramer, abogado de Oviedo, reafirmó ayer que su cliente está en Paraguay.

Además del fantasma que recorre Latinoamérica, González Macchi tiene que lidiar con las crecientes dudas sobre el asesinato de Argaña. El vicepresidente fue encontrado muerto en su auto con cinco balazos en el lado derecho, lo que resultó curioso dado que el cuerpo estaba inclinado hacia la derecha, es decir en la misma dirección desde la que recibió disparos. El abogado ovidista Hermes Rafael Saguier recaló ayer que "lo menos creíble es que cayera sobre el orifi-

cio (en el auto) por donde entró la bala". Además, calificó de "imposible" la versión oficial de que la bala que mató a Argaña entró por su cintura. Como si todo esto fuera poco, Narváez ha afirmado poseer pruebas de que Argaña había muerto antes por causas naturales, y que su "asesinato" fue un montaje.

## Claves

◆ Los diarios uruguayos *El Observador* y *La República* citaron anteayer a fuentes de inteligencia locales y de Interpol según las cuales el militar populista Lino Oviedo estaba en Uruguay. *La República* agregó que Oviedo entró gracias a un acuerdo secreto entre el ex presidente argentino Carlos Menem y el saliente uruguayo, Julio María Sanguinetti. Pero ayer *El Observador* dijo que Oviedo estaba en Paraguay, donde la policía no lo detiene porque está a favor suyo.

◆ Esto parece cuadrar con una filtración de la CIA (ver recuadro) según la cual el ovidismo prepara un golpe que entronizaría a una junta integrada por el jefe militar, un jefe policial y un miembro de la Magistratura. Esa junta convocaría a elecciones en seis meses.

◆ Oviedo está perseguido por la Justicia de su país por el presunto asesinato del ex vicepresidente Luis María Argaña y por incitación a los asesinatos por francotiradores de siete estudiantes en el "marzo paraguayo". Pero hay indicios que sugieren (ver nota principal) que el primero habría sido una fabricación.

## Lo que susurra la CIA

Golpe de Estado, elecciones en seis meses y triunfal retorno del ex general Lino Oviedo a Asunción en un virtual 17 de octubre paraguayo y campesino: ésta fue la hoja de ruta trazada ante *Página/12* por una fuente vinculada a la CIA norteamericana respecto de la situación tras la aparente salida del militar carismático de la Argentina. El escenario se desplegaría del siguiente modo:

1) Golpe de Estado. La fuente no precisó cuáles serían las fuerzas para consumarlo, pero el origen tradicional de todas las operaciones de ese tipo en Paraguay suele ser el Primer Cuerpo de Ejército, también conocido como "la Caballería". Lo que la fuente sí precisó es que el golpe instalaría una junta de gobierno integrada por un jefe militar, un jefe policial y un miembro de la Magistratura.

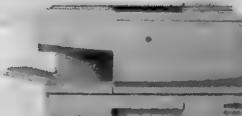
2) Convocatoria a elecciones en un plazo de seis meses. Sería la alfombra roja para Oviedo, cuyo triunfo en las internas del Partido Colorado le fue robado por la corriente antagónica (liderada por el asesinado vicepresidente Luis María Argaña) mediante una combinación de maniobras judiciales turbias y manipulaciones del ex presidente (también colorado) Juan Carlos Wasmosy.

3) "El General" llegaría a Asunción acompañado de una masa de campesinos. Esto parece cuadrar con declaraciones recientes de Oviedo en las que se jacta de estar en Paraguay "en medio del calor y el apoyo" de los campesinos.

## PARA FOTOCOPIAS CON CALIDAD FOTOGRAFICA "SISTEMA DE MICROTONER" EXCLUSIVO DE



MINOLTA



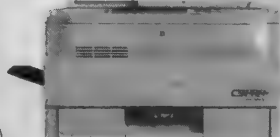
• para pequeños volúmenes  
**EP 1031**

- 13 copias por minuto
- ampliación / reducción mediante zoom
- oficio / carta

Bajo costo por copia. Precio del toner \$ 13,50 + IVA

• para volúmenes intermedios  
**EP 1052**

- 15 copias por minuto
- zoom del 50 % al 200 %
- carta / oficio / A3 (doble carta)



Adquíralas con leasing o financiación



Tel 4951-4440  
Fax 4952-7050



Tucumán 2163 4° A Capital



# SuperChávez espera un Sí fácil a la SuperConstitución

En el referéndum de hoy, los venezolanos aceptarán o no la Constitución social de 350 artículos redactada por una asamblea que dará paso a la República Bolivariana que busca Hugo Chávez.

Hoy 11 millones de electores venezolanos podrán aceptar o rechazar la nueva Constitución, el instrumento requerido desde hace años por el presidente Hugo Chávez para aplicar su proyecto revolucionario. Según los sondeos, un 75 por ciento está convencido de que con ella habrá mayor justicia social y serán llevados a los tribunales políticos y funcionarios que durante décadas amasaron fortunas con el petróleo de todos. El documento incorpora notables avances en derechos humanos y mantiene el modelo latinoamericano que reserva al Estado el sostenimiento de la población. Pero no establece la subordinación de las Fuerzas Armadas a las instituciones de la democracia, refuerza el presidencialismo y suma el poder electoral y ciudadano a los tres clásicos del Estado: Ejecutivo,

## Legislativo y Judicial.

Chávez, de 45 años, el teniente coronel que protagonizó en 1992 un golpe contra el gobierno de Carlos Andrés Pérez, cumplió dos años de cárcel y arrasó en las presidenciales del 6 de diciembre del 1998, niega que "la farsa democrática" bipartidista posterior al derrocamiento del dictador Marcos Pérez Jiménez, en 1958, vaya a ser reemplazada ahora por otro remedo de democracia, por una autocracia constitucional de corte castrense. "Esta constitución lo que trata es de romper con el pasado corrupto", subrayó.

La nueva Constitución venezolana, señalan sus promotores, pretende crear un nuevo orden político, jurídico y social y aplicar una nueva justicia distributiva. El texto establece la creación de la figura del vicepresidente, la ampliación del mandato presidencial de cinco a seis años, con posibilidad

de una reelección inmediata, y la eliminación del Senado. Habrá una sola cámara, la Asamblea Nacional, con diputados elegidos en una proporción de uno cada 1,7 por ciento de la población. También incluirá tres diputados por cada uno de los 23 estados, y tres indígenas elegidos directamente por las etnias. Aprueba el voto militar y la reestructuración de la policía. Reconoce los derechos territoriales y culturales de los pueblos indígenas, en una sección del texto constitucional que conmovió a la premio Nobel Rigoberta Menchú. La semana laboral no podrá ser superior a las 44 horas, queda prohibida la extradición de venezolanos, todos los cargos por elección popular serán revocables. Los medios ya protestaron que el artículo defiende "la información veraz", que consideran una traba a la libertad de prensa. Y la "vida humana" será protegida desde la



Militares en el Consejo Nacional Electoral, un día antes del referéndum. La Constitución que se vota hoy les da un gran lugar en la vida nacional.

concepción. Si el texto se aprueba, Venezuela dará a la condena al aborto un status constitucional.

La consulta se efectúa en una nación conocida hace 20 años como "la Venezuela saudí", en un país que subsidió el whisky en los barrios pobres de Caracas, que dilapidó el equivalente a 17 planes Marshall -la ayuda de Estados Unidos a Europa para su reconstrucción después de la II Guerra Mundial-, y que hoy atraviesa la peor crisis económica de su historia. El 80 por ciento del censo es pobre o empobrecido y aprobará probablemente el polémico contrato social redactado y aprobado, en un tiempo record, 107 días, por

la mayoría gubernamental en la Asamblea Constituyente, elegida el 25 de julio pasado.

La Constitución de 1961, cuyos principales mandatos ignoraron Acción Democrática (AD), socialdemócrata, y Copei, democristiano, durante sus 41 años de alternancia en el poder y control de sindicatos y jueces, será sustituida por un texto de nueve títulos, 350 artículos, 18 disposiciones transitorias, una derogatoria y otra final tan controvertida como pocas leídas por quienes deberán votar. El objetivo proclamado es construir una sociedad "democrática, participativa y protagónica, multiétnica y pluricultural en un Estado de justicia, federal y descentralizado". Según sus críticos, la Carta Magna de inspiración "humanista" cosechará resultados contrarios a los pretendidos en sus enunciados, porque favorece el centralismo, consagra un populismo tutelado militarmente, una economía dirigida, un parlamentarismo distorsionado por las prerrogativas presidenciales, arrinconada la discrepancia y facilita las invasiones de tierras por los indígenas.

Venezuela se declara República Bolivariana de Venezuela. El cambio disgustó a muchos, entre ellos al presidente de la Comisión Constitucional de la Asamblea Constituyente, Hermann Escarrá, diputado oficialista que recogió cerca de medio millón de firmas para enmendarlo. La Constitución considera propio el territorio que correspondía a la Capitanía General de Venezuela de 1810 con las modificaciones de los tratados y laudos no viciados de nulidad. La salvadad abre el camino, según al-

**Objetivos: El objetivo proclamado de la Constitución es una sociedad "democrática, participativa y protagónica, multiétnica y pluricultural".**

gunos expertos en derecho internacional, a varias reclamaciones, sobre todo la referida a la Guayana Esequiba (159.000 metros cuadrados).

La información deberá ser "oportuna, veraz e imparcial y sin censura". Los medios de comunicación temen que alguien decida discrecionalmente cuándo las crónicas reúnen esas características. El artículo que se refiere a la protección de la vida fue redactado en términos aceptables para la jerarquía católica. "El Estado garantiza asistencia y protección integral a la maternidad, en general, a partir del momento de la concepción, durante el embarazo, el parto, y el puerperio".

## BRUNO HNOS. S.A.

Tecnología del tercer milenio en sistemas de copiado.

### mita

#### FOTOCOPIADORAS

De la más alta calidad, con tecnología digital, al mejor precio, y con el más bajo costo por copia.

COPIADORAS PERSONALES y de ALTO VOLUMEN.  
COPIADORAS de PLANOS.  
COPIADORAS DIGITALES.  
BLANCO y NEGRO  
y FULL COLOR.  
FACSIMILES.



### RICOH

#### DUPLICADORES DIGITALES

Carta - Oficio.  
Doble carta.  
Conexión a PC.  
Zoom - Copiado de libros y objetos tridimensionales.  
Resolución 400 dpi.

AMPLIA GAMA DE MODELOS

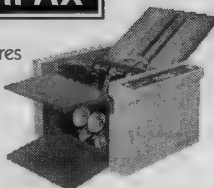
IMPRESION COLOR



Materiales para duplicación offset

### SUPERFAX

Compaginadores de 8 y 10 estaciones

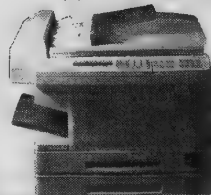


Dobladoras automáticas

### Muratec

#### FACSIMILES

- \* Papel común
- \* Papel térmico
- \* Laser



TELÉFONO 4362 - 4700 (ROTATIVAS) FAX: 4361 - 2052

Comuníquese con nosotros y un representante Oficial de Bruno Hnos. S.A. lo visitará inmediatamente en cualquier lugar del país en que se encuentre.

45 distribuidores en todo el país.

e-mail=bruno@brunohnos.com.ar Internet:www.brunohnos.com.ar

REPRESENTANTE OFICIAL EN LA ARGENTINA

## BRUNO HNOS. S.A.

Más de 55 años de sólida trayectoria nacional

Av. Independencia 401 (1099) Bs. As. Tel. 4362-4700 Líneas rotativas-Fax 4361-2052



LOS NORTEAMERICANOS TRASPASARON EL ESTRATEGICO CANAL

# Good-bye, Uncle Sam; adiós, Panamá

**El País**  
de Madrid

Por Juan José Aznárez  
Enviado especial a Panamá

Estados Unidos devolvió ayer a Panamá su soberanía nacional y el canal que desde hace 85 años permite la navegación entre el Pacífico y el Atlántico, atraviesa el istmo y determinó el nacimiento y la evolución política, económica y social del país centroamericano ahora descolonizado. El rey de España, Juan Carlos I, fue especialmente distinguido durante la ceremonia de entrega y canje de notas entre la presidenta panameña, Mireya Moscoso, y el ex presidente norteamericano Jimmy Carter, quien en 1977 firmó con el general Omar Torrijos los tratados de transferencia ayer ejecutados protocolariamente.

La entrega se efectuó en las esclusas de Miraflores, a 10 kilómetros de la capital. Moscoso y Carter coincidieron en destacar que Panamá y Estados Unidos, abiertamente enfrentados en varios tramos de su historia, deben acometer una nueva relación bilateral, desde el respeto y el equilibrio. Los dos rechazaron las advertencias de quienes pronostican que Panamá no será capaz de administrar debidamente un canal de 76 kilómetros cruzado diariamente por 40 buques, ruta del 4 por ciento del comercio mundial, del 16 por ciento latinoamericano y el 15 por ciento del estadounidense. El 40 por ciento de las exportaciones de grano norteamericanas pasan un cauce que Panamá quiere modernizar y aprovechar económicamente con una inversión de 1000 millones de dólares. "Lo convertiremos en una empresa líder del comercio mundial", prometió la presidenta en un discurso integrador.

El protagonismo histórico de Torrijos, que derrocó al esposo de Moscoso, el caudillo conservador Arnulfo Arias, y fue adversario del movimiento al que pertenece Moscoso fue recordado y reconocido por ésta con

El canal de 76 km, cruzado diariamente por 40 buques, ruta del 4% del comercio mundial, del 16% latinoamericano y del 15% del estadounidense, es desde ayer de Panamá, pero Estados Unidos no lo deja del todo.



Jimmy Carter saluda junto a Mireya Moscoso, el rey Juan Carlos (izq.) y Ernesto Zedillo (der.)  
Detrás, los presidentes Carlos Flores, Andrés Pastrana, Jamil Mahuad y Hugo Banzer.

respeto. El difunto general, cuyo hijo, Martín Torrijos, asistió a los actos, negoció que la entrega definitiva tuviera lugar el mediodía del próximo día 31, pero fue adelantada para facilitar la asistencia del mayor número de gobernantes. Acudieron a Miraflores 1500 invitados, entre ellos los presidentes de Bolivia, Hugo Banzer, Jamil Mahuad, de Ecuador, Miguel Ángel Rodríguez, de Costa Rica, Ernesto Zedillo, de México y Andrés Pastrana, de Colombia. El ex presidente argentino Raúl Alfonsín, representó al gobierno de Fernando de la Rúa (ver recuadro). El rango de la delegación de Estados Unidos, la ausencia de su presidente y dirección política, disgustaron a la mayoría de los panameños, y al propio gobierno. Los Tratados de 1977 establecen que Estados Unidos podrá intervenir militarmente en Panamá, incluso con una decisión unilateral, si considera que peligrará el canal inaugurado el 15 de agosto de 1914 y en cuya construcción participaron 75.000 personas. Carter desarrolló una lectura tranquilizadora de esta espada de Damocles. "Los tratados le dan a Estados Unidos el deber de defender el canal de agresiones externas, pero se entiende que esto será siempre en cooperación y a pedido de Panamá",

**Intervención: Los**  
**Tratados de 1977 estable-**  
**cen que EE.UU. podrá in-**  
**tervenir militarmente Pa-**  
**namá, incluso con una**  
**decisión unilateral, si con-**  
**sidera que peligrará el canal.**

subrayó el ex presidente demócrata en su discurso. "Que esto quede bien claro." Los historiadores coinciden en que quedó bien claro, en el Tratado de Neutralidad de 1977, el derecho norteamericano a la intervención. Las circunstancias cambiaron. Sin embargo, ya que la protesta reservada se redactó durante la Guerra Fría con la desaparecida Unión Soviética.

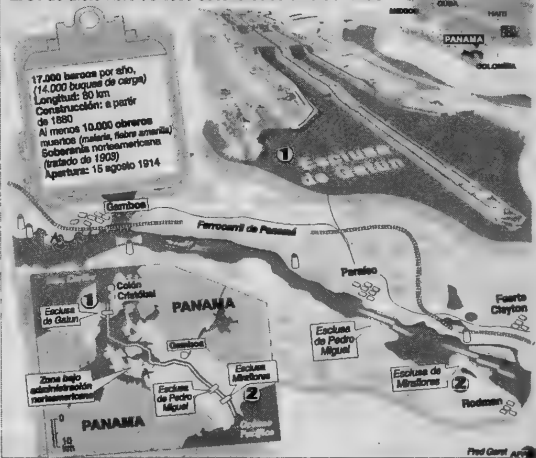
## Alfonsín en la ceremonia

El ex presidente Raúl Alfonsín asistió a la entrega del Canal de Panamá representando al gobierno de Fernando de la Rúa, y recibió elogios de mandatarios de países latinoamericanos que destacaron lo "civilizado y tranquilo" del traspaso presidencial en Argentina. "Los amigos de América latina tuvieron la impresión de algo muy limpio, muy civilizado, muy tranquilo, como tienen que ser las cosas", aseguró el ex mandatario. Alfonsín compartió anteañoche una cena con los presidentes que asisten al acto, con el rey de España y con el ex presidente norteamericano Jimmy Carter, que en 1977 firmó con el entonces presidente panameño Omar Torrijos los tratados que hicieron posible la devolución del canal a los panameños y que ayer estuvo a cargo de la ceremonia de entrega.

El argentino destacó que la delegación de Estados Unidos que asistió a este país centroamericano para participar del acto "es muy pobre" y consideró que "es una lástima porque podrían presentarse como una cosa muy alegre".

## El Canal de Panamá

El 31 de diciembre de 1999 cesa la soberanía de EE.UU.



## Krear Design

FABRICA DE MUEBLES DE HIERRO

Comedores - Dormitorios - Bibliotecas - Bares - Escritorios - Sillones - Vajilleros - Ratonas - Mesas de T.V.  
Atención profesional - Diseños a medida - Amoblamiento de hoteles y comercios



LUNES A VIERNES: 9 A 19 - SABADOS 10 A 17

ENVÍOS AL INTERIOR

Exp y Ventas: Av. Triunvirato 2891 Cap. Teletax 4554-1287  
E-mail: krear@design@necali.com.ar



## OPINION

Por Gabriela Carchak

## Tiempo para el vóleibol

La Copa del Mundo de Vóleibol en Japón tuvo algunos matices de conflicto generados por los dichos del presidente de la Federación Argentina (FAV), Mario Gojman, que criticó duramente la actuación del equipo recriminándole, por su carácter de profesional, éxitos inmediatos.

Por primera vez en mucho tiempo un seleccionador, Carlos Getzelevich, comenzó a desarrollar el tan demandado "trabajo a largo plazo" para llegar en buenas condiciones, por ejemplo, al Mundial del 2002. Pero el camino a ese logro precisa como factores insustituibles, además del entrenamiento, tiempo, pruebas y desencantos.

¿Qué pretende Gojman de los jóvenes jugadores? ¿Qué es lo que pretende de un grupo en formación que carece de experiencia internacional?

Los novatos viajaron a la Copa del Mundo a adquirir los elementos necesarios para poder reemplazar a un grupo de jugadores exitosos y que ahora va en busca del recambio. ¿O no se acuerda Gojman de las pésimas campañas en 1993 de ese equipo que logró el oro panamericano en 1995? ¿O no se acuerda de la paupérrima campaña en 1979 / '80 / '81 de aquel grupo que se consagró tercero en el Mundial de 1982 en las que perdieron casi todos los encuentros que disputaron en las giras por Asia y Europa? Ambos equipos gozaron del beneficio que otorga el tiempo. El proceso más exitoso del vóleibol argentino llevó años de trabajo, no meses, como se le exige a este grupo.

Por primera vez en mucho tiempo alguien trabaja en serio, con coherencia. Busca, testea, foguea y propone la idea de formar un conjunto de hombres capaces de llegar a la cima recorriendo el camino indicado: el del ensayo.

Hoy alguien tiene claro cuáles son los plazos para forjar campeones y lo utiliza. El nivel del vóleibol interno no es bueno. Es necesario excavar muchísimo para encontrar nuevos talentos porque el deporte sufre todavía las secuelas de los conflictos políticos que lo dominaron durante años. Es ahora, cuando los malos resultados aparecen, que el seleccionado precisa el apoyo de esos intolerantes que dicen amar la selección.

Porque es ahora, cuando la base de lo que puede llegar a ser un gran éxito a nivel deportivo y de planeamiento, comienza a crecer.

# La historia del contador de la viuda de Escobar que es dirigente de River

Juan Carlos Zacarías es integrante de la Comisión Fiscalizadora del club de Núñez y está implicado en el lavado de dólares.

Por Gustavo Veiga

■ Su detención causó cierto estupor en River. No fue el primer dirigente futbolístico que terminó en prisión este año. Daniel Lalín y Juan De Stefano atravesaron la misma situación, aunque por razones vinculadas a su club, Racing. La dupla de ex presidentes procesados tiene más fama que Juan Carlos Zacarías, pero éste lo supera en la gravedad del delito que se le imputa: asociación ilícita y violación a la ley 27.737 de estupefacientes. Si a esto se agrega que la causa en que está involucrado es la misma en que quedó detenida la viuda del narcotraficante Pablo Escobar Gaviria, la situación de quien aún hoy integra uno de los órganos de conducción riverplatense es demasiado complicada.

Zacarías es integrante de la Comisión Fiscalizadora en el club de Núñez, en representación del oficialismo. Contador público y propietario de una inmobiliaria en la zona oeste del Gran Buenos Aires, está sospechado del presunto delito de lavado de dinero proveniente de las drogas que comercializaba el jefe del cartel

colombiano muerto el 2 de diciembre de 1993 en un enfrentamiento con la policía de su país. El juez federal que ordenó su detención, Gabriel Cavallo, lo indagó el lunes y decidió revocarle la eximición de prisión.

La medida adoptada por el magistrado se conoció tras una investigación en la que se habría comprobado que Zacarías era socio de María Victoria Henao -la viuda de Escobar- y que también era apoderado de la empresa Galestar SA, con sede en Uruguay, firma que le permitía transferir dinero a la Argentina proveniente de Colombia. El contador ahora detenido pertenece a la agrupación interna del club denominada "Juventud Riverplatense", que tiene entre sus referentes al escribano Carlos Colomer. Zacarías, en su calidad de miembro de la comisión fiscalizadora, firmó el último balance de River con un dictamen en disidencia, pese a que integraba ese órgano por el oficialismo que lidera el doctor David Pintado. "Es una persona nueva en la vida política del club", confió un ex directivo. Asimismo, este contador de algo más de 40 años y, por supuesto, socio de la institución, estudiaba la carrera de dirigente deportivo en el Instituto de Enseñanza River Plate. Cursaba el primer año, pero acaso por su comprometida situación en el proceso que lleva adelante el juez Cavallo, faltó a las últimas clases y ni siquiera fue a la cena con la que algunos alumnos y profesores despidieron el año lectivo.

Uno de sus compañeros de curso le confirmó a **Página/12** estos hechos y además expresó que "su detención cayó como un balde de agua helada en su propia agrupación". Y es que el fiscalizador de las cuentas riverplatenses se comportaba con naturalidad, más allá de que en el club se hablaba por lo bajo de un sustancial incremento en su patrimonio.

Mientras tanto, el caso provoca en River los consabidos comentarios de pasillo que nunca faltan. Y el presente se torna bastante incómodo para los dirigentes pese a que Zacarías no es un hombre con historia ni peso específico propio en la política interna del club. "Su situación nos sorprendió a todos. El era una persona apreciada en la institución, aunque tenía una actividad muy periférica, no demasiado activa. Recuerdo que jugaba en los campeonatos internos de fútbol y en los últimos partidos que nuestro equipo de Primera disputó en el interior se había hecho presente. Si recibiera una condena sería desafiado de su cargo de acuerdo con lo que marca el estatuto", le comentó a **Página/12** el actual secretario general de River, José María Aguilar, quien además ya se postula para presidente en las elecciones del 2001.

Dr. Felipe G. Gercovich  
Sr. Juan C. Andiovec

## COMISION FISCALIZADORA

**Miembros Titulares**  
Presidente - Cont. Carlos N. Suárez  
Sr. Osvaldo A. Riganti  
Cont. Julio C. Russo  
Lic. Ricardo G. Cristofani  
Sr. Rubén I. Vidal  
Cont. Juan C. Zacarías  
Dr. Claudio L. Schreiber  
Dr. Eduardo B. Grinberg  
Lic. Miguel A. Marcilli  
Sr. Juan C. Gómez

**Miembros Suplentes**  
Dr. Hernán F. Córdoba  
Dr. Mario L. Cáceres  
Sr. Roberto N. González  
Sr. José N. Dahbar  
Cont. Carlos A. Stamati  
Sr. Germán L. Nigro (h)

## COMISION FUTBOL AMATEUR

Presidente: Sr. Norberto Alvarez  
Vicepresidente: 1° Dr. Leonardo Barujel  
Vicepresidente: 2° Sr. Luis Guido  
Secretario: Sr. Osvaldo Varela  
Prosecretario: Sr. Héctor Leiva

## VOCALES

Sr. Carlos Aguirre  
Sr. Aroldo Juan Tavechio  
Sr. Héctor Suárez  
Sr. Diego Rodríguez  
Dr. Diego Quintas  
Sr. Mariano Strizic

Los integrantes de la Comisión Directiva de River.

En la Comisión Fiscalizadora figura Juan Carlos Zacarías.

## Eligen presi en la URBA

■ Los representantes de la Unión de Rugby de Buenos Aires (URBA) elegirán esta tarde, a partir de las 18.30, en Asamblea Ordinaria y Extraordinaria, al nuevo presidente de la entidad que reemplazará a Miguel Servera quien dejará el cargo luego de cuatro años de mandato. El acto se llevará a cabo en la sede social de la URBA, y por primera vez no habrá lista única, sino que participarán dos agrupaciones para elegir, además del titular, al secretario y tesoro, cargos que ocuparon hasta hoy Juan Danuzzo Iturraspe y Guillermo González Martino, respectivamente.

La lista Bordó presenta como candidato a presidente a Carlos Varone del Atlético de San Isidro (CASI), secundado por Juan Danuzzo Iturraspe (Champagnat) en el cargo de secretario y Guillermo González Martino (Albatros) como tesoro, en tanto que la lista Azul, tiene como candidato a titular de la URBA al ex Puma Héctor "Pochola" Silva, del club Los Tilos, Alvaro Villafañe (Deportiva Francesa) como secretario y Hugo Triaca (Liceo Naval) como tesoro.

## Fontana anduvo bajo la lluvia

Norberto Fontana volvió a subirse a un F-1 tras dos años (foto), al probar ayer, bajo la lluvia, un Minardi-Ford en Jerez de la Frontera. Luego de girar 19 vueltas, el arceñico marcó 1m31s739, y quedó 12° en el ordenamiento general, mientras que el otro candidato a la butaca, el brasileño Max Wilson, dio 20 vueltas con pista seca y registró 1m29s462, más de dos segundos más rápido que el argentino. "Fue una lástima que las condiciones climáticas no fueran las mejores cuando salí a la pista -dijo Fontana-. Durante toda mi tanda fue inestable, llovía y paraba constantemente. Mi mejor registro lo conseguí con la pista muy húmeda. No obstante, la idea principal de este primer contacto era tomarle la mano al auto, para buscar el límite mañana (por hoy)." El más veloz ayer fue Johnny Herbert (Jaguar), que giró en 1m25s304, y está previsto que Fontana gire hoy durante 20 vueltas.



Redox

## ESCOLASO

## Quiniela Nacional (A-B-F-J) Metutina

1	9074	8	0796	15	5113
2	2273	9	0684	16	7139
3	7094	10	4644	17	1142
4	1087	11	5214	18	2964
5	7686	12	6251	19	7307
6	4831	13	1205	20	0015
7	3498	14	1278		

## Quiniela Nacional (I-G-R-X) Vespertina

1	9802	8	2794	15	0996
2	2324	9	4955	16	4083
3	8672	10	3852	17	3577
4	3644	11	6718	18	9557
5	7035	12	3978	19	3884
6	0760	13	3295	20	3649
7	7674	14	7157		

## Quiniela Bonaerense Vespertina

1	3315	8	6960	15	0404
2	3672	9	2175	16	8152
3	3653	10	2093	17	9888
4	7707	11	2225	18	8965
5	7994	12	6218	19	1283
6	7449	13	3651	20	4335
7	6364	14	5458		

## Quiniela Nacional (H-N-W-Z) Nocturna

1	3392	8	0484	15	6548
2	2036	9	3180	16	0897
3	4234	10	4937	17	4342
4	3447	11	8784	18	7673
5	1698	12	8123	19	2759
6	8143	13	4625	20	4364
7	6646	14	3492		

## Quiniela Bonaerense Nocturna

1	1418	8	5182	15	1410
2	9676	9	5110	16	3767
3	4774	10	9713	17	6257
4	6275	11	6350	18	3477
5	2238	12	0368	19	0248
6	2573	13	3230	20	4499
7	8058	14	6767		



SAN LORENZO TODAVIA NO CONFIRMO EL EQUIPO

# En Núñez se lo toman con soda

Los jugadores de River se muestran convencidos del éxito, pero en Boedo continúan las dudas sobre los titulares.

Por A. D. B. y A. G.

A cuatro días del final del Apertura, en River reina el optimismo de cara al partido decisivo ante San Lorenzo que con sólo conseguir un punto le asegurará el título del Apertura, mientras que en el plantel de Boedo todavía persisten las dudas respecto de la formación que presentará el técnico Oscar Ruggeri luego de la polémica que generó la semana pasada cuando licenció a cuatro jugadores y dijo que "Boca se tendría que haber acordado antes de ganar". Respecto de este punto, el presidente de River David Pintado calificó a Ruggeri como "una persona inteligente y un técnico exitoso".

Si bien la mayoría de los jugadores prefiere mantener cautela, Gustavo Lombardi no tuvo ningún temor en afirmar que River "será campeón, porque en este Apertura ya hemos pasado por partidos difíciles y respondimos muy bien. Por eso estoy convencido de que nos va a ir bien frente a San Lorenzo. El equipo no aflojará ahora, justo en la última fecha", señaló tras la práctica liviana de ayer en el Monumental.

Una de las figuras del líder, el delantero Javier Saviola, indicó que se siente "ansioso para que termine de una vez por todas este torneo", y que desea que el clásico con San Lorenzo "se juegue cuanto antes, para que River pueda festejar el título". En relación a la formación que presentará

Ramón Díaz, se estima que no habrá cambios. Así el juvenil Guillermo Pereyra continuará como volante por derecha, pese a que Eduardo Coudet ya cumplió la suspensión y a que Marcelo Escudero está casi recuperado de una contractura en el muslo derecho.

En cuanto a la continuidad de Ramón Díaz, se confirmó que la decisión final recién se tomará una vez que finalice el Apertura. "En la reunión del jueves no se tocarán temas de fútbol para que no desencadenen ningún problema antes del partido del domingo, que es una final", indicó Pintado.

Del lado de San Lorenzo, Oscar Ruggeri no estuvo en el entrenamiento, debido al fallecimiento de su abuela, por lo que persiste el misterio sobre los titulares que enfrentarán a River. Tampoco está confirmado si el colombiano Iván Córdoba jugará el domingo su último partido en el club. La vuelta del defensor desde Italia está prevista para mañana, razón por la que se esperará su llegada para definir su presencia. El jugador ya dijo que quiere despedirse en la cancha, el Inter le otorgó el permiso, pero los dirigentes de San Lorenzo dudan por temor a que se lesione.

La otra incógnita pasa por la presencia de Bernardo Romeo en el ataque, ya que Ruggeri está estudiando la posibilidad de darle descanso. Si finalmente Romeo queda afuera, las chances son para los juveniles (López fue licenciado) Maximiliano Bevacqua y Lucio Filomeno. Lo que sí es una certeza es que no pedirán el artículo 225 para que pueda estar Lucas Pusineri, expulsado el domingo pasado ante los juveniles.

Si bien Claudio Morel Rodríguez ya está afectado a la selección Sub-20 de Paraguay, no se hará uso de ese beneficio, ya que la idea es que el ex volante de Almagro cumpla la suspensión ahora y no en el próximo torneo. Su reemplazante será Carlos Netto. El otro cambio sería el ingreso del arquero José Ramírez en lugar de José Valdiviezo.

Para hoy está previsto el inicio de la venta de entradas. Las plateas para los hinchas de River costarán 80 pesos y se venderán desde las 11 en el Monumental. Las populares visitantes se venderán desde mañana a 15 pesos. Los simpatizantes locales podrán adquirir hoy de 11 a 20 sus boletos en la Galería Jardín o en la sede del club en avenida La Plata.



El entrenamiento de River, ayer, con Lombardi en primer plano. "Ya hemos pasado por partidos difíciles", aseguró el lateral.

SIGUE EL MALESTAR CON EL TECNICO

## Boca le apunta a Ruggeri

Los jugadores de Boca siguen mostrándose molestos por la decisión del entrenador de San Lorenzo, Oscar Ruggeri, de no poner a todos los titulares frente a River. En su retorno al diálogo con la prensa, el volante Mauricio Serna señaló: "Tengo muy en claro que si en vez de jugar contra River lo hacía con Boca, San Lorenzo ponía a todos sus titulares y se reforzaría. De todas formas, Boca tiene que ganar y si pierde River, bienvenido sea. Nosotros hemos cumplido un gran año".

El plantel reanudó ayer los entrenamientos. Los jugadores realizaron primero ejercicios físicos y después participaron de un trabajo técnico bajo la supervisión de Carlos Bianchi. Entre las novedades, el defensor Walter Samuel debió entrenarse en forma diferenciada, debido a que padece una pubalgia que no le permitirá hacer fútbol hasta el viernes, aunque no peligra su participación frente a Talleres.

"Samuel tiene una pubalgia baja desde hace bastante tiempo y sumó una fatiga, pero no tendrá problemas para jugar el domingo", explicó el médico de Boca, Jorge Batista, luego de la práctica.

Por otra parte, acerca de las elecciones internas para elegir a las futuras autoridades del club, el departamento de Prensa de Boca infor-

mó ayer que el horario del sufragio se extenderá desde las 9 hasta las 18 horas, y que habrá 30.254 socios habilitados para votar. Las condiciones: un mínimo de dos años de antigüedad, tener paga la cuota de noviembre de 1999 -quienes no tengan las cuotas al día podrán pagarlas el sábado de 14 a 18, en el club, y el domingo de 9 a 18 en las ventanillas habilitadas en las boleterías de Casa Amarilla, en las de la calle Brandsen 805 y en la intersección de las calles Del Valle Iberlucea y Pinzón-. Además, los socios deberán presentarse con el carnet y el DNI.

## RACING

El juez Enrique Gorostegui, quien se encuentra a cargo de la quiebra de Racing, citó ayer a los 451 acreedores del club, y también convocó a los titulares de la comisión ad-hoc que representa a la asamblea de la entidad de Avellaneda, para que el miércoles 22 acuerden un plan de avenimiento que levante la quiebra. El encuentro se realizará en el auditorio del Colegio de Abogados de La Plata, en donde el presidente de la AFA, Julio Grondona, expondrá las propuestas para que los acreedores den el consentimiento que permita levantar la quiebra. La idea es privatizar el fútbol profesional de Racing (habría dos propuestas) y los inversores aportarían el dinero necesario. Otro de los temas que se tratarán en la reunión es el del juicio de responsabilidad a los integrantes de las tres últimas comisiones directivas del club, que provocaría que de sus propios bolsillos, si hay culpables, los ex dirigentes se tengan que hacer cargo por lo menos de una parte importante de la deuda. Por otro lado, la transferencia del delantero Marcelo Delgado, quien se encuentra en los planes de Boca y River, podría frustrarse debido a que Gorostegui avalaría la posición de la sindicatura, que sostiene que el 42 por ciento de los derechos económicos del jugador valen 3.800.000 dólares. El empresario Eduardo Gamarik presentó la semana pasada una oferta por ese porcentaje del futbolista que le corresponde a Racing, a cambio de 2 millones de dólares.

## Juega Pizzi

Desde Rosario

Ayer se constató que el goleador de Central, Juan Antonio Pizzi, no padece un desgarramiento, y sólo arrastra una fuerte contractura. De este modo, Edgardo Bauza no tendrá problemas para contar con él, que muy probablemente retornará en lugar de Pierucci. Por otro lado, hoy se realizará el tantas veces anunciado partido de despedida de Omar Palma.

El equipo entrenó ayer en horario matutino en el complejo Palos Verdes en simple turno. Hoy se entrenarán a las 17 en Granadero Bagorria, y la práctica de fútbol se llevará a cabo el jueves en el Gigante de Arroyito, y ahí Bauza confirmará el siguiente equipo. Buljubasich; Merra, Canals, Gerbaudo (regresará por Riverola); Cappelletti, Quinteros, Cuberas; Moreno, Ezequiel González; Maceratesi, Pizzi.

Por otro lado, hoy se producirá el partido de despedida de Palma en el Gigante de Arroyito. Desde las 20 con la participación de la Banda Municipal, además de algunos equipos juveniles que Palma conduce en las divisiones inferiores del club. El encuentro de fútbol recién comenzará a las 21.15. De un lado estará el actual equipo, y del otro un combinado de sus compañeros. Palma jugará un rato para cada uno. Darán su presente Bonano, Poy, Gordillo, Coudet, Hernán Díaz, los Killer, Balbis, Andrada, Cardetti, Sessa, Falaschi, y sus ex entrenadores César Luis Menotti, y Angel Tulio Zof.

**SORTEO MIERCOLES 15/1299**  
**Diciembre inolvidable del**

**QUINI 6**

**POZO VACANTE**

**\$12.500.000**

**Más**

**Por \$1 más**  
**POZO QUINI QUE SIEMPRE SALE**

**\$500.000**

**Más**

**POZO EXTRA**  
**\$200.000**

Acertando 6 de los 18 números sorteados!

**Quini 6**

CON **Revancha**

**EL LIDER DE LOS MILLONES TAMBIEN EN EL 2000**

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil 40, a cargo del Dr. Guillermo P. Zuccarino, Secretario Único a cargo del Dr. Carlos Eduardo Antonelli, con asiento en Uruguay 714, piso 4º de Cap. Fed., comunica por dos días en autos "Pugliese, Ana María c/Gallo Darayel de González Pugliese, Susana Guillermina s/Ejecución Hipotecaria" (Expte. Reser. 55976/97) que el Martillo Público Alberto Jorge Aliano rematará el 20 de diciembre de 1999 a las 9.30 hs. en el Salón de Ventas de Talcahuano 479, de Cap. Fed., el inmueble sito en Pte. Perón 2282/84/90/92 entre las de Pasteur y José Evaristo Urburu, piso 4º, U.F. 12 de Cap. Fed.; Nom. Cat.: Ciro. 11, Secc. 9, Manz. 43, Parc. 11 A. Matrícula 11-567/12. Porcentual 4,65%. Superficie Total 135 m². El mismo se compone de semipiso contrafrente de cinco ambientes con dependencias de servicio, doble entrada, 1 principal y 1 de servicio, 2 ascensores, 1 principal y 1 de servicio, siendo su estado de conservación y habitabilidad regular. Se notan detalles de pintura en todo el departamento. Antigüedad aproximada: 30 años, (fs. 131), según diligencia de constatación de fs. 86 el inmueble se encuentra desocupado. El remate se realizará en Dólares Estadounidenses. Base u\$s 70.000.- Seña: 30% Comisión: 3%. Contado y mejor postor en el acto de la subasta. El Martillero informará al Comprador lo dispuesto por el art. 579 del CPCC (constatación de domicilio). No se procederá a la compra en comisión (art. 598, inc. 7º CPCC). Según Planario de Excm. Cámara de Apelaciones en lo Civil autos "Servicios Eficientes S.A. c/Abra Roberto Isaac s/Ejec. Hip." de aplicación obligatoria (art. 303 CPCC del 18-2-99). "No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas". No cabe en solución análoga respecto a expensas comunes para el caso de régimen de la Ley 13.512. Deudas informadas en autos: Impuesto Municipal al 22-11-99 a fs. 176, sin deuda; OSN al 25-11-99 a fs. 178; 1.027,81. Aguas Argentinas al 18-11-99 a fs. 179; \$ 1.282,08. Expensas a octubre de 1999 a fs. 175; \$ 3.249.- El inmueble podrá visitarse el 17 y 18 de diciembre de 1999 de 13 a 15 hs. Buenos Aires, 9 de diciembre de 1999. El presente edicto deberá publicarse por dos días en el boletín Oficial y en el diario Página/12. Carlos E. Antonelli, Secretario



## Lecciones de historia

El autoritarismo y los vaivenes de la política nacional fueron el centro de espectáculos de muy diferente formato. En *El Experimento Damanthal*, el director Javier Margulis concretó un friso de gran impacto visual acerca de los abusos de la ciencia al servicio del poder. *El tutor*, obra que marcó el debut del cineasta Jorge Polaco en el guión y la dirección teatral, encaró desde una perspectiva satírica el tema de la represión en el plano familiar y social. En clave humorística, el grupo Catalinas Sur estrenó *El fulgor argentino*, colorido repaso de los sucesos políticos y sociales más importantes de la Argentina desde los años 30. Un suceso ambientado en los 60 fue el pretexto elegido por el dramaturgo Jorge Leyes para reflexionar sobre el mundo de la militancia de esos años y su incidencia en el presente en *Long Play, 33 revoluciones por minuto*. El tema de los desaparecidos se hizo presente en las situaciones aparentemente absurdas de la notable *Li-ving, último paisaje*, de Ciro Zorzoli. En otro tono, éste aparece en *Romancito*, de Cecilia Propato, y *El cuarto del recuerdo*, de Mario Cura, que dirigió Rubens Correa. Una propuesta de contornos emblemática fue *Dreyfus*, dirigida por Manuel Iedvabni, basada en un caso famoso de discriminación, escrita por el judío francés Jean Claude Grumberg que inauguró la nueva sala de la AMIA.

## El II Festival

Internacional fue una especie de espejismo: salas llenas y fervor popular. Antes y después, la temporada resultó buena en lo artístico y problemática en cuanto a la concurrencia.

# La vida es sueño, pero

Por Hilda Cabrera y Cecilia Hopkins

▲Poniéndoles el cuerpo a la incertidumbre y a la ya endémica escasez de recursos, la gente de teatro mostró en 1999 su capacidad para inventar el propio trabajo y descubrir nuevas formas de ver la escena. Y esto con la urgencia del *querer hacer*, sin abrir el debate sobre el papel que juega la actividad teatral dentro de la cultura. Una actitud que refuerza el carácter de ghetto que tiene el teatro en el imaginario de los que están fuera de él, y que acaba convirtiendo en mendicante a quien pide un subsidio o una protección legal para el sector. Respecto de dónde hallar creatividad,

Vittorio Gassman, la gran presencia del año.

quedó claro que el circuito alternativo sigue siendo una buena cantera, sobre todo por su labor experimental. Sin embargo, ésta no se concretó únicamente en la periferia. Un ejemplo es el Centro Ricardo Rojas, que depende de la Universidad de Buenos Aires y recibió un fuerte apoyo de la Secretaría de Cultura porteña. El cada vez más frecuente pase de autores, directores y actores del off (o como quiera llamársele) al circuito institucional dio origen a obras de resultado muy diferente.

Aunque generosa en estrenos, cursos y adiestramientos, la temporada fue pobre en cuanto a público, especialmente en el último tramo. El II Festival Internacional de Teatro, Música, Danza y Artes Visuales, que organizó Cultura de la ciudad, agotó en alguna medida la disposición de los espectadores. Entre los porqués figuraron la escasez de dinero, la inseguridad en las calles y hasta la tristeza. Los que se atrevieron a la autocrítica admitieron no haber desplegado estrategias adecuadas o no haber ofrecido propuestas de interés. El bajón fue para todos, si bien hubo espectáculos que llenaron siempre, como el excelente *Almuerzo en la casa de Ludwig W.* en la Sala Cunill Cabanellas. Hubo otros que fueron convocantes en los márgenes, propuestas menos elaboradas tal vez, pero destinadas a romper códigos escénicos, a veces desde la agresividad. Fue por otro lado notoria la avidez de todos por estar en el centro, incluso de quienes en otro tiempo hicieron público su desprecio por todo lo que fuera institucional.

Entre las producciones enjundiosas sobresalió la puesta de *Galileo*, de Bertolt Brecht, en el San Martín. El director Rubén Szuchmacher preservó la dialéctica implícita en la obra y el actor Alberto Segado concretó allí un maratónico trabajo de

finos matices. En ese mismo teatro se ofrecieron las valoradas *De repente el último verano*, dirigida por Hugo Urquijo, y *La modestia*, de Rafael Spregelburd, y recientemente la controvertida *Shylock*, un montaje del georgiano Robert Sturua sobre la discriminación. Los teatros que dependen del gobierno de la ciudad atravesaron durante todo el año un período de recomposición. Este comenzó a fines de 1997, cuando se dispuso la intervención administrativa y se iniciaron sumarios por un supuesto derroche durante las gestiones anteriores, tanto en el San Martín como en el complejo Presidente Alvear, cuya dirección actual no ha sabido hasta el momento delinear con claridad sus objetivos.

En el plano nacional, el Teatro Cervantes obtuvo la autarquía administrativa, pero fue víctima de periódicos recortes presupuestarios. Nadie discute hoy la gestión realizada allí por el dramaturgo Osvaldo Dragún (que falleció el 14 de junio, quedando al frente el subdirec-

**Asistencia: Aunque generosa en estrenos, cursos y adiestramientos, la temporada fue pobre en cuanto a público, especialmente en el último tramo.**

tor Osvaldo Calatayud). Tampoco su propuesta de llevar a escena obras clásicas y experimentales de la dramaturgia nacional, española y latinoamericana. Los espectáculos de mayor convocatoria dentro de ese ámbito fueron *Ya nadie recuerda a Frederic Chopin* (estrenado en el '98 y repuesto en el verano del '99) y *Los indios estaban cabrerros*, versión murguera de Rubén Pires sobre la pieza de Agustín Cuzzani. La dramaturga y novelista Griselda Gambaro fue homenajeada en esa misma sala con una nueva puesta de *Las paredes* (de 1963), a cargo de David Amitín, quien se destacó esta temporada con *Bartleby, el escribiente* en el Teatro Babilonia. De Gambaro —siempre tan certera al retratar la suicida complicidad del ser humano con las fuerzas que lo oprimen— se recuperó *Dar la vuelta*, de 1972, en el San Martín (dirigida por Lorenzo Quinteros), y se estrenó *De profesión maternal*, en el Teatro del Pueblo.

La dramaturgia nacional encontró espacio en las salas centrales e independientes. Se montaron obras de Defilippis Novoa, Gregorio de Laferrere, Roberto J. Payró y Armando Discépolo (*Babilonia, Stefano*). Carlos Gorostiza estrenó *Abue, doble historia de amor*, y presentaron obras Eduardo Rovner, Carlos Pais, Beatriz Matar, Carmen Arrieta, Luis Cano y Carlos Alsina, entre otros. Roberto Cossa estrenó *El Salvador* (en los teatros San Martín y Liceo), la historia de un revolucionario que va perdiendo partes de su cuerpo en cada derrota. El actor y dramaturgo Eduardo Pavlovsky editó una nueva versión escénica de *Poroto*, una de las piezas que atravesaron con buena respuesta del público las temporadas 1998 y 1999, como sucedió también con *El pecado que no se puede nombrar*, *Cinco puertas* y *Ya nadie recuerda a Frederic Chopin*. A los lanzamientos editoriales, siempre modestos, se sumaron las ediciones del Ins-

## Borgesías

Conducido por Adrián Guerin Bozzano  
por Aleph Televisión, canal 62 de Multicanal



Tema:

La Poesía

Invitados:

Horacio Armani, Mirta Narosky,  
Ernestina Azlor, Gladys Ilarregui,  
El Coro Jean Piaget



19.30 hs. UBA XXI  
20.00 hs. El Colador (con Embon y Horowitz)  
21.00 hs. Borgesías  
22.00 hs. Laguna-Rojzman. Para seguir pensando.  
23.00 hs. Los sabores de la Patria (con Victor Ducrot)

## La música, sobre tablas

Enlazando testimonio y música, la actriz Verónica Oddó supo homenajear escénicamente a su hermano Willy, cofundador del conjunto Quilapayún, en *Sólo tengo una certeza*, espectáculo del que participó Juan Carlos Gené. Otra apuesta singular fue *Manchas en el silencio*, con textos de Samuel Beckett e interpretación de Miguel Guerbero y Cristina Banegas sobre una idea del músico Martín Bauer. Diferentes, pero igualmente destacables fueron *Academia de baile Orestes*, una historia de suburbio de Alberto Muñoz, *Once corazones*, metáfora sobre la realidad argentina a partir de la historia de las glorias y fracasos de un club de fútbol, dirigida por Rubens Correa y Javier Margulis, *Androcles y el león* (destacable básicamente por el humor del grupo Los Macacos) y *Los indios estaban cabrerros*, una puesta de Rubén Pires y murga de Coco Romero, apoyada sin reservas por el público.



"Geometría", de Javier Daulte.  
Se destacó entre las experimentales.

## El universo de la mujer

Los temas vinculados con la problemática femenina (la creación, las restricciones sociales, la maternidad y la relación con los hijos) hallaron eco en varias obras, como las inspiradas en la trágica vida de la poeta uruguaya Delmira Agustini: *Cartas a Delmira*, con Florencia Saraví Medina y montaje de Marcelo Nacci, y *La pecadora*, de Adriana Gentá, con puesta de Cristina Banegas. *De profesión maternal*, de Griselda Gambaro y dirección de Laura Yusem, mostró sin sentimentalismo la herida que dejó en una madre y su hija el tiempo no compartido. Otra fue la propuesta de *La reina de la belleza*, del irlandés Martin McDonagh, con Leonor Manso y Aída Luz, premiada por este trabajo. Formando parte del Proyecto Magdalena, se pudo concretar finalmente el Primer Ciclo Internacional de Mujeres Artistas, con exhibición de obras. Sobre una idea de Patricia Zangaro y Leonor Manso, se presentó *La Diosa*, espectáculo que destacó los aspectos femeninos del género humano, proponiéndose además como un evento de interés barrial.



## OSCILACIONES DE LA CLASE MEDIA ARGENTINA

# los sueños, sueños son

tituto Nacional del Teatro.

Este fue el año del centenario de Borges, y el teatro le tributó el 24 de agosto un logrado homenaje a través de *Espejos y laberintos*, especie de carroussel del que participaron actores, músicos y cantantes, bajo la dirección de Leonor Manso. Fue también el año en que dijeron adiós importantes figuras de la escena, como Osvaldo Dragún, el dramaturgo Aaron Koz, la actriz Eva Franco y el actor Jorge Mayor. Se vieron obras de clásicos contemporáneos, del inglés Harold Pinter (*El amante*, *El montaplatos*, *El cuidador*) y el austriaco Thomas Bernhard (*La fuerza de la costumbre*, *Minetti*, con Aldo Braga, y *Almuerzo...*, las dos últimas dirigidas por Roberto Villanueva). Piezas de Shakespeare en montajes bien diferenciados: *Puck. Sueño de verano*, según Claudio Gallardou, *Las alegres mujeres de Shakespeare*, dirigida por Claudio Hochman, y *Shylock*, una puesta polémica, donde se enlazó un tema serio como la discriminación con elementos festivos. Bertolt Brecht estuvo presente a través de *Galileo* (en el San Martín) y *Proyecto Brecht* (en Babilonia). Se organizaron ciclos en espacios tradicionales y nuevos, entre otros en el C. C. San Martín (Festival Italo-Argentino), El Doble, Del Otro Lado, El Vitral, la Alianza Francesa (Teatro Francés Contemporáneo), Liberarte, Foro Gandhi, El Observatorio, Auditorio Cendas, Fray Mocho y el Teatro IFT. Fue recuperado el Teatro Armando Discépolo, de Pichincha 53, donde hoy funciona el Teatro Universitario de Arte. Se apostó al Teatro Leído en el Picadilly, Regina y Presidente Alvear, y como es habitual en época de vacas flacas se multiplicaron los unipersonales y los espectáculos de narración oral.

El teatro de calle hizo su aporte y se unió en espectáculos como *Luz de fuego*, organizado entre otros por La Runfla (que a comienzos de año preparó una versión de *Macbeth*, de Ionesco), grupos murgueros y de danza. Dentro del teatro acrobático, se vieron dos buenos trabajos: *Gala*, obra enroscada en el género del Nuevo Circo (dirigida por Gerardo Hochman) y *Verona*, reescritura de *Romeo y Julieta*, de Shakespeare, donde los intérpretes congeniaron la estética del clown con la destreza física. Entre las propuestas del teatro comercial despertaron algún interés la pretenciosa *Closer*, de Patrick Marber, publicitada como trasgresora (en el Broadway, reinaugurado como sala teatral por Alejandro Romay, flamante autor de "Ende-



"Murx, una velada patriótica", una de las visitas destacadas.

chas"), *Misery*, con Rodolfo Bebán y Alicia Bruzzo, *Rompiendo códigos*, de Hugh Whitmore, protagonizada por Arturo Puig, *Frida Kahlo, una pasión*, con Virginia Lago en el papel de la artista mexicana, y *Largo viaje de un día hacia la noche*, de Eugene O'Neill, que reunió a dos estrellas, Norma Aleandro y Alfredo Alcón, en el Maipo. El reconocimiento internacional fue, en general, para los trabajos experimentales de El Periférico de Objetos, el Sportivo Teatral que lidera Ricardo Barts, y obras como *Poroto*, de Eduardo Pavlovsky, y *Cachetazo de campo*, de Federico León. Todos invitados a festivales europeos, como los de Cádiz, Madrid, Berlín y Avignon.



Arriba, "Galileo", de Bertolt Brecht, y la notable "Teresa R".



## La pasión por experimentar

La experimentación partió del Centro Ricardo Rojas (donde últimamente se vio *Proyecto Museos IV*), Babilonia, El Callejón de los Deseos, Galpón del Abasto y del Sportivo Teatral que dirige Ricardo Barts. En cuanto a las obras sobresalieron *Came Patria*, dirigida por Pompeyo Aulvert en su teatro El Cuervo, *Unos viajeros se mueren*, de Daniel Veronese, *Cuento de invierno*, un montaje de Miguel Guerberof sobre la obra homónima de William Shakespeare, *La mano en la caja en el frasco en el tren*, de Pedro Sedlinsky, *Geometría y Faros de color*, de Javier Daulte, una conducida por Mónica Viñao, y la otra por el mismo autor y Gabriela Izcovich, y *Teatro proletario de cámara*, sobre textos de Osvaldo Lamborghini. Fuera de ese circuito se estrenaron obras experimentales de buen nivel en el Centro Cultural Recoleta (la excelente *Teresa R*, versión de la novela *Teresa Raquin*, de Emile Zola, dirigida por Luciano Suardi), en el Teatro San Martín (*La modestia*, de Rafael Spiegelburd), en Andamio (*Idiota procesión del tiempo*, versión de *Saverio*, el cruel, de Roberto Arlt, en un montaje de Julio Cardoso) y el Teatro del Pueblo (la polémica *Mil quinientos metros sobre el nivel de Jack*, de Federico León). A estas propuestas se sumó la del grupo El Periférico de Objetos, que festejó sus diez años con una retrospectiva de sus obras en Babilonia y El Callejón de los Deseos.

## El adiós público del matador Vittorio

La temporada internacional no quedó limitada al Festival de Buenos Aires: abrió con el Encuentro Iberoamericano en el Cervantes, y continuó con la pretemporada del grupo La Zaranda, de Jerez de la Frontera, que estrenó *Cuando la vida eterna se acaba*. Después, La Fura dels Baus trajo *Fausto*, versión 3.0.; el Odin Teatret de Dinamarca presentó *Mythos*, y se vio a José Sacristán y Paloma San Basilio en *El hombre de La Mancha*. Llegó también *Carmen*, una puesta flamenco de La Cuadra de Sevilla (compañía que dirige Salvador Távora) que cruzó la leyenda de la cigarrera con acontecimientos dramáticos de la historia española; el Ensamblaje Teatro de Colombia, el Centro Dramático de España y el Teatro Núcleo de Ferrara, con un montaje al aire libre sobre la Shoah. En cuanto al Festival Internacional (realizado entre el 9 y el 26 de setiembre), la gran

figura fue Vittorio Gassman. *L'addio del matatore* atrajo a todo tipo de público. Entre las obras, *Murx. Una velada patriótica*, por la Compañía Volksbühne de Berlín, se destacó ampliamente del resto. De todos modos suscitaban interés *The man who...*, un montaje de Peter Brook, *Persephone*, de Bob Wilson, *Madame de Sade*, dirigida por el chileno Andrés Pérez Araya, *Shakespeare's Villains*, con Steven Berkoff, y *Daaal!*, por los catalanes de Els Joglars. Gassman dio sus dos únicas funciones sobre un interesante fondo de bombos que partían de la calle, donde los estudiantes de la Escuela de Arte Dramático de la Ciudad pedían más concreciones respecto de la entrega de un espacio para desarrollar sus tareas, luego de los derrumbes que se produjeron en la sede de la institución que ocupaban entonces en la calle Perú.

## La relación con el poder

Las críticas a los funcionarios de Cultura de la ciudad mermaron en parte cuando las autoridades hicieron partícipes de sus proyectos a los independientes. Un ejemplo de esto fue la organización de la muestra paralela de obras argentinas que acompañó al Festival Internacional de Teatro, Música, Danza y Artes Visuales que dirigió Graciela Casabé (de Babilonia). Entre las polémicas produjo escorzo en los empresarios la propuesta, luego abortada por Cultura de la ciudad, de gravar a los espectáculos extranjeros para subsidiar a los independientes.

En otro plano, el director del INT, Lito Cruz, fue duramente criticado en los dos últimos meses por la Asociación de Teatros Independientes (Artei), que lideran Alberto Félix Alberto (director y fundador de Teatro del Sur, y presidente de la entidad) y la actriz Felisa Yeny (secretaria de Artei y codirectora en el Teatro Payró), por recortes en los subsidios y atraso en los pagos, acusando al mismo tiempo al Confer de no haber hecho los depósitos a favor del INT y mantener una deuda de unos 7 millones de pesos con el instituto, asuntos que Cruz aclaró en su momento. El tema del subsidio es central en la estrategia elaborada por las autoridades del instituto, puesto que las salas integradas a este sistema reciben a grupos y elencos sin cobrarles el seguro. Estas demoras y controversias no abortaron sin embargo la realización de las fiestas nacionales (Teatro, Mimo, Títere y Danza) organizadas por el INT, donde elencos de todo el país mostraron tanto altibajos en lo artístico como avidez por intercambiar experiencias.

## Danzaterapia

María Fux

En la AMIA

CLASE MAGISTRAL

HOY 18 hs.

Entrada Libre. Pasteur 633. Capital

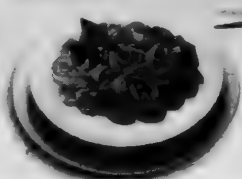
## MEMORABILIA

Cocineros - músicos - artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina

tel./fax: 4322-7630/3443

memora@rcc.com.ar



Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.

Proponemos: Pastas secas italiana

Pastas caseras rellenas

Carnes y pescados - Variedades de ensaladas

Vinos seleccionados

de lunes a domingo  
tarjetas principales  
reservas al  
4322-7630/3443



## TV

11.00  
2-MOVETE.  
11-LOCO POR TI.  
12.00  
7-ATC NOTICIAS  
9-TELETUBBIES  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS TRES CHIFLADOS.  
12.30  
9-FOX KIDS.  
13-K. ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
7-INDISCRECIONES.  
9-EL PRECIO JUSTO.  
13-MUNCA BRAVA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
13.30  
11-CABECITA.  
14.00  
9-LA MENTIRA.  
11-1, 2, 3, OUT.  
13-POR MAS.  
14.30  
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.  
15.00  
7-LA HORA DE LA SALUD.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-COMO VOS Y YO.  
15.30  
2-COSAS DE LA VIDA.  
7-EL PARLAMENTO DE LITA.  
11-EL DIARIO DE DANIELA.  
13-ISABELLA.  
16.00  
7-VIVIR MEJOR.  
17.00  
2-PAFI  
7-HISTORIAS DE LA ARGENTINA.  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-EL ZORRO.  
13-TIEMPOS INOLVIDABLES.  
17.30  
7-FUNNY TV.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TARDES EN PIJAMAS.  
9-SABRINA.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-TELEPASILLO.  
18.30  
11-MIS MEJORES AMIGOS.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-FILODIETTO.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-GRANDES ESCAPES.  
13-CAUSA COMUN.  
19.30  
7-MAKE A WISH.  
20.00  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-ATC NOTICIAS  
9-AZUL TOON.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
21.00  
2-DIA D.  
7-LOS ESPECTACULARES DE LA BBC.  
9-INFIERNO EN EL PARAISO.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-GASOLEROS.  
21.30  
11-BUENOS VECINOS.  
22.00  
2-VIVA LA DIFERENCIA.  
7-LA NOCHE DE LOS JOVENES.  
9-PETARDOS.  
11-VERANO DEL '98.  
13-CAMPEONES.  
23.00  
9-"doc". "Generales"  
11-NOCHE DE GRANDES: "Héroes accidentar".  
13-ESPECIAL DE LA SEMANA: "El día después".



"El día después". A las 23 por Canal 13.

23.30  
2-LA HOGUERA.  
24.00  
2-FUEGO CRUZADO.  
7-ATC NOTICIAS.  
9-CAFE FASHION.  
13-EN SINTESIS.  
0.30  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
00.30  
7-AVISOS DE LA MADRUGADA.  
9-AZUL NOTICIAS.  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Lluvia sin truenos".

# El boicot ya está llegando al final

La conducción del gremio está convencida de que es viable terminar con el conflicto con los canales, y lo planteará en una asamblea.

Por Mariano Blejman

Los actores decidirán hoy si levantan o confirman la medida de fuerza que vienen llevando a cabo desde hace seis semanas, por la cual no concurren a programas de invitados, talk shows o entrevistas promocionales. La conducción planteará que cree que el boicot dio resultado, porque consiguió el respaldo del público, de algunos medios y, sobre todo, posibilitó un ámbito de discusión sobre cómo debe ser la televisión en el futuro. Eso, dirá, ha sido posibilitado por una intención de diálogo de la Asociación de Televisoras Argentinas, que nuclea a los dueños de los canales. La verdad es que los propietarios de la televisión han condicionado cualquier acercamiento al fin de la medida, y que los canales presionaron fuertemente a los actores que contratan, o que integran sus programaciones, trabajando para empresas independientes.

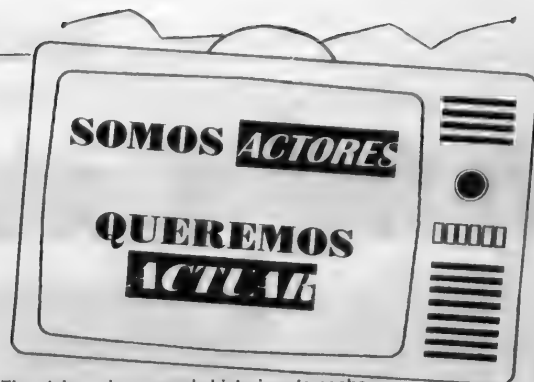
Uno de los artifices de la medida votada el 2 de noviembre, Arturo Bonín, admitió a **Página/12** que hay cierta convulsión en el gremio por el estado de las cosas. "Haremos un balance de situación y trataremos de zanjar algunas diferencias internas, lógicas de los compañeros presionados por los canales para que firmen contratos con la cláusula de participar en la promoción de sus productos. Estas actitudes corresponden a procedimientos mafiosos del pasado. De cualquier modo, creo que la situa-

ción ha evolucionado, ya que se ha avanzado en las negociaciones a pedido de la gente de ATA. Yo estaba convencido de que había que seguir con la medida hasta el final, y ya no lo estoy."

El 2 de noviembre, en una asamblea con más de 300 afiliados, varios de ellos famosos, el gremio recomendó a los actores no aceptar participar de los programas de entrevistas y talk shows, en una medida tendiente a impulsar, según su criterio, el retorno de los programas de ficción. "Somos actores, queremos actuar", fue la consigna elegida para sintetizar la postura.

**Dato:** "Hace tres años que no trabajo y no me siento traidor por salir a difundir un programa", planteó al gremio un actor "apretado" por un canal.

"No queremos darle de comer al monstruo que nos va a devorar", justificó el secretario general del gremio, Rubén Stella. En un primer momento, por medio de su presidente Carlos Fontán Balestra, ATA desestimó la posibilidad de una negociación. "Que levanten la medida para sentarnos a conversar", dijo Jorge Rivera López, presidente de la AAA, le respondió en los mismos términos: "Si quieren que levantemos la medida, que se sienten a conversar".



El cartel puede pasar a la historia esta noche.

La semana pasada, Rivera López, Pepe Novoa y Arturo Puig se reunieron en secreto con altos directivos de los canales, entre ellos Hugo Di Guglielmo del Canal 13, y Alfredo Odorisio de América 2. Estos expusieron la tesitura de que los canales no tienen nada que perder y subrayaron que los grandes perjudicados son los actores con trabajo. Estos denunciaron que los elencos de "Primicias" y "Calientes" del 13 y "Buenos Vecinos" y "Cabecita" de Telefé fueron "apretados", o sea obligados a firmar en sus contratos que debían participar de la promoción de las tiras y dar notas a la televisión. "Les hacen firmar notas que contradicen lo establecido por la asamblea, mientras, por otro lado, están, en tratativas con nosotros", recordó Rivera López.

El mes y medio de desgaste está claro: las partes negocian en secreto lo que decían que no estaban en condiciones de negociar y los afiliados creen que es hora de parar. "Si se resuelve levantar la medida creo que está bien", subrayó ayer Bonín. "Hacia lo interno es un éxito. El gremio hace muchos años que no estaba tan unido. Hacia lo externo, desde que representantes de ATA nos llamaron para hablar de esto, es reconocer que nuestro diagnóstico no es erróneo." En una reunión realizada el lunes en Actores, se escuchó de uno de los integrantes de uno de los elencos "apretados" por los canales el siguiente razonamiento: "Hace tres años que

no trabajo y no me siento traidor por salir a difundir mi trabajo".

Un alto directivo de un canal de televisión abierto evaluó a este diario que el desenlace marcará que el gremio se equivocó. "Intentar lograr por la fuerza que los canales se comprometan a un piso de horas de ficción esdemencial. Entiendo que hay actores que no tienen nada para perder, pero hay otros que están en relación con los gerentes comerciales y otros que tienen espectáculos estíves y usan la televisión para difundirse. Pero en las asambleas gana la dictadura de la mayoría."

## Los Oscar de Billy

El comediante estadounidense Billy Crystal fue elegido por séptima vez para conducir la ceremonia de entrega de premios Oscar, según se informó ayer en Los Angeles. El actor, famoso mundialmente desde la película *Cuando Harry conoció a Sally*, es uno de los grandes favoritos de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood para conducir la ceremonia, pensada exclusivamente para su televisión. El año pasado, el espectáculo estuvo a cargo de la también actriz y comediante Whoopi Goldberg. La entrega de los Oscar será el 26 de marzo, en el Auditorio Shrine de Los Angeles.

## Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



**LOCO POR MARY**  
De Bobby y Pater Farrelly.  
A las 22 por Movie City.

El joven Ted (Ben Stiller) es un hombre que no ha tenido suerte en la vida. A los 17 años, feo y acomplejado, se enamoró de Mary (Cameron Diaz), a quien no volvería a ver en años. Ansioso de saber qué pasó con su antiguo amor, Ted contrata los servicios de un detective (Matt Dillon). Este la encuentra, pero también se enamora de ella y le hace creer a su cliente que aquel ángel se ha convertido en una mujer gorda y fea, con 4 hijos. Al descubrir la verdad, Ted estará dispuesto a cualquier cosa contra el detective berreta. No serán, empero, los únicos que estén locos por Mary.



**UN DESTELLO EN LA OSCURIDAD**  
De David Seltzer.  
A las 22 por CineCanal.

Linda Voss (Melanie Griffith) es una joven llena de sueños y fantasías. Ed Leland (Michael Douglas), un seductor abogado con una gran vocación de trabajo, que por si fuera poco, pertenece a los servicios secretos norteamericanos. Sus vidas se cruzan en plena Segunda Guerra Mundial, cuando Linda es contratada como secretaria. Obviamente comienzan una relación amorosa-profesional: Linda será enviada a Alemania, aprovechando su aspecto teutón, para infiltrarse entre los nazis. Cuando algo salga mal, deberá esperar que su jefe la salve, a último momento. Una película de amor a la antigua.



**ESO QUE LLAMAN AMOR**  
De Peter Bogdanovich.  
A las 22 por I-Sat.

Todo aspirante a cantante sueña con tocar algún día en un estadio repleto, con miles de fans coreando sus propias canciones. Y con este sueño, y la esperanza de ser descubiertos por algún cazador de talentos, centenares de jóvenes del interior de los Estados Unidos llega a Nashville -el Cosquín del country- para presentarse en el "Bluebell Café", donde empezaron sus trayectorias numerosos artistas que luego fueron grandes. Las relaciones que se establecen entre cuatro de estos aspirantes a la fama es el tema central de una obra con la firma de un artesano de Hollywood.



**JANE EYRE**  
De Franco Zeffirelli.  
A las 20.10 por Movie City.

El profesionalmente empalagoso Franco Zeffirelli, que venía de adaptar para al cine clásicos de clásicos, como *Hamlet* y *Otelo*, se mete con una de esas historias lacrimógenas que siempre tienen un público, preferentemente femenino, seguro. Esta se centra en una joven huérfana que es abandonada en una lúgubre escuela de niñas. Con el paso del tiempo, se convertirá en institutriz de los hijos del elegante Edward Rochester, quien será su amor imposible, en su salvación. Una especie de *La novicia rebelde* de pasada por los códigos de la telenovela.

CableVisión  
4778-6000



EL PREMIO CERVANTES DE LITERATURA 1999 FUE PARA JORGE EDWARDS

# Un embajador de las letras chilenas

El diplomático y escritor, autor de dos libros famosos, como

"Adiós, poeta" y "Persona non grata", consideró que el galardón español será, ante todo, un estímulo para seguir escribiendo.

Por Claudio Zeiger

De no haber sido por la novedad de ayer, Jorge Edwards seguramente sería recordado en la historia de la literatura latinoamericana por dos hitos. En primer lugar, el revuelo que produjo con el libro *Persona non grata* en la intelectualidad de izquierda, al contar su experiencia diplomática en Cuba. A ese libro, esencialmente anticastrista (pero no anticubano) de los años 70, debería sumar, en segundo lugar, otro hito, éste de 1991, cuando dio a conocer una biografía no complaciente sobre Pablo Neruda, *Adiós, poeta*, que había ganado el premio Comillas de biografías de Tusquets en España.

La fama que estos dos libros le dieron se verá reforzada, potenciada y hasta exagerada por el Cervantes que le otorgaron ayer. El máximo galardón de la lengua castellana, que el año anterior recayó sobre el poeta español José Hierro, esta vez premio —un tanto sorpresivamente— a un hombre que, al menos para los lectores de habla hispana, suena más al de un escritor que sigue produciendo una obra múltiple, rica en matices y géneros, que a una gloria del pasado desempolvada para la ocasión. Bienvenida sea esta renovación de

criterios, aunque pueda quedar la impresión de que el Cervantes, con sus oropeles y excesos acerca de la riqueza de la lengua española, le pueda quedar un poco grande al autor.

"Yo había sonado entre los candidatos a este premio desde 1992, pero traté de tener una actitud de no agitación y de no ansiedad ante los galardones literarios. Si no, no se vive tranquilo", dijo Edwards al enterarse de que era el último Premio Cervantes del siglo. En otro tramo de sus declaraciones, más escueto, y cediendo a esa emoción que confesó venir conteniendo desde hace años, dijo que estaba "impresionado y conmovido" por el premio, que le significará un cheque por cien mil dólares, que le entregará en persona, en abril, el rey Juan Carlos de España.

Edwards acredita una importante carrera literaria que, a pesar de todo, no es tan extensa como su otra carrera, la diplomática. Se recibió de abogado, y a fines de los 50 (actualmente Edwards tiene 68 años) entró en la diplomacia desempeñando cargos en América latina, en París en los años 60 (donde conoció a todos los escritores latinoamericanos en la diáspora y disfrutó de las mieles de la bohemia) y entre 1970 y 1973 fue embajador en La Habana (experiencia que tradujo en *Persona non grata*). Después del golpe de Pinochet contra el gobierno de Salvador Allende, Edwards se exilió en España, donde siguió su tarea literaria y además ejerció el periodismo de denuncia contra el régimen del dictador.

Además de los dos libros ya citados, Edwards es autor de numerosos volúmenes: entre ellos las novelas *Los convidados de piedra* (1978), *El museo de cera* (1981), *La mujer imaginaria* (1985), *El origen del mundo* (1996) y los cuentos de *El patio*, *Genie de la ciudad*, *Las máscaras*, *Temas y variaciones*. En los años noventa sumó los relatos de *Incómoda memoria* y *Fantasmas de carne y hueso*. Recientemente se conoció un volumen que recogía textos periodísticos bajo el título *El whisky de los poetas*. En los noventa, tras el retorno de la democracia retomó su vida diplomática, actuando como embajador de Chile ante la Unesco. En su país, en 1994, recibió el reconocimiento del Premio Nacional de Literatura, que le otorgó una renta vitalicia de 1000 dólares mensuales.

Lo cierto es que más allá de los premios y escalafones, Edwards es un escritor que poredad y país de origen, anduvo siempre en la órbita del boom latinoamericano, pero a diferencia de las luminarias que brillaron de modo más vertiginoso y rápido, el suyo fue un trabajo lento, sostenido por los títulos, el probarse en formas (novelas, cuentos, viñetas, crónicas) y géneros (el erotismo, lo po-

lítico, la picaresca) diversos, y una perseverancia que lo fue acercando al reconocimiento de sus pares. Edwards es un nombre que siempre sonó al hablarse de la literatura chilena, en un momento, tras la muerte de Neruda, excesivamente dominada por la figura de José Donoso. Con el Premio Cervantes, le llegó la hora. El mismo autor, quizás previendo que después de semejante galardón puede sobrevenir la muerte por exceso de bronce, dijo ayer: "Es un estímulo para seguir trabajando, porque a pesar de que soy bastante mayor, todavía estoy en plena producción literaria y siento mucha energía para seguir haciendo cosas".



Edwards publicó en 1991 una notable biografía de Pablo Neruda. Ubicado ayer en Chile, dijo que estaba impresionado y conmovido.

## Revolución e idolatría

◆ "Mi generación literaria tuvo la idolatría de la revolución, la idea de que había que cambiar todo comenzando de cero, porque no había nada rescatabable."

◆ "El espíritu de la creatividad literaria es caprichoso. Más que de hedonismo, hablaría de algo lúdico. En los '90 estamos como en una convalecencia después de toda una fiebre que nos tocó vivir. Aparentemente hay una decadencia cultural, aunque no se puede decir que sea definitivo. Vivimos una literatura más fragmentaria, más de la individualidad."

◆ "Neruda sigue siendo una especie de héroe político al mismo tiempo que se convirtió en poeta nacional. Es una especie de contradicción."

◆ "La generación posdictadura es totalmente heterogénea. Antes el grueso de los jóvenes de una misma generación eran poetas y sólo excepcionalmente iban a la narrativa. Eso se invirtió."

◆ "El yuppie de la dictadura chilena se caracteriza por su optimismo a toda prueba, que a veces le ha impedido percibir las realidades económicas más evidentes; por su soberbia intelectual acorazada y por su casi perfecta insensibilidad social."

## COLEGIO SAN JORGE DE OLIVOS

A través de su Representante Legal, Prof. Silvia Marchand de Tomasena, tiene el agrado de invitar a su comunidad educativa al acto de entrega de diplomas a la Promoción 14ª de Bachilleres integrada por: Agustín Nicolás COZZI - Santiago DUBINSKY - Nahuel FILARDI - Tomás GONZÁLEZ CANOSA - Lucas Agustín QUEVEDO - Nicolás TABARE ROSENBLIT - Ignacio Rodrigo SEIJAS - Alberto VERNET BASUALDO - Agustina ELLI M. - Constanza MANGO - Nicolás Carlos PINTOS y Alice TAVERNIER, becaria del Programa de Intercambio de Jóvenes de Rotary Internacional. También recibirán diplomas de finalización de su ciclo los alumnos del 9º Año de EGB y Kindergarten. En el Auditorium de San Isidro. Av. Libertador 16.138 a las 18.30 hs. del Miércoles 15 de Diciembre.



## Mañana con el diario

Dos potencias se saludan. Un número especial, dedicado a las dos bandas de mayor crecimiento y popularidad en la década. Dos historias con mucho en común. Y Clara de Noche, F.Méridas Truchas, Agenda de recitales, Fue y Será.

**Página/12**  
Introduce de este diario hoy pases que planes.





gran nivel. La pionera en el rubro fue Philips, con su serie *Duo* (dos CDs al precio de uno, aunque en Argentina es un poco más por cuestiones de impuestos y gastos de aduana). La colección ya lleva editada casi una centena de títulos y, en su última entrega, agrupa volúmenes que van desde los hits como los *Conciertos Op. 5 y Op. 7* de Albinoni (por I Musci y por la Orquesta de Cámara de Berlín) hasta las sutilezas de *The Essential Lutoslawski*, donde las obras fundamentales del compositor polaco aparecen interpretadas por músicos de la calidad de Martha Argerich en dúo con Nelson Freire, el cellista Heinrich Schiff y el oboista Heinz Holliger. Otros volúmenes para tener en cuenta son los dos dedicados a Arnold Schönberg: uno con los Gurrelieder, en la antológica versión dirigida por Seiji Ozawa —con Jessie Norman en el elenco— y con las dos Sinfonías de Cámara, por la Sinfónica de la Radio de Frankfurt conducida por Eliahu Inbal, y el otro con los cuartetos de cuerdas a cargo del New Vienna Quartet, al que se agrega Evelyn Lear en el cuarteto que incluye voz de soprano. También se destacan el oratorio *Las Estaciones* de Haydn, con Heather Harper y John Shirley-Quirk dirigidos por sir Colin Davis, las *Grandes Serenatas* de Mozart por la Academy of St. Martin in The Fields que conduce sir Neville Marriner y la notable versión de la ópera *El Muñicélagu* de Johann Strauss, por Kiri Te Kanawa (foto), Editta Gruberova, Brigitte Fassbender y Richard Leech junto a la Filarmónica de Viena dirigida por André Previn y el doble CD con las tres Sonatas, las 4 Baladas, los 4 Scherzi, la Barcarola y la Fantasía de Chopin, en interpretaciones del pianista Adam Harasiewicz.

## ISLA DESIERTA

**Hoy:**  
**Mora Godoy**  
(chilarina)

- 1) **Libertango**  
(Astor Piazzolla)
- 2) **Oswaldo Pugliese en el Teatro Colón**  
(Oswaldo Pugliese)
- 3) **Nuevo Quinteto Real**  
(Horacio Salgán)
- 4) **Romance 1**  
(Luis Miguel)
- 5) **La Paciencia de la Araña**  
(Los Caballeros de la Quema)

El grupo conformado por Andreas Reiner y Simon Fordham en violines, Helmut Nicolai en viola y el cellista Anja Lechner, elabora junto a Saluzzi un discurso que, lejos de la fragmentación que la vanguardia del posmodernismo ha convertido en lugar común, persigue exactamente lo contrario. Ocho piezas autosuficientes ("Cruz del Sur", "Salón de Tango", "Milonga de los Morenos", "...y solos bajo una luz amarilla- discuten sobre el pasado", "Miserere", "El apriete", "...y se encaminó hacia el destierro" y "Recitativo Final") funcionan a la vez como movi-



mientos de una obra más amplia. Como en un rompecabezas, las piezas encajan al final y terminan significando algo distinto, más vasto, que lo que había podido entreverse. La llegada de este disco al país es parte de la reanudación de la distribución local del sello ECM. La empresa creada por Manfred Eicher que patentó una estética en los 70 con nombres como los de Keith Jarrett, Dave Holland, Jan Garbarek, Egberto Gismonti, Ralph Towner, Pat Metheny o John Abercrombie, rompió sus relaciones con la multinacional que lo comen-

cializaba aquí hasta hace dos años y prefirió en cambio una disquería centrada que acreditaba una buena experiencia en la materia (y sobre todo en el compromiso con el material distribuido). Editado a fines de 1998, este hito en la carrera de Saluzzi hasta ahora no había llegado a Buenos Aires, salvo esporádicamente y en negocios ultraespecializados. Ahora, finalmente, los argentinos podrán escuchar a este argentino que en Europa no duda en considerar como uno de los músicos más importantes de las últimas décadas.

# Lanzamientos



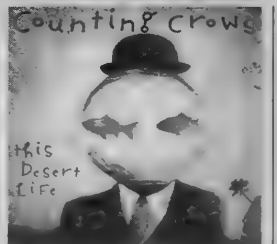
**9** **PUNTOS** Del aire casi folklórico (folklorico latinoamericano, se entiende) de la espolifísima "Rodrigo Martínez" al refinamiento de las *Couplets* de Folies de Marin Marais, el recorrido que traza el notable violagambista Jordi Savall es encantador. Todas las piezas están basadas en el mismo bajo (la *folia* del título) pero entre ellas hay tantas diferencias como sólo puede haberlas entre Diego Ortiz, músico de la corte de los Reyes Católicos, y Arcangelo Corelli, italiano y barroco ejemplar. La interpretación es en todos los casos magnífica. **D. F.**



**9** Entre los numerosos homenajes recibidos por Duke Ellington en el centenario de su nacimiento, hay uno que resulta tan lógico como inevitable: el del personafísimo pianista Marcus Roberts. Porque probablemente no haya otro intérprete actual de jazz en el que la influencia de Ellington sea tan clara. Como Duke, Roberts parece estar un poco por fuera de todas las corrientes y se centra, a menudo, en los silencios. Roland Guerin en contrabajo y Jason Marsalis en batería son parte del encanto. **D. F.**



**8** **PUNTOS** La excelente serie dedicada a **guitarristas del mundo** por el sello **EPUSA** tiene la virtud, además de su muy buen sonido y de las bellas presentaciones, de poner en primer plano intérpretes hasta el momento poco conocidos. Tal es el caso de Ernesto Méndez, discípulo de Eduardo Isaac, entremuerto y hijo del compositor de música litoraleña Jorge Méndez. Su manera de tocar navega en el centro de esas dos tradiciones. Resaltan la participación de Juan Falú como invitado y la calidad de sus versiones de chamamé tradicionales como "La Calandria". **D. F.**



**8** El crítico y gurú norteamericano Greil Marcus lo saludó como la nueva revelación del rock. Y Counting Crows, ya desde los aires magmatizantes de la tapa de su primer disco de estudio en tres años, decidió darle la razón. Grabado casi sin ensayos previos, en este álbum se percibe una cierta libertad y una especie de buena crudeza. Las letras son interesantes, en muchos momentos se experimenta tímbricamente y el resultado tiene la virtud de no parecerse demasiado a nada en un momento en que casi todo se parece a todo. **D. F.**



CHARLY GARCIA PRESENTO UNA "INSTALACION ARTISTICA"

# El poder de los aerosoles

Por Martín Pérez

El esfuerzo aliadista por hacer jugar a Charly García para su equipo, después del romance con el ex presidente Carlos Menem, rindió uno de sus frutos, con la inauguración de una "instalación artística" que preludia el estreno de una obra sinfónica, que está componiendo. Ubicada en medio del gran salón/galpón de Plaza Defensa, la instalación, que se llama "La casa de la pasión", es una especie de casa sin ventanas, construida para contener de a un visitante por vez. Una vez adentro de la instalación -que Charly presentó bajo el auspicio de la Dirección General de Promoción Cultural del gobierno porteño- el visitante verá cuatro cuadros, uno en cada rincón de la casa. A cada uno le corresponde un grabador que reproduce una banda de sonido. "Son cuatro pinturas y cuatro músicas al mismo tiempo", resumió el autor al inaugurar la obra (que desde ayer puede ser visitada por el público en Defensa 535). La propuesta tiene bastante similitud conceptual con una de las que presentó la viuda de John Lennon, Yoko Ono, cuando vino el año pasado a Buenos Aires. Charly quedó vivamente impresionado con Yoko, con la que tuvo un encuentro personal.

"Es un experimento. El útero donde está creándose una sinfonía", agregó García, refiriéndose ahora a "Pasión", una obra "de música clásica", cuyo estreno estaba anunciado para el 27 de este mes, pero que a causa del cambio de autoridades del Teatro Colón ha sido pospuesta para enero. "Ya está hecha", aseguró García en medio de una inauguración desprolija pero tranquila, en que sin embargo no faltaron tanto aerosoles de pintura como referencias a sus encuentros con Menem. "Escu-

Se llama "La casa de la pasión" y consta de cuatro cuadros, que son acompañados por música incidental. La "sinfonía" que compone a pedido de las autoridades de la ciudad se estrena en enero.



Charly García dando una clase práctica de sus manejos del aerosol, durante la presentación. La muestra puede ser visitada de martes a domingo, entre las 11 y las 19, en Defensa al 500.

mercado, todos convenientemente pintarrajeados. "Para el que conoce la casa de García, esto no es ninguna novedad", sentenció Mestre, que reconoció al Moog que utilizaba García en la época de Sui Generis entre los instrumentos expuestos. "A mí me gusta mi vida pública, y mi casa es una casa rara, como un templo del rock. Y esas son cosas que estaban allá", apenas si explicó Charly con respecto a los apéndices de "La casa de la pasión".

"¿Se puede vivir teniendo cuatro personalidades? El que escribe, el que cura, el que manda, el que obedece", se pregunta García en un texto incluido en el programa que acompaña la muestra. Y se responde: "No sé, pero sirvió para que me echaran del ejército: Neurosis histérica, personalidad esquizoide". O sea, yo soy el hombre esquizoide del año 2000, es el remate incluido en el texto, citando a King Crimson. "Yo fui invitado a hacer esto, pero no tengo la menor idea si lo que hago es bueno..., aunque malo no es. Pero el



asunto es que el mismo poder que antes me censuraba ahora me da los lápices", se sinceró García al presentar su obra, cuyos cuadros de color pastel recuerdan a los que pintó en el arte de *Tango 4*, el disco realizado junto a Pedro Aznar. De hecho, de una de las cuatro esquinas de "La casa..." cuelga "The Afterlife", el cuadro que ilustra la contraportada de aquel álbum.

"A mí siempre me gustó dibujar. Pero muchas personas, entre ellas Pedro Aznar, me impulsaron a trabajar con colores", dijo García de sus cuadros. Sin embargo, al promediar la presentación, el



## Borges en Portugal

Mediante un convenio con su par de Portugal, la Biblioteca Nacional llevará adelante un programa de intercambio cultural que comenzará a hacerse efectivo mañana a las 18, cuando se inaugure en Lisboa la "Exposición Jorge Luis Borges". Compuesta por casi 500 elementos bibliográficos, reportajes y fotografías, la muestra será el inicio de una serie que incluirá un Encuentro Internacional de Lengua y Cultura Lusófona (a realizarse en Buenos Aires en junio del 2000), una Semana de Cultura Portuguesa en octubre del mismo año y una exposición en la biblioteca argentina de los "mapas de los descubridores". El acuerdo, suscripto por Oscar Sbarra Mitre -director de la Biblioteca Nacional-, el embajador de Portugal Dr. Marcello Mathias y el director del Instituto Camões, Prof. Rui Manuel Vicente de Azevedo, incluye una serie de cursos gratuitos de portugués y literatura lusitana para empleados de la Biblioteca argentina.

## Los cambios en Cultura

El jefe de Gobierno de Buenos Aires, Enrique Olivera, puso ayer en funciones a los nuevos representantes del área de Cultura. Así, asumieron el director del Teatro Colón, Juan Carlos Montero; las directoras del C. C. Gral. San Martín, María Victoria Alcaraz, y del C. C. Recoleta, Nora Hochbaum, y el subsecretario de Desarrollo Cultural, Juan José Pi de la Serna. Olivera afirmó que "la cultura es una cuestión esencial, que define la identidad de una ciudad".

**Idea: "No tengo la menor idea si lo que hago es bueno..., aunque malo no es. El asunto es que el mismo poder que antes me censuraba ahora me da los lápices".**

chen, zánganos: hay que pensar antes de decir cualquier cosa. A mí me invitó el Presidente y yo soy argentino", fue su respuesta a un fan que lo increpó apenas llegó al salón en el que durante más de dos horas lo estuvieron esperando unos doscientos invitados. "Fue un buen anfitrión, y además me estaba esperando con el brazalete de Say No More puesto, con lo que parecía que era él que estaba aceptando una ideología, y no yo", agregó.

Fue tanto el tiempo transcurrido entre la hora de la convocatoria y la aparición de García, que los presentes -prensa e invitados especiales tan heterogéneos como el cineasta Pablo Trapero o Nito Mestre- tuvieron tiempo de presenciar cómo el ejército de asistentes daba los últimos retoques a la muestra, que incluye un display con fotos remediando el making-off (obra de Nora Lezano) y pequeña instalación bis, en la que convivían guitarras, teclados, teléfonos y hasta un carro de super-

siempre

el escritor que no recordamos  
el sonido que no nombramos  
el film que no pudimos ver

siempre es posible encontrar lo que se busca,  
siempre será con la mejor atención.

av. callao 395  
1022 buenos aires - argentina  
t 5413 4371 7500 f 5413 4371 7437  
info@zvals.com - www.zvals.com

ZVALS  
música-libros

SACÁ TU ABONO O ENTRADA  
Y TIRATE AL AGUA.

DE LUNES A VIERNES \$ 10

PUNTA  
CARRASCO

TEMPORADA PILETAS - VERANO 2000

Av. Costanera Norte y Av. Sarmiento  
Tel.: (011) 4807-1010 - e-mail: piletas@puntacarrasco.com.ar  
web site: www.puntacarrasco.com.ar



## cines

## A TODO CORAZON

(Francia). Dir.: Robert Gudin. P/13.  
**Lorca II**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50, 20 y 22.15 hs.  
**Metro I**  
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## ALERTA EN LO PROFUNDO

Dir.: Renny Harlin. P/13.  
**Normandie II**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. trasn.

## ARTEMISIA

(Francia). Dir.: Agnes Merlet, con Michel Serrault y Valentina Cervi. P/16.  
**Cosmos I**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.50 y 19.10 hs.  
**Lorca II**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.50 y 17.50 hs.

## ASTERIX &amp; OBELIX

(Francia). Dir.: Claude Zidi, con Gérard Depardieu y Roberto Benigni. S/R.  
**Los Angeles I**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.20, 17.30, 20 y 22.10 hs.  
**Monumental II**  
 Lavalle 780. Tel.: 4393-8665. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. (En castellano). Sáb. trasn.

## BOWFINGER

(El director chillado). Dir.: Frank Oz, con Steve Martin y Eddie Murphy. P/13.  
**Metro II**  
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.40, 17.45, 20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## BUSCANDO A EVA

Con Brendan Fraser. S/R.  
**Normandie III**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## CUENTOS DE OTONO

(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.  
**Lorange**  
 Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## DRAGON BALL Z III

(Guerra en los dos mundos). En castellano. S/R.  
**Gaumont II**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.30, 17.45, 20.15 y 22.15 hs.

**Grand Splendid**  
 Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.  
**Monumental I**  
 Lavalle 780. Tel.: 4393-8665. A las 13.15, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA

(México). Dir.: Arturo Ripstein, con Fernando Luján, Marisa Paredes. P/13.  
**Lorca I**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.16, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.

## EL DIA FINAL

Dir.: Peter Hyams, con Arnold Schwarzenegger. P/16.  
**Ocean II**  
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe II**  
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## EL ESPEJO

(Irán). Dir.: Y. Panahi. P/13.  
**Cosmos II**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17 y 21 hs.

## EL FASCISMO AL DESNUDO

Dir.: Majid Ramezani. P/13.  
**Cosmos I**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 hs.

## EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA

Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.20 hs. P/13. (Sala "Dela Garcés").

## EL PROYECTO BLAIR WITCH

Dir.: Daniel Myrick-Eduardo Sánchez. P/13.  
**Gaumont II**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.40, 17.55, 20.25 y 22.50 hs.  
**Ocean I**  
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

**Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## GATO NEGRO, GATO BLANCO

(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturica. P/13.  
**Premier II**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.35 hs.

## INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON

Con Jeff Bridges. P/13.  
**Premier IV**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.40 hs.

## LA NIÑA DE TUS OJOS

(España). Dir.: Fernando Trueba, con Penélope Cruz y Antonio Resines. P/13.  
**América**  
 Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
**Gaumont I**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.35 hs.

## LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR

(España). Dir.: Julio Medem. P/16.  
**Cosmos II**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 19 y 22.40 hs.

## LOS IDIOTAS

(Dinamarca). Dir.: Lars Von Trier. P/18.  
**Premier II**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.35 hs.

## NIÑOS DEL CIELO

(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.  
**Premier III**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17.50 y 21.20 hs.

## PI

Con Sean Gulleite. P/13.  
**Cosmos I**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.20, 17.40, 21.10 y 23.10 hs.

## ROMANCE

(Francia). Dir.: Catherine Breillat. P/18.  
**Premier III**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 19.30 y 23 hs.

## SEXTO SENTIDO

Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. S/R.  
**Atlas Santa Fe II**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie I**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## STAR WARS

(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles III**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

## TODO SOBRE MI MADRE

(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"**  
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.25, 15.35, 17.45, 19.55 y 22.05 hs. (Sala "Mirna Legrand").

## Premier I

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

## TOY STORY 2

Dir.: J. Lasseter. S/R.  
**Atlas Lavalle**  
 Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15, 17, 19 y 23 hs. Sáb. trasn.

## Santa Fe I

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 14.40, 16.40 y 18.40 hs. (En castellano). 20.40, 22.40 y 22.50 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).  
**Los Angeles I**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.15, 17, 19, 21 y 23 hs. (En castellano).

## UN AIRE DE FAMILIA

(Francia). Dir.: Cédric Klapisch. P/13.  
**Metro II**  
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## UNA SEÑAL DE ESPERANZA

Dir.: Peter Kassavitz, con Robin Williams. P/13.  
**Normandie II**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.40, 20 y 22.10 hs. Sáb. trasn.  
**Premier I**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## VELVET GOLDMINE

Dir.: Todd Haynes, con Ewan

## en cartel



## EL PROYECTO BLAIR WITCH

De Daniel Myrick y Eduardo Sánchez

El Proyecto Blair Witch es un falso documental sobre tres estudiantes de cine que, en 1994, se entrometieron en un bosque presumiblemente hechizado y... desaparecieron. Al año siguiente se encontraron los videos que relatan las imágenes tomadas por los jóvenes antes de producirse la tragedia. Tomando el miedo a lo desconocido como eje, y jugando constantemente con las sombras y la cámara fuera de cuadro, el film es un ejercicio cinematográfico de culto independiente. (Gaumont, Ocean, Santa Fe, Showcase y otros.)

McGregor y Toni Collette. P/18.

**Premier I**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**TOY STORY 2**  
 11, 12.25, 13.40, 14.55, 16.15, 17.40 y 19 hs. (En castellano). S/R.

**EL DIA FINAL**  
 14.35, 19.50 y 22.25 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

**ASTERIX & OBELIX**  
 (Contra el César): 11.10, 13.25, 15.40 y 17.55 hs. (En castellano). S/R.

**LA NIÑA DE TUS OJOS**  
 11.50, 14.25, 17.19, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.

**BOWFINGER**  
 (El director chillado): 11.25, 16 y 18.15 hs. P/13.

**SEXTO SENTIDO**  
 13.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.

**ALTO PALERMO**  
 Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

**EL PROYECTO BLAIR WITCH**  
 13.30, 15.20, 17.10, 19.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

**TOY STORY 2**  
 13.10, 15.15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

**CINEMARK**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. P/13. S/R. Miércoles todo el día y jueves a sábado hasta las 16 hs. (\$ 3.50).

**EL DIA FINAL**  
 12.05, 14.40, 16.10 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

**TOY STORY 2**  
 12.20, 14.30, 16.35, 18.45 y 22 hs. (En castellano). Viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.

**ASTERIX & OBELIX**  
 (Contra el César): 12.10, 14.40, 17.15, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

**TUS AMIGOS & VECINOS**  
 15.45 y 20.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.

**SEXTO SENTIDO**  
 12.55, 15.30, 18.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.

**GALERIAS PACIFICO**  
 Florida 753. Tel.: 4319-5357. P/13. S/R. Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función (\$ 3.50).

**EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**  
 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**LA NIÑA DE TUS OJOS**  
 13.10, 15.30, 18.20, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.

**TOY STORY 2**  
 12, 14.15, 19, 21.15 y 23.30 hs. S/R.

**LA NIÑA DE TUS OJOS**  
 13.15, 15.30, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.40 hs.

**A TODO CORAZON**  
 13, 15.30 y 23 hs. P/13.

**EL DIA FINAL**  
 12, 13.30, 14.30, 16, 17, 18.30, 19.30, 21.15, 22.15 y

## TOY STORY 2

De John Lasseter (EE.UU.)

La banda comandada por Woody y Buzz Lightyear vuelve al ruedo con una aventura más interesante que la primera. La película se desarrolla en torno al dilema que se le plantea a Woody entre escoger por continuar con una vida intensa pero finita al lado de sus amigos o immortalizarse en la seguridad que le ofrece convertirse en un objeto de colección. El notable tratamiento del miedo a crecer y sufrir de los seres humanos hace de Toy Story 2 un gran film, para cualquier edad. (Puerto Madero, Abasto, Alto Palermo, Village Recoleta y otros.)

## GATO NEGRO, GATO BLANCO

13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**Salva IV**  
**CUENTOS DE OTONO**  
 13.40, 16.10, 18.20, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALCORTA**  
 Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

**TOY STORY 2**  
 13, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (En castellano). 20.45, 23.10 y sáb. trasn. 1.15 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R.

**DRAGON BALL Z III**  
 (Guerra en los dos mundos): 12.45, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

**EL DIA FINAL**  
 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH**  
 Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

**UN ESPOSO IDEAL**  
 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

**BUSCANDO A EVA**  
 13.05, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

**TUS AMIGOS & VECINOS**  
 13.30, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn.

**ASTERIX & OBELIX**  
 (Contra el César): 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA**  
 Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. (Horarios sujetos a posibles cambios). P/13.

(Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: \$ 3.50).

**BUSCANDO A EVA**  
 13.10, 15.30, 18.20, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

**DRAGON BALL Z III**  
 (Guerra en los dos mundos): 11, 13.10, 15.15, 17.20 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.

**EL PROYECTO BLAIR WITCH**  
 11.30, 12.30, 13.40, 14.40, 15.45, 16.45, 17.45, 18.45 y 20.50, 21.30, 22.30, 23 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30, 0.1 y 1.30 hs. (dos copias).

**ASTERIX & OBELIX**  
 (Contra el César): 11, 13.30, 16 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.

**ASTERIX & OBELIX**  
 (Contra el César): 21 y 23.30 hs. S/R.

**TOY STORY 2**  
 11.30, 12.30, 13.40, 14.40, 15.45, 16.45, 17.45, 18.45 y 20.50, 21.30, 22.30, 23 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.

**LA NIÑA DE TUS OJOS**  
 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. (En castellano). S/R.

**SEXTO SENTIDO**  
 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.

**TUS AMIGOS & VECINOS**  
 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.

**BOWFINGER**  
 (El director chillado): 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**  
 Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**TOY STORY 2**  
 12.30, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. (En castellano). S/R.

**DRAGON BALL Z III**  
 (Guerra en los dos mundos): 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. (En castellano). S/R.

**SEXTO SENTIDO**  
 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.

**TUS AMIGOS & VECINOS**  
 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA FINAL**  
 12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. P/16.

**SOLAR DE LA ABADIA**  
 Luis María Campos y Maure.

Tel.: 4778-5181.  
**EL PROYECTO BLAIR WITCH**  
 13.20, 15.35, 17.45, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.  
**TOY STORY 2**  
 13, 15.15, 17.15, 19.45 y 22.10 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

## FLORESTA

**GRAN RIVADAVIA**  
 Av. Rivadavia 6536. Tel.: 4672-1356. P/13. \$ 5 (Mar. y miér.: \$ 2.50).

**ASTERIX & OBELIX**  
 (Contra el César): 15 y 17 hs. S/R.

**EL CLUB DE LA PELEA**  
 10.15 y 21.45 hs. P/18.

**ALERTA EN LO PROFUNDO**  
 14.40, 16.30,



## en cartel



**JUEGO DE SALON**  
Por La Carbonera  
Dir.: Barr-Nicastro



**ANTIGONA**  
De Sófoeles  
Dir.: Mario Petrosini

*Una mirada sobre los juegos grupales de la infancia y su relación con el mundo de los adultos, a través de acciones físicas sin texto verbal. Los nueve intérpretes de esta pieza de Bob Barr y Carlos Nicastro arman y desarmar juegos que van descubriendo distintas facetas del comportamiento social. Estrenada en 1995, fue premiada en la Bienal de Arte de Buenos Aires '96. Actúan Patricia Alonso, Sang Min Lee, Ana Rizzeros y otros. Última función en La Carbonera, Balcarce 998, el viernes a las 23.*

*Espectáculo experimental surgido de un taller de montaje conducido por Juan Carlos Gené y Verónica Oddó, creado a partir de la incidencia de la figura de Antígona (tal como la concibió el griego Sófoeles en su drama de 442 a. de C.). Se trata de una recreación que privilegia la labor actoral. Interpretan Marcela Palazzo, Virginia Ruiz, Pablo Núgoli, Mario Petrosini, Pablo Alvarenga, Mariano Castro y Susana Varela. Última función en el Celciti, Bolívar 825, el viernes a las 21 (Entrada general: 5 pesos).*

(gaita). Miércoles: 22 hs.  
(Pastas gratis).

Folk irlandés. Sábado:  
23.30 hs. Ent.: \$ 8  
(consumición).

"Jazz en buenas manos".  
Clásicos del jazz de siempre.  
Sábado: 23.30 hs.

**CAFE MAHLER**  
(Complejo "La Plaza"). Av.  
Corrientes 1660. Tel.: 4370-  
5348.

**LA TRASTIENDA**  
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.

**STAC**  
(San Telmo Arte Club).  
Cochabamba 360. Tel.: 4361-  
2746.

**LEO ALVAREZ QUINTETO**  
Eloy Michelini (batería), Juan  
David (contrabajo), Cristian  
Jerez (piano), Guillermo  
Perata (corneta) y Leo Álvarez  
(guitarra, composición y  
arreglos). Viernes: 0 h.  
Ent.: \$ 7.

**FELIU**  
"Ansias del alma". Sábado:  
22 hs.

**BORGES-BRECHT-TANGO**  
Con Daniel Suárez Marzal  
(canto y dir. gral.), Federico  
Mazzi (piano y dir. musical) y  
Luis Longhi (bandoneón).  
Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

**BOSSA TRIO**  
Karina Broasio (piano y  
teclado), Andrea Gontard  
(voz y bajo), Andrés Inchausti  
(batería y percusión). Músicos  
invitados. Sábado: 0 h.  
Ent.: \$ 7.

**MEGAFON**  
Chacabuco 1072 (San  
Telmo). Tel.: 4361-6343.

**LUIS SALINAS**  
"Latin-fusión". Con Daniel  
Maza (bajo), Alvaro Torres  
(piano), Sebastián Carpero  
(batería). Viernes: 22.30 hs.  
Ent.: \$ 15. (Sala "Olivero  
Girondo").

**JORGE SOBRAL**  
Con Fabián Adell (piano).  
Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EULOGIA PEÑA**  
"Alaqui". María de los  
Ángeles Ledesma y "Cosecha  
de Agosto". Viernes: 23 hs.  
(Despedida).

**NOTORIOUS**  
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.:  
4813-6888/4815-8473.

**BOSSA TRIO**  
Karina Broasio (piano y  
teclado), Andrea Gontard  
(voz y bajo), Andrés Inchausti  
(batería y percusión). Músicos  
invitados. Sábado: 0 h.  
Ent.: \$ 7.

**JAZZ**  
Con Negro González  
(contrabajo), Junior Césarini  
(batería) y Manuel Fraga  
(piano). Miércoles: 21 hs. Ent.:  
\$ 5.

**PABLO ZIEGLER**  
(piano) pta.: "Quinteto para el  
Punto largo". Con Walter  
Castro (bandoneón), Armando  
de la Vega (guitarra), Horacio  
López (batería y percusión) y  
Horacio "Mono" Hurtado  
(contrabajo). Jueves: 22 hs.  
Ent.: \$ 10.

**CLASICA Y MODERNA**  
Callao 892. Tel.: 4812-8707.

**SIENA RINALDI**  
cantante en homenaje a "Paco  
Pobler". Viernes: 22 hs.  
Ent.: \$ 120 (c/opa de  
champagne o whisky).

**ERNESTO ACHER**  
"Humor con Acher". Sábado:  
22 hs.

**MIMI KOZLOWSKI**  
Tango, milonga y candombe.  
Sábado: 1 h. (Ent. libre,  
consumición: \$ 10).

**CLUB DEL VINO**  
Cabrera 4737. Tel.: 4833-  
0050.

**OUTSIDERS**  
Roxana Ahmed, Javier  
Lozano, Rubén Calegari,  
Fernando Modern, Jazz 4  
love. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**PATRICIA SOSA**  
"Grandes éxitos". Jueves:  
23.30 hs. Ent.: \$ 40.

**CRISTINA BANEGAS**  
**UBALDO DE LIO**  
Plan. su CD: "Tangos".  
Viernes: 22 hs. Ent. libre.

**AGUSTIN PEREYRA**  
**LUCENA CUARTETO**  
Agustín Pereyra Lucena  
(guitarra), Guillermo Reuter  
(percusión), Alejandro Santos  
(flauta transversa y saxo) y  
Adriana Ríos (voz y flauta  
traversa). Homenaje a la  
bossa nova. Viernes: 23 hs.  
Ent.: \$ 15.

**ENCUENTRO A TODO**  
Néstor Marconi (bandoneón) y  
Oscar Giunta (contrabajo);  
Luis Gardel, con Antonio  
Pisano (bandoneón); Horacio  
Salgán, Ubaldo de Lio; Nuevo  
Quinteto Real. Sábado: 22 hs.  
Ent.: \$ 30.

**FUNDACION BOLLINI**  
Pasaje Bollini 2167. Tel.:  
4805-6399.

**ASTROLABIOS**  
Música para películas.  
Sábado: 1 h. Ent.: \$ 10.

**ANA PADOVANI**  
en "Cuentos a la carta". Menú  
gastronómico-literario.  
Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12 (La  
casa invita con spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA MANZANA ORIGINAL**  
Cantante: Anel Schorovsky,  
María Blanco, Martín  
Cattabiano, Mariano  
Fernández, Piana Cecilia  
Fracchia. Idea y dir. musical:  
Fernando Albinarrete. Dir.:  
Graciela Pail. Sábado: 20 hs.  
Jorge Navarro  
BABY LOPE FURST

**LA DAMA DE BOLLINI**  
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-  
6399.

**OPERA PRIMA**  
Paraná 1259. Tel.: 4812-9271.

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

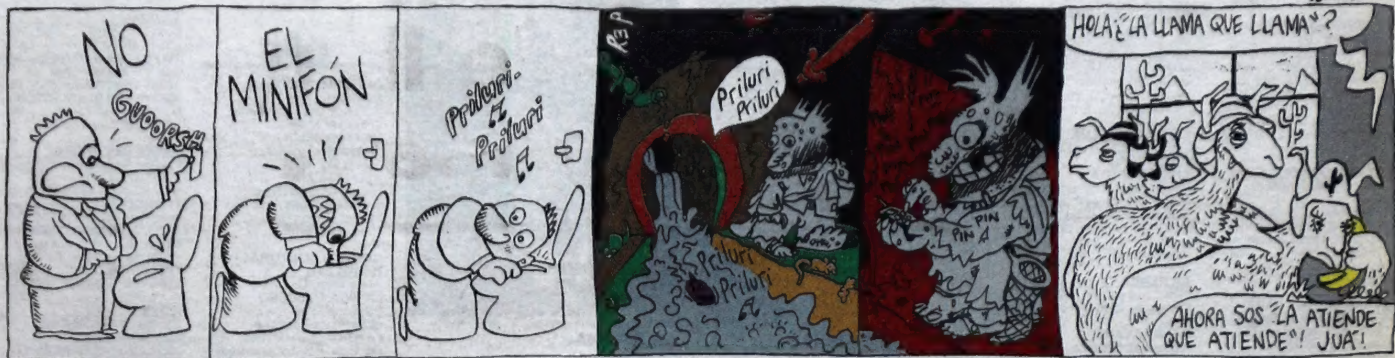
**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CAU**  
en "Rianse de nuestros  
cantos". Humor y música.  
Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12  
(La casa invita con  
spaghetti).

**LA REVOLUCION CA**



Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaleciendo del Sudoeste.  
Mínima: 19°. Máxima: 30°.

9.00

◆ Apertura del Tercer Encuentro de Educación Inicial, mesa debate con más de 3000 educadores pertenecientes al Mercosur. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Gratis.  
◆ Solución de sus problemas de inventario de su infraestructura tecnológica, seminario a cargo de Enrique Parborell y Cristián Comparatore. En el Auditorio de Novell, Alem 1110.

18.00

◆ Lorca, poema coreográfico, espectáculo de música, danza y poesía. En el Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222.

19.00

◆ Coral, 9ª sinfonía de Beethoven a cargo de Marcelo Arce, dentro del ciclo Música del Milenio. En la Catedral Metropolitana, Reconquista y Rivadavia.  
◆ Nocturna, quinteto de cuerdas, y Samantha Navarro se presentan en Malasartes, Honduras y Borges. Gratis.  
◆ Actuación de la Orquesta Sinfónica de San Martín, dirigida por Andrés Espina, celebrando el fin del milenio. En el Museo Histórico Sarmiento, Juramento 2180.

20.00

◆ Introducción al grupo corporal terapéutico, gimnasia de centros de energía. En TCCE, Ayacucho 1571. Gratis.  
◆ Inauguración de la muestra de pintura y escultura Últimas milésimas y destellos de llamaradas del siglo XX, de Pablo Fontes. En Lucas III, Olazábal 4200.

21.00

◆ Concierto de la Orquesta Nacional, el Coro Polifónico Nacional y el Grupo Anacrusa en el Teatro Colón, Libertad 621. Gratis.  
◆ Outsiders y Jazz 4 Love se presentan en Tobago Café, Alvarez Thomas 1368.

21.30

◆ Recital de Andrés Calamaro presentando Honestidad Brutal, su último trabajo. En el Gran Rex, Corrientes 857.

Por Horacio Verbitsky\*

Como viejo amigo de la familia y periodista que trabajó muchos años con Jacobo, sus hijos Héctor y Javier me pidieron que anunciara la creación de la beca Jacobo Timerman para que periodistas de América latina cursen estudios de posgrado en la Facultad de Periodismo de la Universidad de Columbia. Ellos esperan que la capacitación de periodistas en esta prominente escuela fortalecerá el compromiso de la prensa latinoamericana no sólo con la independencia y el profesionalismo sino también con la verdad y la libertad.

Timerman trabajó como periodista durante cinco décadas y su nombre está asociado con el de varias revistas y diarios que transformaron y modernizaron el periodismo argentino. Desde su secuestro por la dictadura militar que ensombreció a la Argentina, Jacobo se convirtió en un símbolo de otro tipo. En ese siniestro período casi un centenar de periodistas fueron desaparecidos, palabra que es nuestra triste contribución al lenguaje universal. La prensa estaba controlada e incluso algunos editores aceptaban la consigna militar de que la seguridad nacional era más importante que la libertad de expresión. Pocos héroes se opusieron a esta lógica perversa, dentro y fuera de la Argentina.

El principal héroe de la resistencia interna fue Rodolfo Walsh, quien organizó una agencia clandestina de noticias en las peores condiciones imaginables, para obtener y difundir información sobre lo que estaba ocurriendo. Walsh era de origen irlandés, y se enorgullecía de ello. Timerman fue el más notorio denunciante de la Junta militar fuera del país. Tuve el privilegio de trabajar en distintas épocas con ambos. De ellos aprendí el violento oficio de escritor, como Walsh lo llamó. Jacobo era judío y también se enorgullecía de serlo. Si el diario de Ti-

merman hubiera sido hostil a la Junta desde el primer día, su caso hubiera sido explicable en pura clave política. Pero no fue así. Una porción significativa de las clases medias sintió alivio por el derrocamiento del corrupto y sangriento gobierno de Isabelita Perón y de los escudrones de la muerte del brujo López Rega. La Opinión reflejó ese sentimiento. Pero Timerman era judío, mientras que el credo militar era el de la Nación Católica.



Gentileza Revista Noticias

## Un irlandés y un judío

Lo acusaron de financiar su diario con fondos pagados a los Montoneros por el rescate de los hermanos Born. Esta acusación era ilógica, porque La Opinión comenzó a publicarse en 1971 y los Born pagaron el rescate en 1975. Los propios militares lo absolvieron en una parodia de juicio, pero no lo dejaron en libertad. Porque era judío.

Como no contó con el apoyo del aterrorizado y cómplice liderazgo comunitario, que aceptaba los argumentos militares, el propio Timerman, desde su celda, se las ingenió para que el mundo supiera lo que estaba ocurriendo. Aceptó los cargos que le hacían sus torturadores y reconoció que era Sionista Socialista.

Entusiasmados por haber capturado a quien consideraban uno de los Sabios de Sión, publicaron sus declaraciones en la portada del amistoso diario La Prensa. Así el mundo supo, y la presión internacional terminó forzando a la dictadura a liberarlo, no antes de saquear su diario y de despojarlo de su nacionalidad argentina. Entonces, Timerman comenzó un extraordinario periplo personal denunciando los abusos de los militares en el gobierno. Según Gabriel

García Márquez la Carta Abierta de un Escritor, que Walsh envió a la Junta Militar, es una obra maestra del periodismo universal. También es una obra maestra del libro de Jacobo, Prisionero sin nombre, celda sin número, uno de los grandes libros del siglo en la Argentina.

El viernes pasado el tercer presidente civil electo consecutivo asumió el gobierno en Buenos Aires. Las Fuerzas Armadas han dejado de ser una sombra amenazante. Sin embargo, la democracia argentina no es plena y madura. Los últimos días de vida de Timerman fueron ensombrecidos por la designación como profesor en la Universidad de Buenos Aires del general Teófilo Goyret, quien dirigió La Opinión después del despojo. Me temo que sería prematuro decir: Jacobo, descansa en paz.

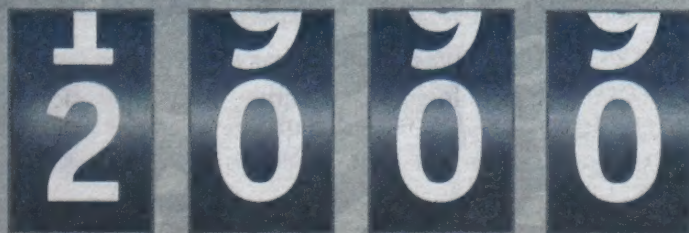
\*Palabras pronunciadas el domingo 12 en la Sinagoga del rabino Marshall Meyer en Nueva York en la ceremonia de homenaje al cumplirse un mes de la muerte de Timerman. También hablaron Patricia Derian, el presidente de la comisión de Relaciones Exteriores de la cámara baja, Benjamin Gilman, el editorialista del New York Times Anthony Lewis, el fundador de Human Rights Watch y ex director de la editorial Random House, Bob Bernstein y Javier Timerman. Se leyeron cartas de los ex presidentes Jimmy Carter y Raúl Alfonsín y del dramaturgo Arthur Miller.

CARTAS

### Desatanudos

¿Debemos pensar que no queda otra alternativa que mudarnos del barrio? Porque las condiciones que existían, y que atrajeron a sus actuales vecinos, poco a poco están siendo estranguladas por un fenómeno entre religioso, mítico y social. Todo comenzó cuando se instaló la copia de una imagen de la Virgen María desatando nudos en la parroquia de San José del Talar (seguramente sin medir las consecuencias multitudinarias de su posterior difusión). Ello motivó que cambiaran las características residenciales del barrio, de convivencia cordial y de calles limpias, por otras que son la antinomia de aquéllas. O sea que, ahora, miles de personas extrañas llegan al barrio y pululan por estas calles todos los fines de semana. Pero los días 8 de cada mes se produce el paroxismo de la concurrencia, pues para atender esta invasión deben movilizarse vigiladores dentro de la iglesia y en la calle, inspectores de contravenciones, agentes de sanidad, se instalan baños químicos y se disponen fuerzas especiales de la policía con varios patrulleros porque se producen encontronazos, desmayos, robos, desechos inmundos, suciedad y otros inconvenientes que envilecen el ambiente físico y espiritual de este "barrio tranquilo de mi ayer", como dice el tango. Nos resistimos a atribuir la culpabilidad de estas calamidades a la imagen en sí de la Virgen. Pero si creemos en la responsabilidad que tienen las autoridades eclesiales, que planearon y entronizaron en un ámbito inadecuado y exiguo esa pieza de gran atracción religiosa, midiéndola sólo —tal vez— los réditos no ciertamente espirituales que podría producir, sin importar las ominosas condiciones que le imponían, de esta manera, a la vecindad. Ya se sabe: las antinomias son excluyentes. ¿No se podría buscar y establecer un santuario en un ámbito adecuado, como ocurrió en otros casos, de adoración religiosa? Porque, de lo contrario, los excluidos, los que tendrían que dejar el barrio en el cual muchos nacieron y la mayoría tiene decenas de años de residencia en él, somos nosotros los vecinos. Estos vecinos a quienes, al parecer, no los protegen ni la Virgen ni las autoridades.

Luis Ingreta  
CI 3.025.814



Por los nuevos comienzos.  
Por las nuevas oportunidades.  
Salud.

